DTI

Poco interes tur aña pa keur trailer di banda participando den carnaval

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 106008 • 1,50 Florin DIAMARS 10 JANUARI 2017

CORTE

Hof a baha castigo pa Mericano cu a ataca taxista dama

Minister Arends "Orario flexibel pa habri y cera tiendanan"

E aña aki tin 70 tienda den Caya Grandi cu por haci uso di e orarionan flexible

Banda di Johnsons Supermarket

Dama a keda pega den vehiculo debi na accident





ORANJESTAD(AAN): Dialuna mainta algo pasa di 8'or a sosode un accidente basta serio na San Nicolas.

Polis y Ambulance a worde manda cu urgencia na e lugar. Na yegada banda di Johnsons Supermarket a topa cu dos auto accidenta. E daño material tabata hopi. Pa motibo di e impacto un dama su pia a keda pega den e auto.

Dificilmente e paramediconan di ambulance por a saca e victima. Bomberonan a presenta y asina corta e auto pa saca e dama pega. Caminda a worde sera pa asina Polisdi trafico por a haci nan investigacion.

Accidente na Morgenster unda brommer y auto ta envolvi









ORANJESTAD(AAN): Diadomingo anochi 10 or riba e caminda di Morgenster pa Primavera un brommer MFA 1027 a accidenta

E tabata bin direccion di Cruzada di Morgenster un auto Toyota Altezza A-37950 cu tabata riba e caminda Caya Elisabeth Clea Tromp a subi caminda y ora el a mira e Brommer a dal e bumper y cay lastra abou.

E chauffeur di brommer a keda herida. Ambulance a bin y paramedi conan a trate na elugar y e por a bay cas.

Hof a baha castigo pa Mericano cu a ataca taxista dama



ORANJESTAD (AAN): Ayera merdia Hof di Corte Superior a dicta sentencia den e apelacion di e Mericano P.S.M. kende na Juli 2016 a worde condena na 4 aña di prison.

P.S.M. ta worde acusa di a purba viola un dama taxista di 70 aña, riba 29 di Januari 2016, caminda a maltrat'e severamente y a horta su taxi. Fiscal a exigi 5 aña di prison pa P.S.M. y Hues teniendo cuenta cu sentencianan di Corte Comun di Husticia a conden'e na 4 aña di prison.

PROMER SENTENCIA:

Hues di Corte den Promer Instancia na Juli 2016 a bisa cu e ta haya legalmente proba intento di viola acompaña cu maltrato y ladronicia di e taxi. Hues a mustra cu ademas di declaracion di e victima tin declaracion di testigonan. Na opinion di Hues e no tin duda den declaracion di e victima. El a mustra cu e hecho cu P.S.M. a pidi e taxista pa bay botica pa cumpra pilder pa stimula sex y su comportacion ta mustra cu su intension tabata di viola e dama taxista. Hues ta haya cu P.S.M. a usa alcohol y posibel coca y a purba viola e dama taxista di 70 aña. Na opinion di Hues, P.S.M. tabatin solamente interes riba su deseo sexual y no a worry cu e daño cu el a ocasiona na e dama di edad. Esaki ta afecta e dama pa basta tempo. Hues a mustra cu ora cu e testigonan cu a presenta na e lugar y a hala P.S.M. su atencion pa su comportacion, P.S.M. a bay den auto di e victima. Ora e victima a bay pa evita cu P.S.M. ta bay cu su auto, P.S.M. a sigui primi gasoline y pasa riba victima y core bay. Hues a remarca cu e hecho cu P.S.M. a usa alcohol y droga cu lo por a dun'e un black out, no ta excusa. Na opinion di Hues, e explosion di violencia cu P.S.M. a usa contra e dama taxista, ta door di e usa di mas di alcohol y cocaine.

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene na cuenta e hecho cu P.S.M. den Corte a papia cu e victima y a pidi disculpa. Hues tambe a tene cuenta cu castigonan cu Corte Comun di Husticia ta duna den casonan asina. El a bisa cu loke P.S.M. a haci e lo carga su culpa den su consenshi.

APELACION DEN HOF:

Ta asina cu P.S.M. a apela e sentencia y PG ta haya cu P.S.M. ta culpable. El a mustra cu durante tratamento di e caso den Corte den Promer Instancia a mustra cu psychiater a constata cu P.S.M. ta responsabel pa su actonan. PG. a mantene e punto di bista di Fiscal esta cu P.S.M. a maltrata un dama di 70 aña pa satisface su deseonan. Door di e acto aki a perhudica e dama pa por traha y gana su placa. PG a exigi 5 aña di prison kitando mescos cu Fiscal a haci.

SENTENCIA HOF:

Hof ayera merdia a bisa cu e no ta haya P.S.M. culpable di intento di mata, pero si culpable di intencionalmente a maltrata e dama taxista severamente. Hof tambe a tene na cuenta e actitud di P.S.M., kende a yega na palabracion pa paga daño na e victima riba su mes. Esey a haci cu Hof a reduci e castigo di 4 aña di prison un poco. Hof a condena P.S.M. na 4 aña di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Esey ta nifica cu en realidad e 4 aña ta bisa 3 aña y 6 luna di prison cu e mester sinta y e 6 luna cu ta resta ta keda condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Famoso Oncologo di Bogota a bishita Aruba



ORANJESTAD (AAN): Gerencia di DIARIO, tabata den e grato compania di Dr. Andres Cardona y su esposa Maria Jose na Aruba kendenan a bin bishita nos na cas hunto cu e prome ministro Mike Eman y su esposa Doina.

Dr. Cardona ta un Oncologo hopi reconoci di Bogota, Colombia y cu ta ser invita pa presenta hopi congreso nan internacional.

E ta hopi keri y respeta door di su pacientnan y coleganan. Ademas Dr. Andres Cardona ta un specialista notable particularmente pa su conocimento y tratamentonan inovativo.

Gerencia di DIARIO ta hopi agradecido pa tur locual el a haci pa nos.

Western Union

New Location Serving You

Western Union® makes it easy to send and receive money.
Visit our new Agent location ready to serve you.

SAN NICOLAS
Caya Captain Robert Rodger #23
Monday - Saturday: 8:00am - 8:00pm
Sundays: Closed

Or any of our conveniently located Agent Locations

ORANJESTAD (Rutena Mall)
Adriaanlacle Blvd. 28 Lokal #9
Monday - Saturday: 8am - 8pm
Sunday: Closed

NOORD (former Aruba Bank Building)
Noord #23 A
Monday - Saturday: 8am - 8pm
Sunday: 10am - 2pm
Open Holidays

PARADERA (Valley Mall)
Paradera #176 Lokal 2 (next to Burger King)
Monday - Saturday: 8am - 8pm
Sunday: Closed

Western Union

WESTERN UNION WU

moving money for better

© 2017 Western Union Holdings, Inc. All Rights Reserved.

Enrique Maduro DTI:

Poco interes tur aña pa keur trailer di banda participando den carnaval



ORANJESTAD (AAN): Maduro a splica cu aunke cu ta bisa cu esakinan mester cumpli, pa nan ta den carnaval cu siguridad, pero mirando e añanan cu a pasa, masha poco interes ta di e participantenan den e carnaval cu nan trailer ta bin eynan pa keur. Falta interes riba esaki segun Enrique Maduro cu ta hefe suplente na DTI. Tin uno cu semper ta cumpli tur aña cu ta check su trailer for di trempan y esey ta Los Laga Bay. Tin biaha e ta bay, bolbe bin back, pasobra e no a pasa bon y bolbe bin back check. E responsabilidad cu e tin ta hopi grandi cu e ta participa cu siguridad den parada, segun Maduro. Esey ta Los Laga Bay.

Hopi no ta presenta:

Locual cu DTI por haci ta pa duna oportunidad pa bin keur y manda e preocupacion den medionan di comunicacion cu esaki ta hopi importante, pa no solamente pa e participantenan hunto cu nan den carnaval, pero pa e mironesnan tambe cu cualkier cos por pasa cu por bay malo por costa bida di un persona y ta conseha pa haci esaki. Pero e control mes mester bin di polis. Cu acerca e organizacionnan, pa por cumpli y mara nan mes tambe riba siguridad riba caminda. DTI ta keur den siman. Por traha afspraak. Pero si e interes bira hopi y por bisa cu si tin mas di e trailernan pa bin riba un diasabra, sigur sigur lo por haci'e. Ta duna e oportunidad aki. DTI ta preocupa cu ta habri luga cu nan por bin. E interes tambe mester por bin pa por planifike. Si haci'e pa un so, tin cu bin organiza na DTI pa un persona. Mester ta honest. Ora cu hinca tempo den dje ta costa placa. Si ta pa un so ta bin keur, e ora ta prefera di hink'e den siman. Si haya varios riba diasabra, e ta bal la pena hinca placa den esaki, esta paga hende, paga ekipo, paga coriente, etc., pa bin riba un diasabra.

Mirando e interes cu tabata tin den e añanan cu a pasa, mayoria pa no bisa tur, no ta bin pasa keuring cu por bisa cu nan ta sigur. Hopi aanhangwagen, ta polis ta carga e parti di responsabilidad ey cu nan ta wak e siguridad.

Minister Arends "Orario flexibel pa habri y cera tiendanan"

E aña aki tin 70 tienda den Caya Grandi cu por haci uso di e orarionan flexiblel



ORANJESTAD(AAN): Gabinete Mike Eman a anuncia algun aña atras caba cu a haci cambionan den maneho di otorga e permiso pa expande y flexibilisa orario di tiendanan. "Dunando oido na e preocupacionan di comerciantenan y pa fungi como facilitador, ya caba for di algun aña Gobierno a ahusta e orario di habri y cera di e tiendanan," minister Arends a declara.

Den cuadro di e maneho di gobierno pa stimula inversion y actividadnan economico e tiendanan por bin na remarca pa un dispensacion pa por habri te 12'or di anochi di dialuna te cu diabierna. Riba diadomingo y dianan di fiesta tiendanan por bin na remarke pa habri te cu10'or di anochi. E maneho aki ta vigente for di aña 2012.

Durante e ultimo lunanan Gabinete Mike Eman a tuma accionan pa por aumenta fluho di hende den Caya Grandi necesario pa sostene actividadnan economico den e area aki. "A flexibilisa mas aun e regulacionan di parkeo, a habri Caya Grandi pa autonan por pasa durante cierto oranan di dia y a coopera hunto cu sector priva pa organiza actividadnan combinando entretenimento y diversion," minister Arends a bisa. "Den e liña aki ta pas tambe flexibilisacion di orarionan pa habri y sera tiendanan dunando e comercianto maximo oportunidad pa haci negoshi den cuadro di ley."

Minister di Asuntonan Economico Richard Arends a splica cu e permiso pa expande y flexibilisa e orarionan comercial ta worde duna anualmente. "Pa aña 2017 ya 60 pa 70 tienda por bin na remarca pa aplica pa e orario flexibel aki". Tur doño di tienda cu kier bin na remarke pa e orarionan aki di apertura y ciere di nan negoshi por aplica pa esaki via di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria.

E unico dia cu no ta duna dispensacion pa tiendanan - cu excepcion di esnan den hotel cu un hotelvergunning - ta 'Dia di Labor'.

Conseho Electoral ta preparando pa e aña di eleccion

ORANJESTAD (AAN): Aña di eleccion na 2017 mes. Kico por pasa for di awor aki?

Dia 10 di juli tin cu instala e comision nobo di Conseho Electoral. Segun Hubert Maduro, presidente di Conseho Electoral, a splica cu e no sa si tin tarea pa haci. Ta supone cu si. Tin hendenan cu ta move den pueblo cu nomber di un partido nobo. Ta spera cu nan bin pa registra e partido nobo.

Ta kere cu esey lo ta e ultimo pa e eleccion aki pasobra tempo ta birando masha cortico. E fecha di 10 di juli, ta e fecha cu e nombramento di e miembronan permanente di e conseho ta core. E ta core 4 aña, di 10 di juli pa 10 di juli. Tempo cu nan a cuminsa, tabata durante un aña di eleccion y a cuminsa riba e fecha aki. Awor aki cada 4 aña mester di un nobo.

Partidonan nobo oficial

Maduro a splica cu ultimo cu a entrega un decreto ta di MAS. Esey ta den e periodo aki di cuater aña, esey ta number dos. Na comienso di aña 2016 tabata tin un partido mas cu a lanta cu a entrega su credencialnan na San Nicolas. Esey ta partido ABO.

E partido cu a lansa su mes den Cas di Cultura oficialmente, no mester sa di dje tampoco. Ta ora pidi e registracion y nan tin cu pasa den diferente cos prome cu tin e partido organiza. Manera haya e statutonan. Prome cos cu tin mester ta statuto pa por funciona como partido. No ta problema si un partido no tin statuto.

Te awor aki partido POR no a registra. Si e ta awor aki, tin un parti oficial pa cana. Awo no por bisa exactamente e dia, pero nan tin bastante dia pa registra. Ta yega un deadline si. Si registra mes, no por participa mas. Pero esey ta leu den Juni segun Maduro.

Segun Maduro, ta sigui bay pa e ultimo diabierna di September. Ta e datum di mas cerca cu tin cu e miembronan di Staten a worde eligi biaha pasa, cual 29 di September e biaha aki.

Ora cu ta partido nobo, tin un stap mas pa haci. Una bes cu a registra, tin cu demostra cu tin un sosten den pueblo y mester haya mas of menos 500 firma pa sostene e lista. Esnan cu ta den parlamento no tin mester, segun Maduro. E ta un drempel cu tin e sistema cu un cantidad di lista y e votadonan dia di eleccion bay haci un manera pa deshaci di e partidonan chikito tambe. Awor aki, si registra bo tin cu wak bo mustra bo tin algo di bida ainda.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Pa razonnan desconoci, e cabay prehistorico a desaparece di America mas of menos 30,000 aña pasa. E cabaynan wild di Asia Central y a nace for di cabaynan importa door di e Europeonan.

Cyrano di Bergerac realmente a existi (di mas o menos 1620 te 1655). E tabata tin un nanishi grandi, e tabata gusta bay en duel. E tabata un poeta, un dramaturgo y un escritor di ciencia ficcion. El a skirbi di viahenan pa luna y solo y tabata e prome persona den historia pa sugeri (na 1650) cu esun metodo cu por hiba nos espacio ta: rocket.

Bo tabata sa cu e pais Sur-Americano cu ta extende mas den direccion norte ta Colombia?

E nomber actual di Nyasaland ta "Malawi".

Andre de Allemagne: "Colonialismo ta reduci e cultura di e pueblo coloniza te na e nivel di folklore y propaganda".

Den mitologia Griego, `Oenona' tabata e ninfa di monte Ida. E tabata e amante di Apolo, kende tabata asina agradeci di dje cu el a concede e don di por adivina futuro. Oenona a casa cu Paris, kende luego a bandone, y adivinando su futuro el a bisa Paris cu e lo ta e ruina di Troya.

Benelux ta e union economico entre Belgica, Luxemburgo y Hulanda. E tratado a ser firma dia 2 di December 1958 formando e union economico. El a drenta den vigor dia 1 di November 1960.

E trio di lider cu a participa den e "Tratado di Versailles" tabata Wilson, Presidente di Merca, Llord George, di Inglatera, y Clemenceau, di Francia.

Caredanan di bicicleta riba un tereno natural ta ser yama "motocross".

Den mundo di deporte, ora cu bo topa cu e terminonan "Sumo" y "Greco Romano", nan ta referi na Lucha Libre.

Paul Newman, un di e gran actornan di Hollywood, ta tambe un conocido coredor di auto di careda.

Laurence J. Peter: "Den a pais di ciegonan, un Rey tuerto ainda por permiti su mes e luho di comete eror".

Un cientifico Italiano, Abiel Betel Revelli a inventa a sub-machine gun y e prome pais pa duna su tropanan tal arma tabata Italia.

Pasobra biña ta un bebida natural e ta tambe un alimento sano, ya cu e tin mas nutritivo den dje cu mayoria di cuminda. Hecho ta cu hopi ta bisa cu solamente lechi y juice di fruta tin mas factor nutritivo cu biña.

Dia 22 di December un teremoto terible a dal e ciudad capital di Nicaragua, Managua, lagando e ciudad devasta y cu mas di 12000 morto.

Esnan cu a desaroya e prome cultura urbano tabata e Sumerionan di Mesopotamia Baho. Ciudad a bira, bao nan, un ciudad-estado, y su nucleo tabata e templo. E Gobernador, aunke originalmente elegi, a busca rapidamente pa adquiri e atributonan di un "Sacerdote-Rey".

Tur cos ta mustra cu Gasolin lo bay subi e siman aki

Show Data By: Product / Area	11/28/16	12/05/16	12/12/16	12/19/16	12/26/16	01/02/17
Gasoline - All Grades	2.021	2.092	2.118	2.164	2.191	2.258
All Grades - Conventional Areas	2.029	2.104	2.133	2.165	2.199	2.263
All Grades - Reformulated Areas	1.993	2.050	2.068	2.164	2.162	2.243
Regular	1.906	1.979	2.008	2.053	2.080	2.148
Conventional Areas	1.915	1.992	2.023	2.052	2.088	2.153
Reformulated Areas	1.879	1.938	1.956	2.055	2.052	2.133
Midgrade	2.174	2.238	2.259	2.309	2.334	2.399
Conventional Areas	2.179	2.247	2.270	2.308	2.340	2.400
Reformulated Areas	2.159	2.208	2.222	2.312	2.315	2.395
Premium	2.427	2.492	2.513	2.563	2.587	2.652
Conventional Areas	2.439	2.508	2.530	2.569	2.599	2.659
Reformulated Areas	2.390	2.440	2.457	2.545	2.549	2.628
Diesel (On-Highway) - All Types	2.290	2.361	2.371	2.410	2.421	2.451
Ultra Low Sulfur (15 ppm and Under)	2.290	2.361	2.371	2.410	2.421	2.451

ORANJESTAD (AAN): Pa hopi aña caba, riba tur 2ndo Diaranzon di luna, e prijs di gasolin ta wordo stipula na Aruba. E prijs ta wordo calcula usando un formula complica, cu ta inclui tambe e prijs di combustible di ultimo luna na e estadonan di Golfo di Mexico na Merca.

Con e lo bay ta pa Diaranzon awor? Te awemerdia Gobierno lo divulga kico e lo bira.

Sinembargo DIARIO a tira bista riba e prijs promedio di combustible di ultimo luna na estadonan di Golfo, y por mira cu tabatin un subida basta drastico den ultimo luna.

Te awe Diamars merdia lo haya sa kico e prijs na Aruba lo bira, pero por bien ta cu e lo consisti di un aumento di entre 8 te cu 14 cent pa liter pa gasolin Unleaded.

Wrangler horta den Dr Henriquezstraat envolvi den varios crimen diadomingo marduga

ORANJESTAD (AAN): Algo prome cu 6or diadomingo atardi e patruya di Playa a ser manda na un cas na Socotorowijk . A drenta informacion cu un persona biba den e caya a bin topa un Jeep Wrangler color preto cu number A-45712 dilanti su cas.

Mesora el a yama polis y ora polis a yega, a bin topa cu e auto cu a wordo usa pa horta na NAPA Santa Cruz den oranan di marduga. E doño di e auto a presenta na e sitio y ta conta polis cu e auto a wordo horta for di su cura den Dr Henriquez Straat.

Atardi a haya e auto na Socotorowijk. Polis a tuma e auto den beslag pasobra e ta envolvi den diferente caso di ladronicia y tambe Hit and Run den otro partinan di e isla prome cu e chauffeur ladron a laga esaki atras. Takelwagen a transporta e auto pa warda di Polis.

PPG
PDV Paint Depot
MON-FRI : 8:00-6:30
SAT :8:00-5:00
SUN :9:00-1:00
35+1% OFF
ALL PAINTS
PPG PAINTS MANOR HALL Interior
PPG PAINTS TIMELESS
PPG PAINTS pure performance
585 0500
Cumana #1(dilanti Cliffix
https://www.facebook.com/ppgpaintaruba

Keuring ta un di e reglanan cu tin den carnaval pa vehiculonan cu ta worde uza den parada



ORANJESTAD (AAN): Nos ta den temporada di Carnaval y carnaval no solamente ta ambiente y goso, pero tin regla tambe. Keuring ta un di nan pa cierto ekiponan pa participa den carnaval. Enrique Maduro ta hefe suplente na DTI, kende a splica un tiki kico ta bon pa tene cuenta cune y con e keuring ta bay.

Maduro a splica cu DTI ta wak riba e partinan di siguridad, no solamente e parti di vehiculonan, pero riba diferente tereno. Tratando e parti di vehiculonan cu ta participa den Carnaval, DTI ta keur e trailernan cu probablemente ta considera esunnan cu ta hiba e musiconan cu ta pega na un trekker. Ta waknan mescos cu ta wak e opleggersnan cu ta lastra container. Ta keurnan di e mesun forma y nan tin un valides di un aña. E otro partinan cu ta worde uza tambe diariamente riba careteranan di Aruba y tambe den Carnaval, ta e aanhangwagennan of trailer, gran parti di nan ta riba dos wiel, colga tras di un auto. E parti ey ta cay bao di polis, cu ta tira bista riba esaki y precies con e procedura di parti polis riba esaki ta, DTI no ta na altura. Si nan tambe ta mara na rekisitonan pa cumpli cu ne pa nan ta riba careteranan di Aruba.

Riba trailernan cu ta keur, ta wak e brakenan. Esey ta algo sigur. Ta wak e luznan cu nan ta funciona y cu nan ta den bon condicion. Ta wak e condicion tambe di e trailer si e no ta demasiado frustia, cu e tin puntanan skerpi, etc. y su haltura tambe cu e por core riba camindanan di Aruba si haci daño na tercera parti. Ta e partinan cu ta wak riba trailer. Mescos cu e opleggernan cu ta lastra container.

Sali bay of no

Segun Maduro, nan mest yega DTI pa check e braken riba e mashinnan cu tin eyna No tin auto suficiente ni haci nan trabao diariamer riba otro terenonan, men por tin pa sali bay check auto of un trailer, of cualki di e partinan. Henden mester bin, haci un cita, pa pa nan cita y asina ey nan worde atendi riba e dia cu t e cita.

Prome minister Mike Eman riba ausencia na fiesta di Gobernador:

Cada Minister por a dicidi si nan ta bay pasobra "no tin hubilo"



ORANJESTAD(AAN): Tur hende a bay fiesta di Gobernador pa wak di si Mike Eman tabata tey. Prome minister a conta cu importante ta cu na momento cu gobernador a worde instala cu Gobierno a duna e respet y tambe e contribucion constitucional cu mester duna pa garantisa e gobernador nobo por worde isntala cu henter e

nan presencia di Gabinete p worde representa pa Pror Minister y algun minist adicional, den e caso specifi aki, minister Richard Aren y minister Paul Croes.

Ta importante pa separa aspectonan constitucion gobernador, e tin un funci y e tey. Y for di e desapun cu e proceso cu ta haci cu ri e aspectonan di celebraci no por duna e impresi comosifuera cu gobierno ta hubilo pasobra e proceso cu cana, e desapunto tambe d compromiso y palabracionn haci cu e persona, ta yena funcion a haci den e conse di ministronan y pueblo Aruba cu a siguie di cerca, tin hubilo.

Celebracion pa Gobierno lage pa cada minister y ca parlamentario. E no ta e c cu ta bin den pensamer prome cu e instalacion di Gobernador, manera cu el bay y tur loke tabata tin ro

Ainda tin hopi caminda cu buraconan peligroso



ORANJESTAD (AAN)- E berdad ta cu na momento cu e suela ta seco, poco ta mira e peliger cu por presenta, ora di un bon awacero.

Actualmente na Aruba, tin varios di e camindanan awacero a cay. Por a constata, camindanan cu hopi buraco y cada un di nan cu nan propio peliger.

Ariba e potret cu ta acompaña e articulo aki, nos por mira un buraco hopi peligroso cu na Hato. Pa colmo cu na momento cu e awacero cay y rooi core, e ta tapa e buraco grandi completamente y ya caba tin varios automobilista cu a pasa hopi mal rato cu nan auto, na momento di cay den e buraco grandi aki.

Ta di spera cu algo ariba nivel profesional, por wordo haci pa asina scapa automobilistanan, sufri mas daño cu nan auto, ora di enfrenta buraconan grandi asina.

E sugerencia no ta pa djis yena e buraconan aki cu poco santo y ta cla, ya cu cada biaha cu e awacero cay un poco duro y tin rooi di awa ta core, e ta lasta tur e santo bay

Prome Minister Mike Eman hunto cu su esposa cu coleganan minister y amistadnan a tuma despedida di Lio Capriles









ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman, hunto cu su casa, y varios colega tabata tey presente na despedida di sr. Lio Capriles. E ta un personahe sumamente special, segun prome minister. Tabata un persona cu no solamente a mustra liderasgo pa guia e banconan cu tabata cay bao di su responsabilidad cu exitonan hopi grandi cu a crece bira e banconan di mas grandi cu tin riba nos islanan, pero tambe un persona cu semper tabata tin hopi atencion pa e desaroyo general di nos islanan. Semper sr. Lio Capriles tabata tin pensamentonan riba desaroyo di nos islanan, kico miho por haci y tabata hopi franco den expresa ideanan y durante ultimo añanan a cera un amistad grandi, pasobra semper tabata manda un notificacion chikito riba cosnan bon cu tabata sosode. E tabata sigui Aruba hopi di cerca. Ora cu a logra trece KLM bek, el a manda un notificacion, hopi pabien. Ora cu a logra pa pone e desaroyo di Aruba. E ta skirbi notanan personal. Door di su atencion tambe a cera un amistad grandi y cada biaha cu tabata bay Corsou, ta purba di haci un bishita cerca dje. Prome na e banco, pero ultimo biahanan na cas. A sinta diferente biaha cun'e. Ultimo biaha cu colega Benny Sevinger y esposa di prome minister, a sinta den su cas, y a repasa cosnan cu e tabata puntra prome minister. E tabata tin hopi admiracion pa e manera cu Aruba ta bay padilanti. Con Aruba riba su propio forsa ta carga e desaroyo. Semper e tabata duna palabranan di empuhe pa sigui den e direccion aki. Hopi cariño personal tambe. Semper e ta puntra pa bida personal. E ta puntra pa famia. E tabata tin hopi aprecio y respet tambe pa ruman di Prome Minister, ex prome Minister Henny Eman, cual e tabata tin aprecio tambe. Asina sr. Lio Capriles a haci su bida toch parti di e bida di hente nos comunidad. Pa perde un persona asina, ta perde parti di e comunidad y a sinti'e te na Aruba. Apesar cu e ultimo biaha cu a bishita algun luna pasa, su salud tabata fragil caba, pero ta keda cu e speransa cu un persona por keda mas largo cu nos. Nos Creador a yam'e y awe nan tabata tey pa duna e ultimo respet tambe na e persona aki.













FUNDACION SCOL DI IDIOMA

Cursonan pa 2017

- **Hulandes & Papiamento pa Naturalisacion**
Di Principiante te Examentraining- 14 februari
- **Ingles**: Principiante te Intermedio- 13 febr.
- **Beginners:** Spaño-Frances-Portugues-Italiano
Cursonan priva. Na cas. Forma grupo,yama nos

Pa compania- Cursonan di nivel MBO y HBO:

- Goed Nederlands Schrijven/Spreken
- English On-the-Job
- English Business Writing
- Executive Spanish
- Papiamento Consciente
- English for the Hotel Industry
- Italian & French for Restaurant Personnel

Pa mas info: **scoldiidioma@yahoo.com**

Manda Whatsapp of Yama: **6900169 - 2801069**

Awe Interparlementair Overleg Koninkrijksrelaties (Ipko) ta inicia na Corsow







ORANJESTAD (AAN): Awe mainta dia 10 te cu 13 di januari lo tuma lugar reunionnan di Ipko. Temanan cu lo ser trata ta entre otro Geschillenregeling, oportunidadnan economico, cambio di clima y energia, Reino ideal 2040, presentacion proyectonan di waf, integridad den gobernacion, hof Constitucional, y salubridad.

Ademas lo haya un presentacion y bishita proyecto Oostpunt. Presidente di Parlamento ta considera e reunionnan importante pero mas importante ainda cu ta ser cumpli cu palabracionnan.

Por bisa tin cambio di constelacion di parlamentonan den Reino, sinembargo esakinan no mester haci cu ta lubida palabracionnan haci. Wyatt-Ras ta haya e aspecto di Respet tambe di importancia pa nos por continua cu reunionnan.



Way of Life!

Express your individuality.
#SuzukiCaribbean



Ciaz

Starting at Awg. 32,500

*All prices excluding bbo. All carmodels shown are for illustration purposes only.



Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 · Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com · facebook.com/SuzukiAruba



Liliana Rasmijn di Cuerpo Policial Aruba:

Polis ta satisfecho cu e prome evento carnavalesco







ORANJESTAD (AAN): "El a bay hopi bon", esaki tabata e prome palabranan di Liliana Rasmijn, di e departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba, net despues di final di e parada di flambeu cu a cuminsa exactamente 8:15pm diasabra anochi y a bin termina diadomingo pa 1:30am. Polis ta sinti toch cu el a caba na un ora aceptabel, specialmente teniendo na cuenta e retonan cu tabatin durante e parada.

E vocero suplente di Cuerpo Policial a splica cu un truck di Empire Carnival Group a confronta su mes cu retonan di flat tire durante e parada, cu tabata menaza cu tardansa. Mester menciona cu e grupo mes a busca solucion, pa yena e tairanan, pa e parada por a sigui toch.

"Berdad nos a duna un break di 15 minuut, pero esey no tin nada di haber cu truck daña, sino ta pa e brassband por descansa un rato", asina Liliana Rasmijn a aclaria.

Di otro banda, Polis a detene solamente 8 sospechoso, compara cu 15 di aña pasa, pues ta nota un reduccion substancial. Asina mes Polis a topa cu un persona cu cuchiu, otro burachi, bringamento, maltrato y na final a haya un conoci di Polis di fam K, cu durante control y listramento a hay'e cu un arma di airsoft modifica, cu tabata parce un UZI. A detene di biaha y a hib'e Warda di Polis.

Na tur Polis a otorga Afl. 1675,= na multa, relaciona cu e maneho di "Faya bo Haya". E suma aki ta mas abou compara cu aña pasa, aunke cu e multanan e aña aki a varia entre Afl. 250 te na Afl. 650 cu tabata esun di mas halto.

Cuerpo Policial a percura pa 65 Polis uniforma den parada, pero acerca tabatin varios otro ekipo cu na tur ta sobrepasa 120 Polis trahando prome, durante y despues di e parada, tanto paden como den banda tambe.

E organizacion policial ta contento di un banda cu e esfuersonan di prevencion ta dunando resultado. Di otro banda ta corda tur hende cu Polis lo sigui cu e maneho di "Faya bo Haya" of tambe "Lik op Stuk" pa cual ta otorga multa mesora ora di un delito. E maneho aki lo sigui te na final di carnaval, pa cual publico mester ta bon consciente di e consecuencianan.

Na final, Liliana Rasmijn a haci un apelacion na automobilistanan specialmente pa percura pa un hende den e grupo no ta bebe pa e por stuur. Te ainda ta topa cu mucho caso di chauffeurnan burachi despues di eventonan carnavalesco. Corda cu Polis ta controla tur caminda y e consecuencia ta detencion, multa, kita auto y kisas hasta encarcelacion.

Ta desea henter comunidad un dushi temporada di carnaval, gosa den forma sano y celebra e bunitesa, e ambiente y e creatividad di nos carnavalistanan y nos carnaval en general.

Hubert Maduro di Conseho Electoral:

Ta un locura trece cambio pa conta ken tin mas voto pa asina nan por bira parlamentario



ORANJESTAD(AAN): Asunto di partido nobo y desaroyo di eleccion ta mara na cierto reglanan. Segun Maduro ta mara na cosnan di principio tambe. Tin partidonan na Aruba y partidonan ta loke hende mes ta lanta cu nan reglanan. Un partido ta autonomo, nan mes ta traha nan statutonan.

Ley ta bay asina leu cu ta exigi pa registra como partido politico. Mester tin e statutonan cu mester cumpli cu cierto rekisitonan. Y den e rekisitonan aki ainda no tin cu ora cu ta traha un lista, cu e lista ey mester ta di tal manera. Partidonan ta dicidi y cu tin'e, por ehempel cu e lider politico ta traha lista.

Tin otro partidonan cu ta bisa cu tin un organo supremo di partido ta vota riba e lista. Awor aki ta algo straño cu ta cu no. Ta bay traha un ley cu ta bay cambia cu ora cu un partido a traha su lista anto Conseho electoral lo bay sinta calcula, ta ken a haya mas voto, tin mas di bida.

E votado cu no ta miembro di partido, tin mas di bisa cu e miembronan di partido. Ta locura cu cierto momento cu Conseho supremo tin cu sinta calcula ken tin mas voto cu e partido mes ta worde poni riba lista. E partido mes tin su reglanan. Conseho Electoral tin su reglanan cu esun cu haya hopi voto mes, e ta bay dilanti riba e lista.

Tin voorkeurstemming, y ta un paso hopi leu caba cu esun cu haya e voto preferencial, lo bay den repartimento di asientonan.

ANDMAR
MANPOWER SERVICES
IS CURRENTLY LOOKING FOR:
Bellman, Frontdesk, Houseman, Housekeeping, Laundry, Telephone Operator, Cook helper, Waiter, Waitress, Hostess, Cleaner
Should you be interest in our jobs. Please contact us as soon as possible at 584-0044 address: Savaneta # 268 from 8 am - 12 pm / 2 pm - 6:30 pm.

Tur preso na Hulanda lo haya un calender di "Cold Case" pa purba refresca nan memoria

ORANJESTAD (AAN): Na Hulanda, Ministerio Publico a presenta un sistema nobo, den un intento pa soluciona casonan cu nunca a wak luz di dia, particularmente entre otro asesinato.

Nan a imprimi un Calender cu ta yen di casonan bieu, y nunca a wordo soluciona. E asina yama "Cold Case – Kalender 2017" ta destina pa wordo poni den tur cel di Prison na Hulanda.

E siman aki mes a cuminza reparti esaki. Polis ta spera cu e presonan lo por reconoce e casonan menciona, pa asina stimula nan pa comparti e informacion cu lo por soluciona e casonan.

Y keto bay, cada caso di "cold case" ta menciona



cuanto tip cash ta disponible pa informacion pa yuda soluciona e caso.

Tin un total 800.000 Euro disponible como recompensa pa resolve tur e "Cold Case aki. Segun informe Hulanda conoce masha hopi "cold case", ta calcula riba 1.500 caso cu nunca a worde soluciona.

Indicacion a mustra cu nan a escoge 52 caso cu tabata den noticia cu a ocasiona intrankilidad bao comunidad

Que hubo di Aruba? Por spera cu den futuro Cuerpo Policial conhuntamente cu Ministerio Publico por bay cuminsa pensa den e iniciativa cu nan colega na Hulanda a cuminza cune. Sigur aki tambe tin cantidad di preso tras di trali sa exactamente kico a pasa den comunidad, debi nan ta combersa cu otro kico nan a comete y con esaki a tuma lugar.

Pero poblacion tambe tin masha hopi hende tambe cu por yuda soluciona casonan pero posiblemente entre otro pa represaya y tin no ta bisa nada. Tog tin di tene na consideracion cu nan sa kico a socede.

DIARIO a yega di solicita caba den pasado pa haya lista di casonan cu nunca famia no a tende mas di dje. Tin caso sigur por wak luz di dia pero ta sera ken nan lo por bay berdad tin tipline pero mayoria biaha acercamento tin su efecto.



Prepara pa
e futuro

Gratuitamente pa nos hendenan muher:

Diseñador di Moda Panameño George Lash-Man cu proyecto di alta costura pa Aruba



ORANJESTAD (AAN) – George Lash-Man no ta un persona desconoci na Aruba. El a participa den e Festival di Buki di Mucha na Aruba un par di aña pasa unda a organiza un show di moda cu su mes diseñonan, den Cas di Cultura, relaciona cu un cuenta pa mucha, causando hopi elogio. Nos redaccion a entreviste den dicho ocasion.

Durante un bishita cortico na Panama, Matutino DIARIO a entreviste tocante un proyecto cu e tin pa e hendenan muher di poco recurso di Aruba. Ta trata di un tayer di alta costura.

George ta splica nos kico ta e meta di tal proyecto.

"E obhetivo di e proyecto ta crea den e hende muher Arubano e vision di por realiza su soño como modista of como futuro diseñador di moda y di e manera aki logra di tin su propio negoshi pa e mes genera e ingresonan cu por facilita su bida cotidiano".

George a sigui splica cu e prome biaha cu Dios a dune e oportunidad di bin Aruba, el a sinti su mes hopi complaci y special. "Pa mi Aruba a bira un lugar mistico pasobra tabata, practicamente un mistica, a hiba mi aya. Esaki ora sr. Mirto Lacle, di su boluntad a mustra interes pa mi conoce e Isla. Mi ta pensa cu mi a yega Aruba pa algo, no awor pero den un futuro. Anto Dios a pone mi dilanti un angel cu ta un señora periodista cu a duna mi manera un linea pa mi por desaroya e proyecto cu aworaki mi a formula".

Contenido di e proyecto:

Esaki ta un proyecto teorico-practico pero intensivo. "Kiermen, e ser humano cu ta drenta den e seminario ta plenamente convenci y mester nace den dje e deseo di ta un bon modista di alta costura y luego, un profesional di e moda. Kiermen, no pa cuminza completamente di cero sino refresca locual e sa caba, y continua. Mi sa cu tin bastante candidato pasobra e casa di sr. Lacle, Jenny, tambe a papia cu mi ora mi a bay pa prome biaha na Aruba, y a bisa mi cu tin hopi hende muher cu ta dedica na esaki pero cu no tin espacio. Nan ta sinti cu nan ta manera 'cana cu kruk' pasobra algo falta nan pa por sigui desaroya", George a subraya.

Ki apoyo George mester di Aruba?

" Normalmente, nos ta traha cu industria, comercio y gobierno pasobra na final di curso, obligatoriamente mester haci un presentacion di e trabao realiza durante e seminario. Ta wordo realiza un pasarela no solamente cu modelo, pero cu e mesun cursistanan. Anto, e evento aki cu ta e ultimo dia, esta un diasabra, ta wordo auspicia pa e empresanan cu a apoya e curso. Tambe tin cu haci e publicidad di e evento. Logicamente, mi mester di sponsors aya for di mi salida for di Panama, mi estadia y alimentacion na Aruba y tur locual ta relaciona cu e curso desde e materialnan necesario. Inclusive mi ta hiba material di Panama cu mi no sa si ta conoci na Aruba y e lo ta un primicia pa e Isla: tela, insumo, decoracion y mas".

George Lash-Man a entrega nos e proyecto na unda e ta defini tur cos. "Mi a proyecta pa realiza e proyecto durante e dos prome simannan di April, pasobra ta dos siman cu e tayer ta tuma na Europa of Asia, por ehemplo.

Mi a ha trece e tayer di trabao aki, na Panama y Costa Rica. Na Panama mi a hacie cu e doñonan di Almacen Livingstone cu a patrocina mi pa duna e cursonan localmente. Y na Costa Rica mi a haya oportunidad cu e Diaspora di e Flor Africano. Aki mi a duna tayernan di costura y tocado". George tambe ta duna tayernan di tas y bisuteria.

Free pa e participantenan:

E aporte di e participantenan ta nan persona y nan tenacidad pa realiza e curso exitosamente.

"Lo tin un screening chikito pasobra mi ta imagina cu hopi dama lo ta interesa ya pa un prome curso lo haci dos grupo cada un di diez cursista, maximo 15. Nan lo wordo scogi pa esnan cu lo patrocina e proyecto".

Un tiki di e trayectoria di George Lash-Man:

George Lash-Man a cuminza cose for di hopi chikito.

"For di hopi chikito mi a cuminza cose pasobra mi a guste, a atrae mi. Mi tabata mira mi tanta cu tabata gradua como modista y mi a sinti atrai pa e arte cu mi a mira den dje. Mi mama tambe tabata cose pero no tabata te mas of menos binti aña pasa cu mi a cuminza forma den e tereno aki. Mi a tume den serio y a cuminza studia costura den e cursonan cu nan tabata duna na Panama door di empresanan textil y di bisuteria. Ya na aña 92-93 mi a drenta Universidad cual awe ta e Universidad di Arte, y cu e tempo ey, no tabata Universidad sino Academia di Bellas Artes y tabata duna solamente estudio tecnico. Pero e estudio tecnico aki a yuda mi hopi pa mi por a continua.

Ya na aña 2000 a habri e carera di Licenciatura y mi a drenta y danki Dios mi ta e prome baron gradua den e Teritorio Panameño como Licenciado den Diseño di Moda cu tesis Laureado. Pero prome cu esey mi ta pelukero. Mi a studia un aña y mey aki na Panama, y mi a specializa na Mexico den Corte y Peina, ademas mi ta makiyista profesional gradua den dos casnan di cosmetico reconoci internacionalmente".

George for di su 17 aña ta modelo profesional di pasarela. "Kiermen mi ta bisti e hendenan muher, ni ta peine, mi ta siñe cana na moda. Mi ta stima e hende muher pasobra mi ta plenamente convenci cu si no ta pa e hende muher mi lo no tabata awe akinan", George a expresa.

Den otro articulo nos lo scucha di George Lash-Man tocante un proyecto cu e tin pa e hendenan muher cu no tin caracteristicanan di Miss, pero cu tin derecho di luci asina bunita senciyamente pa e ta hende muher!

Na algun caminda, ya a kita e decoracion di fin di aña, mientras cu otronan no





ORANJESTAD (AAN) -- Ta un custumber pa hopi aña ya caba, cu dia 6 di januari cu ta e fecha di celebracion di Tres Rey, tur loke tin di haber cu e temporada bunita di fin di aña, ta caduca.

Pues no tin tiramento di klapchi mas, tur kerstboom ta wordo saca afo. Decoracion bunita di Pasco y aña nobo ta wordo warda den caha, pa e proximo celebracion.

Sinembargo nos por a wak cu ainda na diferente rotonde, e decoracionnan di Pasco y fin di aña tey keto bay. Te hasta nos por wak cu anochi e luznan ta wordo pega ainda y tin na algun misa cu ainda decoracionnan di fin di aña, ta colga pafo di e edificio.

Ta di spera cu esnan encarga, tene na cuenta di esaki y pa laga kita e decoracionnan aki y si ta posible,, decora cu ambiente di Carnaval.

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Jobem N.V./ Señor Frogs

J.E. Irausquin Boulevard 348-A

Datum:	**donderdag 12 januari 2017**
Tijdstip:	**10:00 a.m.**
Bezichtiging:	**09:00 a.m.**
Locatie:	**J.E. Irausquin Boulevard 348-A**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Bar krukken, tafels, blender, dishwasher, cooler, tv, dj booth, computer, split-unit, stoof, deep-fryer, microwave, ijskast.

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto

Comision hopi satisfecho:

Resultado hopi exitoso di Parke di Luz Jan Flemming 2016-2017









ORANJESTAD (AAN) – Señor Miguel Wever a duna un relato na nos redaccion, tocante e clausura di e parke di Luz na Jan Flemming, pa loke ta e temporada 2016-2017.

Wever a expresa cu e ta masha gradici cu e resultado y e comision cu a traha hopi duro. E aña aki e tabata mas grandi y via diferente actividad, entre otro benta di cuminda, a recauda e fondonan pa esaki a bira posible.

E anochi di clausura tabata anima pa un conhunto musical tipico di Dandee, cu ta nos tradicion y no por keda afo.

Eltienne Yarzagaray tabata e cantante invita pa alaba Dios y gradicie pa tur cos y bendiciona e lugar pa cada aña e actividad por bira mas y mas grandi.

E tabata contento pa e acogida grandi cu a haya unda no tabata tin lugar mas pa para auto. Tambe e artista di aña tabata wordo spera pa un cantidad grandi di hende cu kier a scuche y dune un braza di cariño.

Un aclaracion cu sr. Wever a haci ta riba e presencia di Minister Presidente Mike Eman, cu a bin den representacion di e Minister di Cultura, door di e presentacion di e cantante di aña, pero esaki a haya un color politico den un radioemisora, unda a wordo bisa cu gobierno a sponsor e luznan. Sr. Wever a desmenti esaki rotundamente. El a bisa cu nada di esey ta berdad, y e ta pidi pa prome cu duna informacion mester a acerca su persona of e comision pa asina duna e noticia corecto.

El a haci enfasis cu den e comision no tin ningun hende cu afiliacion politico, pero tog esaki no ta importante. Importante ta e hecho cu nan ta traha na beneficio di e bario y pa comparti cu henter nos pueblo.

Señor Wever a reitera cu nan no ta hinca politica den nan actividadnan y nunca nan a pidi ayudo di ningun gobierno.





TUI TICKET SALE

Amsterdam p.p. al vanaf AWG 779,-

TUI Sales Office | +297 5820804 | Uw travel agent

Vanafprijzen p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstoftoeslagen, excl. Service fee. Geldig op boekingen gemaakt van 2 januari t/m 22 januari 2017, met vertrek van 1 februari t/m 11 mei 2017. Uiterlijke datum terugreis is 18 mei 2017. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Op = Op!

Parlamento presente na entiero di Lio Capriles













ORANJESTAD(AAN): Probechando cu nan tabata na Curacao, parlamentarionan cu a bin na reunion di IPKO, a bay na entiero di Lio Capriles.

Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras, ta extende palabranan di condolencia na famianan, tur yiu di Capriles. E tabata un personahe hopi stima den comunidad. E tabata un comerciante, pero el a contribui hopi den nos comunidad.

Wyatt-Ras a comenta cu e tabata mande nota ora cu tin algo den Parlamento y den henter su carera como politico. Semper tambe na un manera neutral. E feedback tabata positivo y negativo cu e intencion pa mehora. Esey Wyatt-Ras ta aprecia y ta keda aprecia semper y ta desea esnan cu el a contribui na nan y tur su famianan hopi forsa pa a acepta esaki. E ta un parti di nos bida. Bo ta bin, bo ta contribui y bo ta bay sosega. Cu sr. Capriles sosega den reino di señor. Esaki ta di parti di Parlamento di Aruba, kendenan ta participanto na reunion di Ipko y a dicidi pa bin rindi e ultimo homenahe na sr. Capriles.





D shop
Blvd
In Store Tent Sale
10 & 15 Awg
Items
Dresses,Tops & Shorts

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747

DUSHI
BAGELS & BURGERS
RESTAURANT
Excellent and Steady Job Opportunity
Full Time
Bartender
With experience, Fluent English, full availability and
be able to work legally on the Island
Fill in applications TODAY at the restaurant
-Front terrace, Playa Linda Beach Resort-
Questions to **732-2191** from 9 AM to 5 PM

Turista a kibra auto nobo di huur na crusada pa falta di preferencia











Dialuna pasa di 11:45 maintana e crusada di Rudolfarendstraat y Emmastraat a sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia. Turista denn un auto nobo di huur bahando for di Rudolfarendstraat a yega subi e crusada sin a duna preferencia y consecuencia un van a dal den banda drechi. E impacto tabata fuerte un persona a resulta levemente herida y a keda controla pa personal di ambulance.

Valid till Jan 17th

JR AUTOCENTER

SHOCK ABSORBERS

20% off KYB

40% off MONROE

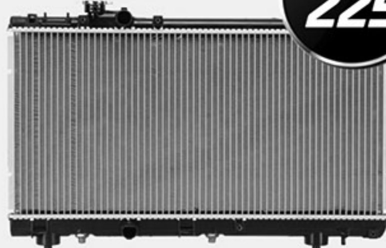
CV JOINTS
Chevrolet Optra
Chevrolet Aveo
Toyota Tercel
Afl. 69,95



FRONT & REAR BUMPERS
Hyundai Tucson
Toyota Yaris
Kia Picanto
Afl. 125,- each



RADIATORS
Toyota Tercel
Afl. 225,-



STARTERS & ALTERNATOR
20% off



Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO

E & E TRADING
Sabana Blanco # 1-C / Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa bo Entrance Door Mat
Personaliza y Exclusivo marca "Devon" entrega ta ± 6 siman!!!



Pueblo ta Papia

Falta hopi pa drecha

** Un lector a yama DIARIO y a bisa cu e ta totalmente di acuerdo locual Sra. Mansur a skirbi tocante Eerste Hulp. E ta un pacient cu a caba di sali for di hospitaal, pero el a weita cosnan cu el a bisa cu falta hopi ainda pa drecha nos hospitaal. E ta bisa por ehempel bo ta bel y despues di casi 20 pa 30 minuut e ora e verpleegsternan ta bin atende bo. Y nan ta bisabo cu hospitaal ta yen. Pero si hospitaal ta yen, no ta problema di e pacient. Ta hospitaal mester sa cu si tur e cambernan ta yen, e mester tin tambe suficiente hende pa traha tog?

Y pa colmo tur verpleegsternan y docternan riba e piso cu el a keda, ta papia Hulandes so. E verpleegsternan ta djiez bisa bo cu nan no ta compronde Papiamento. Segun e pacient, si bo ta bin traha aki na Aruba y bo sa cu ta Papiamento nan ta papia, bo mester siña esey tog? Tin pacientnan cu ta latino, y ta otro pacientnan mester traduci loque nan kier bisa e verpleegsternan y loque verpleegsternan bisa pa nan bolbe traduci pa e pacient. Segun e pacient a den cushina so el a wak cu e personal ta Arubiano. E ta puntra si aki na Aruba mes no tin enfermeronan Arubiano pa traha?

Minister Schwengle mester atende cu e asuntonan aki urgentemente ya cu aki bo ta mira cu e no tin su propio hendenan Arubiano na pecho.

Polis a atende cu auto horta y desmantela banda di Rancho Clemente











ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta algun persona cu a yega na Rancho Clemente na Spaans Lagoen, a bin topa cu un Chevy Aveo color shinishi bandona.

Por a mira mesora cu ta un auto procedente di joyriding. E portanan tabata habri, y tambe paden tabata tur boltea. Tambe a constata cu tabata falta diferente pieza na e auto.

Polis y cuerpo tecnico di Polis a yega na sitio pa asina sigui cu un investigacion mas profundo riba e caso.

Rudy Richardson di MEP:

Ken lo paga nos bek pa e abusonan economico? Carteranan Arubano ta bashi bashi



ORANJESTAD (AAN): E digno pueblo di Aruba no ta proefkonijn di niun gobierno. E abusonan politico comete di 2009 pa 2017 ta inaceptabel den tur sentido di palabra. Ta un crimen locual Gabinete Mike Eman a haci cu nos pueblo. Prijsnan na pomp di gasolin ta un crimen, prijsnan na supermercado ta un crimen y prijsnan na Elmar y WEB mas aun. Ken lo paga nos bek e abusonan economico aki? Gobierno di Mike Eman a hedge nos pa tres aña pa casi 100% segun Minister Mike De Meza, anto e contract no por wordo kibra. MEP tabata hedge pa tres luna y monitor esaki di cerca na un manera hopi responsabel compara cu locual AVP a haci. Un Banco pa Nord di nos hemisferio a gana miyones di dollars riba custia di nos digno pueblo. Mescos ta e caso cu Lotto pa Deporte unda mayoria di ganashi ta bay pa un Banco Canades y no den deporte Arubano. Ken di Gabinete Mike Eman lo paga nos bek pa e abusonan cometi? Cuanto placa e politiconan di AVP a haya bao mesa pa core campaña cu ne na 2017? Pesey AVP por core campaña lucrativo y miyonario cu bandanan, petchi, t-shirts hasta bicicleta (bais) berde tawata tin na 2013. Esaki sigur mester wordo investiga. Den e deal spirito di CITGO unda a sconde mayoria di e contract di 2000 pagina tambe lo bira un otro dolor economico pa nos pueblo. PDVSA keto bay ta bezig cu proyectonan di exportacion di gas via pipeline pa Colombia y Brasil lo sigui. Prijsnan di gasolin na baca flaco pa dicho paisnan. Kico Minister Mike De Meza y su coordinador awo Minister Richard Arends a negocia? Nada no a wordo negocia pa nos pueblo haya gasolin super barata manera Colombia, pero ta organisa fiesta y mas fiesta pa tapa e abusonan aki. Na Aruba nos kier rebaho SUBSTANCIAL riba energia mirando e abusonan politico cometi desde 2009 contra nos digno pueblo. Nos mester cambio awo y pueblo lo uni pa trece e cambio. E unico alternativa ta Movimiento Electoral di Pueblo pa nos para e abusonan contra nos. Esaki ta e momento pa rescata nos pais di perdicion na man di partido AVP y nan sponsornan miyonario cu ta kita e dignidad y honor di nos pueblo. Mas vale morir de pie, que vivir de rodillas.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Mercedes Modesta DE LA CRUZ**, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **8 mei 2017 om 9.00 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Jose Francisco Nadall, ingediend verzoek m.b.t. echtscheiding (EJ-977/16).

de Griffier,
E.E. de Weever

Gobernador Boekhoudt ta sinti su mes honra di bira sucesor di Refunjol

ORANJESTAD (AAN): Diabierna cu a pasa, Gobernador nobo Alfonso Boekhoudt a tene su prome Recepcion di Aña Nobo.

El a hiba discurso tambe, unda el a cuminza ta bisa cu el a aprecia presencia di tur esnan presente.

"Ayera mi a acepta mi funcion oficialmente den Parlamento di Aruba. Di e forma aki ami a bira e di cuater Gobernador di nos Pais Aruba, cu ta un país hopi hoben ainda. Esaki ta un cuminsamento y e ta tambe un clausura. Un clausura di e periodo di funcion di un Gobernador masha stima."

Un Gobernador kende, pa mas di diesdos aña, a eherce su funcion den forma integro y riba tur partido. Mi ta sumamente contento cu awe nochi mi ta mir'e entre nos. Excelencia - si mi ta permiti pa bisa esey ainda – of sino – señor Refunjol, masha masha danki pa tur cos cu Bo a haci pa Aruba. Dama- y cabayeronan, sea asina bon di dun'e un aplauso bon mereci!"

Mi ta sinti mi honra cu mi por a bira Bo sucesor y di Bo antecesornan mes capacita. Pero mi sa cu esey no ta hacie facil pa mi. Ta na su lugar - pa sigui e pasonan di e bon ehempel cu Abo a duna - cu humildad y modestia.

Ta bon mes cu mi tin un sapato di un balente grandura, como cu ta di spera cu y esaki ta hacie un tiki mas fácil pa mi, a lo menos fisicamente. Den mi discurso cu mi a duna ayera den Parlamento, m'a tira un bista cortico riba e periodo cu ta nos tras. Esaki riba mi nombramento y e emocionnan cu esaki a trece cu ne pa tur partido envolvi. Un asina no por cualifica como simpel.

Pero mi ta sigur cu nos, como co-ciudadanonan di nos dushi pais, por fiha nos bista padilanti den forma positivo. Den tur caso, ami lo dedica mi mes 100% na mi funcion como Gobernador di Aruba.

E rol di Gobernador den nos sistema administrativo a haya e atencion neceario durante ultimo añanan. Gobernador, como instituto, tin un tarea tanto di Reino como tambe un tarea di Pais, como hefe di Gobierno.

Na 2015, Raad van State (Conseho di Estado) di Reino, den su informacion a delinea cuadronan masha cla kico ta e funcion di gobernador. Tambe presidente di Parlamento debidamente a menciona den su discurso di ayera e función doble. Ta e dos corientenan – los for di otro – ta pone e lama bira bruto y fastioso tin biaha, pa e Gobernador nabega aden.

Manera tur hende sa, Gobernador ta adverti, informa y conseha. Esaki ta sosode tras di cortina y ta exigi confidencialidad. E ehercemento di e funcion aki di Gobernador, semper ta tuma luga riba un distancia respeta: e prome iniciativa pa hopi di loke mester sosode den e país ta depende di politica.

Mi ta tuma e libertad pa observa cu ta keda na e mesun politica aki pa tene na bista e posicion particular di Gobernador y pa no hink'e den un posicion imposibel.

Den nos democracia parlamentario, basa riba "checks and balances" (control y balansa), tin, banda di e rol di Gobernador, tambe un rol pa otro institucionnan. Mi ta pensa riba e Colegionan Halto di Estado, Parlamento, Contraloria General, Conseho Consultativo. Pero mi ta pensa tambe riba Banco Central, Conseho Social Economico, Doñonan di trabao y Sindicatonan. Y pa no lubida: for di 2015 tambe e Colegio Arubano di Supervision Financiero.

Pero tambe otro actornan, of manera e yama asina bunita na Ingles "stakeholders", tin un bunita rol pa hunga den e estado di derecho di Aruba. Tal manera Ministerio Publico, huesnan independiente, pero tambe organizacionnan caritativo y di boluntario, por ehempel iglesianan y otronan riba tereno di proteccion di naturalesa y medio ambiente. Y pa no lubida un "stakeholder" importante: un prensa independiente y obhetivo.

Ta solamente cu un harmonia constructivo y cu bon comunicacion constante entre tur e "stakeholdernan" aki den nos comunidad, ta percura pa Aruba, y hunto cu ne nos comunidad chikito, ta (y ta keda) funciona bon.

Campaña Raspa y Gana di Pasco a saca nombernan ganado

ORANJESTAD (AAN): Despues cu a cuminsa cu e campaña riba 31 di October, awe a saca e nombernan ganado durante e sorteo di Merdia di Lotto.

E weganan participante tabata Gold Rush, Bonus Jackpot y Ten Times the Money. Durante e campaña mester a pega un ticket no-ganado di Gold Rush cu un di Bonus Jackpot na otro of pega un di Gold Rush y un di Ten Times the Money na otro y deposita esakinan cerca un rebendedo.

A saca tur e nombernan ganado durante sorteo di Merdia, na Telearuba:

PROME PREMIO:

Cuatro premio di 2000 Florin Cash:

1. Kimberly Croes, Catiri 63-G
2. Guliai Zhang, Isaacwagemakerstraat 5
3. Leo Geerman, Opal 23
4. Aurora Muñoz, Seroe Blanco 67-B

SEGUNDO PREMIO:

Tres premio di 500 Florin Cash:

1. Rosie Palfit, Piedra Plat 61-E
2. Bosnie Harold, Savaneta 175-C
3. Rosie Palfit, Piedra Plat 61-E

TERCER PREMIO:

Dos premio di 250 Florin Cash:

1. Jolanda Kelly, Palm Beach 146
2. Khenrick Luydens, Boegeorei 74

Palabranan di pabien ta bay na tur e ganadonan di e campaña di Raspa y Gana. Por pasa na Oficina principal di Lotto na Paardenbaaistraat 10, cu un ID valido, pa buska bo premio(nan).



Stichting Onderwijs CombinA

Peutergroep Prikichi - Basisschool De Schakel – Schakel College

Zoekt per 13 februari 2017 een

(Technisch) onderwijsassistent m/v voor 32 uur per week (0,8 fte)

Het Schakel College werkt volgens de eisen van het Nederlandse en Arubaanse VO en is aangesloten bij Stichting Nederlands Onderwijs in het buitenland.

Functie:
- u assisteert docenten bij het uitvoeren van onderdelen van het onderwijsprogramma en begeleidt leerlingen tijdens onderwijsleerprocessen
- u ondersteunt het onderwijs in de vakken natuurkunde, biologie en scheikunde door het vormgeven, voorbereiden, ondersteunen en uitvoeren van practica
- daarnaast ondersteunt u het zelfstandig onderzoek van leerlingen en beheert de practicumlokalen, onderzoeksruimte en bijbehorende middelen en materialen
- u ook ingezet kunt worden voor ondersteunende diensten

We zoeken een kandidaat die:
- een voor de functie relevante opleiding heeft op MBO niveau, bijvoorbeeld laboratoriumtechniek,
- ervaring en affiniteit heeft met het werken met jongeren binnen het voortgezet onderwijs
- een goede beheersing heeft van de Nederlandse taal
- affiniteit en ervaring heeft met gedifferentieerd lesgeven
- ruim en flexibel inzetbaar is

Daarnaast verwachten wij:
- op een positieve manier samenwerkt met collega's en ouders
- uitstekend op de hoogte is van de huidige ontwikkelingen in het Nederlandse en Arubaanse voortgezet onderwijs

Voor verdere informatie m.b.t. deze vacature kunt u contact opnemen met Wendy Maessen, schoolleider, per telefoon 00297-5871583 of via onze website www.schakelaruba.com.

Procedure:
Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk 25 januari 2017 per e-mail een sollicitatiebrief te sturen aan wendym@schakelaruba.com t.a.v. mevrouw W. Maessen.

Stichting Onderwijs Combina : Boegoeroei 7B : tel: +297-5871583 : info@schakelaruba.com

E & E TRADING
SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres pa e miho porta di garage marca "Raynor" den stock y ariba pedido.
Bo por conta riba parts y servicio excelente.
Yama 588-2828 of pasa awe mes y bo mira nos muestra!!

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Chauffeur burachi deteni despues di ocasiona accidente na Catiri









ORANJESTAD(AAN):Den oranan di anochi Polis a worde dirigi na rotonde di Tanki Leendert direccion Catiri.

A sosode un accidente di auto caminda despues a resulta cu e chauffeur tabata bebi. Un Tercel cora a lora bay direccion Catiri y djey a hala na man robez y aunke a purba Evita e desgracia a dal den in Nissan March.

A rasca e March full den banda. Polisnan di Noord a yega prome na elugar y a pidi presencia di e departamento di trafico.

Na yegada a haci e testnan necesario y aki a confirma cu e chauffeur tabata bou influencia. A detene hibe warda den dogcatcher di Polis.

E chauffeur tabata asina bebi cu casi e no por a subi den e dogcatcher di Polis.

Construyendo Progreso

Minister Paul Croes cu mensahe pa hobennan den Carnaval 63



ORANJESTAD (AAN): E prome fin di siman di Carnaval ta tras di lomba y por bisa cu inicio di temporada cu Parada di Flambeu tabata un exito. Como Minister di Hubentud, drs. Paul Croes ta sigui di cerca e participacion di e sector aki di nos comunidad na tur momento, y sigur tambe durante e temporada grandi aki di aña.

Minister Paul Croes aki a declara: "Mi mester bisa, cu sacando afo un ke otro excepcion, e gran mayoria di hobennan a duna muestra di bon comportacion."

Sea na banda of den parada, Carnaval ta un temporada cu ta accentua alegria y tradicionnan cultural, pero tambe ta aumenta e presencia di factornan negativo manera consumo di substancianan ilegal, cu violencia y indecencia como resultado. No ta dificil pa ignora, aleha y mantene leu di e persona y actitudnan menos bon cu ta existi den tur sociedad."

"Laga e temporada di Carnaval aki ta, mas bien, un oportunidad pa demostra bo mayornan, amistad y henter sociedad cu bo ta un hoben consciente. Mustra na un y tur cu bo por disfruta di cada evento cu bo ta asisti of participa aden, di un manera sano y responsabel. Mas importante ainda, proba na bo mes, cu bo ta un persona cu merece respet paso esey ta loke bo ta duna na otronan, na autoridad y tambe na bo mes," ta e mensahe cu Minister Croes kier comparti cu tur hoben.

Habitantenan di Sero Patrishi ta pidi autoridad pa algo wordo haci

Cantidad di sushi ta wordo benta den e bario aki



ORANJESTAD (AAN) -- Dialuna a habri cu algun habitantenan disgusta cu e cantidad di sushi cu ta wordo tira of deposita den e barionan di Sero Patrishi ta sigui crea un mahos bista.

Na diferente oportunidad, e habitantenan conciente di e importancia di por biba y lanta nan yiu (nan) den un bario limpi, a yama reportero di DIARIO, pa pidi nos saca potret di diferente lugar na Sero Patrishi unda cu habitantenan sin ningun clase di stimacion pa e dushi pida baranca aki cu yama Aruba, ta djis montona sushi tras di sushi den e bario ya menciona.

Durante di e tempo cu e reclamonan aki tabata wordo treci dilanti, nada no a wordo haci di parti di e autoridad nan cu tin como encargo pa tira un bista rond y implementa ley contra di tiramento di sushi unda cu ta.

Ta pa e motibo aki, cu un biaha mas, un yamada ta bay na e departamentonan concerni, pa lanta ariba y cuminsa haci algo pa stop cu e abuso aki contra di nos dushi Aruba.

HUAN ZHAN

Tin mester di un cashier, un oficinista y un verpakster cu experiencia.

Pasa yena aplicacion na Montaña # 41 of por yama 587-7423. Trabao tin solicita!

Dangui Oduber (AVP)

Lotto pa deporte no ta pa DEPORTE sino lotto pa Canada!



ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di Sr. Dangui Oduber, parlamentario di MEP, Lotto pa deporte no ta pa deporte sino pa Canada. E ta bisa cu ta obvio y bisto cu e gobierno di Mike Eman a pone deporte na ultimo lugar den e lista di prioridadnan di gobernacion. Nunca antes deporte a wordo neglisha di e manera aki y e facilidadnan deportivo ta muestra di esaki. Ningun di e facilidadnan a wordo manteni ni renoba y mucho menos a pone atencion na deporte. E situacion di stadionnan manera Guillermo Prospero Trinidad y Frans Figaroa ta den un estado di decadencia y deterorio. E yerba artificial mester wordo cambia, tribune ta den cai den otro, fencenan ta kibra y e luznan no ta funciona optimalmente. Ta tristo y lamentabel con deporte ta wordo maltrata pa e gobierno aki. E situacion aki a cuminsa na momento cu Lotto pa Deporte a wordo entrega den man di Canadian Bank Note. Tur entrada cu Lotto pa Deporte ta genera y cu den pasado tabata wordo inverti den deporte a wordo poni den man di Canadian bank Note. Gobierno di AVP bao maneho di Richard Visser na aña 2012 a cera un acuerdo cu Canadian Bank Note pa traspasa tur entrada di Lotto pa nan y laga nan maneha Lotto pa Deporte for di Canada. Un decision robez y un decision cu a perhudica deporte enormemente. Mester tin basta hende cu a saca beneficio propio for di e acuerdo aki pasobra Lotto pa deporte ta genera miyones di florin y nos NO ta mira esaki bek den deporte.

Segun sr. Oduber, pa haci e situacion un tiki mas peor, e gobierno di AVP a haya ta bon pa sera un acuerdo cu e grupo Canades pa 15 aña. Pais Aruba ta mara na 15 aña di contract cu Canadian Bank Note cu ta strika miyones di florin sin cu deporte ta mira esaki. Pa nos pueblo haya un bista y un idea cuanto placa e grupo aki ta strika ta bon pa nos informa pueblo cuanto entradanan di Lotto pa Deporte ta. Lotto sigur ta genera 45 miyon florin pa aña. Di e suma aki Canadian Bank Note mester paga e gastonan operacional di Lotto, e mester paga tur e premionan y tambe duna 3 miyon na e subsidio commissie cu na su turno ta duna placa na tur e fundacionnan di deporte. E grupo aki sigur ta keda cu 15 miyon florin di ganashi cu lo mester a wordo inverti den deporte Arubano. Placa di lotto pa deporte a wordo usa pa esnan di e bestuur viaha rond mundo, pone camera di seguridad na nan cas siendo cu esnan cu ta ta bende e Lotto mas pa genera entrada pa nan, NO ta haya ningun tipo di seguridad.

Ta cuanto deportista mester bende rifa pa yega na fondo. Ta mayoria di e clubnan na Aruba no tin fondo pa drecha y mantene nan facilidadnan. Tin deportenan cu ta wordo lubida por completo. Nos mester percura pa inverti tur entrada di Lotto den deporte. No por ta asina cu Canadian Bank Note ta strika anualmente 15 miyon florin pa anja y aki na Aruba nos deporte ta den decadencia. Gobierno di Aruba ta sponsor team di hockey Hulandes 250.000 florin y Lifida na Aruba ta haya 110.000 florin. Den e ultimo 4 añanan, desde cu e acuerdo a wordo firma deporte Arubano a perde 60 miyon florin cu mester a yuda construi, drecha y manteni tur facilidad akin a Aruba.

Nos kier garantiza y haci e compromiso cu e pueblo votador cu cada voto pa MEP ta un voto pa inverti mas den deporte y pone deporte y deportistanan na promer lugar. No solamente nos lo percura pa tur club deportivo haya yerba artificial (turf) sino tambe percura pa facilidadnan wordo manteni y tambe pa deportistanan haya e atencion y fondonan necesario.

Evelyn Wever-Croes encuanto integridad riba agenda IPKO

MEP kier brinda Aruba un gobierno basa riba integridad



ORANJESTAD (AAN): Den e dianan aki parlamentonan di Aruba, Curacao, St. Maarten y Hulanda ta reuniendo na Curacao den e reunionnan IPKO. E tema "integridad" un biaha mas ta riba agenda. Aruba ta e unico pais den Reino cu no tin leynan riba e tereno aki.

Aki Evelyn Wever-Croes a indica: "Nos di MEP no ta papia so di e tema, nos mes ta bin cu soluciona. Ya desde mei 2014 a prepara un nota "INTEGRIDAD". Integridad ta algo cu bo tin of bo no tin! Integridad ta ora bo ta haci lo corecto, te hasta ora ningun hende ta wak. Pa nos di MEP integridad ta crucial den gobernacion, y pesey e tin un parti hopi importante den nos programa di campaña. Casonan manera Strawberry-gate, Lainda-gate, Kico Gomez-gate, Bushiri-gate, INSURE-TO-STUDY-gate, EVA MARIA-gate, RINCON-gate, 90-MIL-BISAMI-gate, tur a trece duda serio den integridad di gobernantenan di Aruba, no solamente cerca nos, sino tambe cerca politiconan den Reino. Pesey MEP a presenta un plan den reunionnan di IPJO cu a worde ricibi cu hopi entusiasmo y positivismo. Gobierno di Aruba no kier ehecute ainda, pero nos lo sigui insisti.

E plan di MEP pa crea un gobierno basa riba integridad ta basa riba algun proposicion concreto:

LEY DI FINANCIAMENTO DI PARTIDONAN POLITICO:

Nos di MEP ya pa algun aña ta bogando pa bin cu e ley di financiamento di partidonan politico, pa asina evita cu placa di baho mundo ta worde usa pa hiba campaña electoral. Tur hende sa cu den e casonan ey baho mundo ta bin cobra fabornan back, y ta mescla den decisionnan di gobierno. Si nos mira e ultimo campaña electoral nos sa cu ta hopi miyones a worde hinca den campaña pa partido AVP, sin embargo ningun hende sa di unda tur e miyones nan ey a bin, en todo caso no di aki na Aruba mes. E cantidad y calidad di materialnan di campaña, e cantidad di fiesta y hasta carnaval cu a worde organiza, tur ta lanta dudanan serio di e procedencia di e placa. Na otro paisnan den Reino esaki no ta posibel, y partidonan politico mester publica fondonan cu nan haya. Esey nos mester cambia.

Otro areglo cu nos tin cu mehora ta e forma con ta screen politiconan. Si e ministernan mester a pasa e screening manera na Hulanda of Curacao, lo e gabinete actual no ta consisti di e mesun hendenan. Hecho ta cu Gobernador no ta hunga un papel crucial mas den screening di gobernantenan, y esey mester cambia. Pasobra ta asina so nos por garantisa gobernantenan integro y evita tanto escandalo den gobernacion.

Tambe nos di MEP ta insisti pa bin cu un Codigo di Conducta pa minister y parlamentarionan pa asina evita cualquier impresion cu un minister ta paga fabornan politico na esnan cu a financia su campaña. Na Aruba nos a nota cu regularmente gobernantenan ta worde menciona den escandalonan, un tras di otro, pa favorece amigonan. Hopi biaha e ministernan a perde e casonan den corte den cual nan ta worde implica den casonan di corrupción, cu veredictonan di huesnan imparcial cu ta papia palabra cla: gobernantenan ta actua na forma iregular, y tanten cu Ministerio Publico ta sera wowo pa escandalonan asina, ta hopi importante pa bin cu Codigo di Conducta, pa evita cualquier duda den integridad di e gobernantenan.

Otro ley cu mester bin cu urgencia ta esun di Ombudsman, pa asina tin un defensor di pueblo, pa garantisa integridad riba tur nivel. Un Ombudsman lo atende cu kehonan di ciudadanonan riba actuacion no integro di gobernantenan. E ley aki, acompanja pa uno di 'klokkenluiders regeling', mester brinda proteccion na esnan cu ta denuncia corrupcion den gobierno, pa nan no worde persigui.

Esaki ta e plan di MEP cu nos a presenta desde 2014, y cu ainda no a haya atencion na Aruba mes. Nos lo bolbe subraya e necesidad grandi cu tin na nos pais pa bin cu e ley y reglanan aki. Nos ta convensi cu e plan di MEP lo garantisa integridad den gobernacion back, y lo trece e orguyo back den cada ciudadano di nos pais. Orguyo di tin un gobierno sin corpucion, orguyo di tin politiconan cu ta bisa loke nan ta bay haci, y ta haci loke nan ta bisa", segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale 30% Off: 8'x8' garage door; pvc pipe & fittings; bara y plachi di hero y galv.; restante di verf, pvc sewage fittings; 7" plastic letters; acrylic clear plastic sheets; leishi di palo; restante glass y spiel; "American Standard" w.c., labamano & faucets, toilet seats.

Pueblo ta Papia

Celular perdi

** Entre 6 pa 7 Januari a perde un celular marca Cat den vecindario di Djiepie's Place.
E celular ta color preto y ta modelo B30 marca Cat. Esun cu por a haya ta wordo encarecidamente pa tuma contacto cu su doño na telefoon 5628247 Jose.

Club Universal a brinda tayer di Pustamento cu Drone na grandi y chikito



ORANJESTAD (AAN): Recientemente fanaticonan di drone na Aruba, un grupo cu ta creciendo mescos cu rond mundo, tabatin oportunidad di conoce mas di e mundo aki y tambe competi cu un profesional. Tur a forma parti di un tayer cu Club Universal a ofrece. Pa e actividad aki a conta cu participacion di Vince Tonk, kende ta un hoben Arubiano residencia na Hulanda y cu ta ya caba un profesional den e disciplina.



E tereno di bala di e club deportivo y social na Pos Chikito a sirbi como un pista improvisa pa e aparatonan aki bula bay y bin na velocidadnan masha halto. E evento a cautiva e atencion di mucha y hende grandi cu ta fascina pa e manera con e aparatonan aki ta core masha duro mes, tuma bocht skerpi, mientras e usuario ta duna tur ordo for di remote control.

E actividad a inicia paden di sede di Club Universal caminda Tonk a duna un introduccion di su mes, e hobby aki, con e ta hinca den otro, kico ta necesario y tambe kico ta e potencial pa Aruba por forma parti di e deporte aki cu ta actualmente den crecemento. ESPN a caba di firma acuerdo cu e liga Mericano y ta den negociacion cu esun Europeo, pa transmiti e competencianan cu ya caba ta halando atencion di hopi hende rond mundo.

Sin duda algun tur participante di e tayer di careda di drone



a disfruta enormemente di e experiencia aki. Directiva di Club Universal ta gradici primeramente Vince Tonk pa su contribucion, pero tambe na un y tur cu a haci e actividad aki posibel.

MEP ta haya esaki algo tristo

Mike Eman ta sigui busca pleito cu Gobernador



ORANJESTAD (AAN): Siman nobo a cuminza, y partido MEP ta indica cu ningun caminda na mundo bo ta haya e situacion den cual e prome minister di e pais ta bringa su gobernador. Kico esaki ta bisabo di Mike Eman?

Pa hopi hende e ta simplemente un actitud infantil, otro ta bisa ta señal di mala criansa. Pa compronde e actitud y comportacion di Mike Eman mihor, nos mester analisa prome con importante e relacion cu Reino ta pa Mike Eman: inmensamente importante.

Segun MEP, Mike Eman a gana eleccion na aña 2009 primintiendo un bon relacion den Reino. Mike Eman a dedica e ultimo 4 añanan di su bida den oposicion ta lobby na Hulanda pa demonisa MEP. El'a paga cuantioso miyones na personanan na Den Haag pa lobby p'e, y finalmente el'a logra crea e PERCEPCION cu e relacion entre MEP y Hulanda tabata malo.

Pero e tabata un PERCEPCION, pasobra den realidad e gobiernonan di Hulanda y MEP tabata trata otro mayoria vez cu respet y e relacion tabata bon. Gobierno di Aruba tabata cumpli cabalmente cu exigencianan di Hulanda. Prome cu el'a retira como minister di finanzas y economia, sr. Nilo Swaen a haya elogio so di secretario di estado señora Ank Bijleveld: Cijfermatig gezien valt de situatie bij de overheidsfinancien mee. Het financieringstekort was de afgelopen jaren (afgezien van een enkele negatieve uitschieter) niet buitensporig hoog en ook de staatsschuld, die rond de 45% BBP ligt, is lager dan die van vele EU lidstaten

Mescos ta conta pa otro ministernan cu tabata den cumplimento cu raportahenan periodico na Hulanda. Pues NO ta berdad cu MEP tabata tin un mal relacion cu Hulanda, sigur no compara cu loke nos a mira bou gobierno di AVP.

Bao maneho di Mike Eman, den cual supuestamente e relacion tabata "bon", nos a mira pleito na 2014 tocante situacion financiero di Aruba, cu a condusi cu e minister di finanzas Juan David Yrausquin a tuma su retiro, pa mustra Hulanda su mal contento.

Den cual Mike Eman a bay den welga di hamber pa mustra Hulanda su malcontento.

Caminda Mike Eman a haya curatela financiero y un KB riba su cabes.

Y den cual ni siquiera un nombracion simple pero importante manera un Gobernador, Mike Eman no por a haci drechi.

Abo ta kere ainda cu e relacion entre Hulanda y AVP ta bon? Y abo ta kere ainda cu e relacion entre Hulanda y MEP tabata malo? Claro cu no! Mike Eman a ponebo pensa esey.

DI CON MIKE EMAN A CREA E PERCEPCION EY?

Pasobra Mike Eman no por a gana eleccion cu e berdad, nio basa riba e realidad. Mike Eman a crea percepcion y mentiranan so. Pasobra creando e percepcion, e por a gaña bo cu e ta bay mehora e situacion. Puntra bo mes: e situacion awe ta mihor cu na 2009? Criminalidad y seguridad, costo di bida, cuido di salud, desempleo, relacion cu Hulanda. Ningun ta mihor. Nan no a elimina e BBO, y nan no a drecha e relacion cu Hulanda. Al contrario, AVP a aumenta e BBO y nan a daña e relacion cu Hulanda.

DI CON TA IMPORTANTE PA ABO SA ESAKI?

Realisa pa bo mes, kico ta resta di e percepcion di Mike Eman si ni e relacion cu Hulanda e por a maneha drechi? No a resta nada mas! Mike Eman ta un hombe derota! E por hinca tur su miyones den campañanan pa influencia bo percepcion y pa gaña bo atrobe, pero e lo no logra e biaha aki.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

WhatsApp: 661-7471 Tel: 743-9975 / 563-3489

Haya un baño gratis pa suerte of amor.



Pueblo ta Papia

Cacho riba beach

** Lector un tiki rabia a yama bisa unda e ley pa prohibi cacho riba beach a keda. Segun e lector, ultimamente e ta wak hopi hende ta bay cana banda di beach cu nan cacho. E cacho ta haci su necesidad riba e beach y e doño no tin ni e desencia di lanta e sushi y ta laga e sushi gewoon atras asina riba e beach. E lector ta puntra di con no ta prohibi cachonan di bay riba e beach. Of pone un lugar special unda doñonan por bay cu nan cacho, pasobra e asunto di bay cu cacho y laga esaki haci y deshaci riba beach a bira un mahos bista pa tanto local como bishitantenan y nada ta wordo haci pa prohibi e hendenan aki di proteha nos beachnan. E lector a bisa cu e a yama DIP varios biaha pa e asunto aki, pero te ainda nada no a wordo haci.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Sa mas di e mente HypnotiSA

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotista/Instructor di Hypnosis
hypnosis@arubanet.com

PARASKEVIDEKATRIAPHOBIA

E ultimo dia di anja Diario a publica un pagina completo cu tur e custumbernan cu na Aruba nos tin cu nos ta uza pa drenta e proximo anja cu suerte. Mi a keda babuca di cuanto creencia nos tin. Mayoria di nos creencia ta supersticion y di e supersticionnan aki atro-be e gran mayoria nos a tuma nan over di otro cultura.

Diabierna awo ta dia 13 (Friday the 13th) y ariba e dia ey e economia mundial lo perde aproximadamente US$. 900,000,000.00 paso-bra cu tin hende tin miedo di sali, traha, of biaha riba e fecha aki. E miedo di Diabierna dia 13 yama Paraskevidekatriaphobia.



Paraskevidekatriaphobia ta bin for di Griego y Paras-keví kiermen "diabierna", dekatria kiermen "13" anto phobos kiermen "miedo" of "un miedo teroristante."

En realidad no tin motibo pa tin miedo di e dia aki, sigur no un miedo terori-sante! Statisticamente a wordo constata cu e dia aki no ta diferente di cualkier otro dia di luna combina cu cualkier otro dia di siman.

Mayoria di supersticion ta wordo crea door di un suceso. Cu Diabierna 13 ta un dia di mala suerte pro-bablemente ta origina na Francia cu e Knights Tem-plar (na Frances: Ordre du Temple) un orden Catolico militar activo entre e aña-nan 1129 y 1312 encarga cu cuida e tempel di Salo-mon.

E orden tabata entre e grupo di poder Cristian mas rico y poderoso den nan tempo. Reconoci pa nan bata blanco cu un cruz grandi cora, nan tabata controla banconan den henter Europa te na Israel.

Ariba un Diabierna dia 13 na nja1307 rey Philip IV di



Francia – cu ta tin un debe enorme cu nan – a laga aresta, tortura y despues kima hopi di e miembronan y a pone presion ariba Papa Clement V pa e desmantela e orden.

Ya prome cu e tempo ey e number 13 tabata wordo asocia cu malasuerte. Den e storia di Bijbel, durante di e ultimo cena di Hesus, Hudas ta e di 13 persona pa sinta na e mesa.

E supersticion di e number 13 un dado momento tabata asina fuerte cu rond mundo edificionan tabata salta piso 13. Avionnan tambe tabata salta rij di stoel number 13. Na algun pais manera Rumania, Grecia, Spaña y algun pais na Latino America ta Diamars dia 13 ta ser considera un dia di mala suerte.

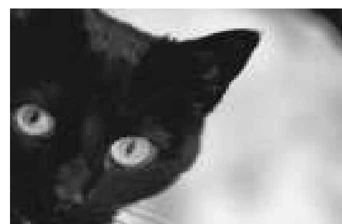
Toch na varios paisnan manera na Italia e number 13 ta wordo considera un number di suerte. Na Venezuela nos ta corda deportistanan grandi manera David Concepción y Omar Vizquel cu exitosamente a carga e number 13 ariba nan uniform.

Hopi hende nan bida ta wordo domina door di supersticion y nan no ta haci nada si algo cu por ta indicacion di mala suerte crusa nan caminda.

Ta con bin tin tanto hende ta kere den supersticion? E tin di haber cu nos mente subconsciente cu ta masha impresionabel y ta acepta tur cos. Nos mente sub-consciente no ta husga y no sa e diferencia entre realidad y imaginacion y cualkier verificacion di un hecho ta pone cu e ta acepta esaki como realidad.

For di tempo cu nos a nace nos ta wordo exponi na ideanan di esunnan cu ta parti di nos bida. Nos famia y conocirnan a "tende" e supersticion y ta ripiti'e. Mas e wordo ripiti mas nos ta cuminsa kere cu e mes-ter por ta berdad. Ariba un dia pa coincidencia e supe-rsticion ta pasa cu nos of un conoci y esaki ta bira un confirmacion. For di e dia ey tur cos identico na e suceso ey ta wordo asocia cu malasuerte.

E por ta e pushi preto cu ta biba band'i cas cu ta bira malasuerte ariba e dia cu algo malo pasa y bo mente asocia nan dos cu otro.



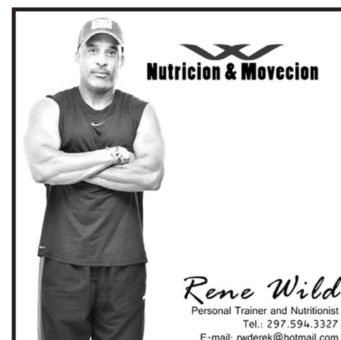
Mas pio cu tur cos ta cu e miedo ta bira un real y esunnan cu tin Paraskevi-dekatriaphobia of cualkier otro fobia, di berdad ta su-fri di un teror enorme cu ta afecta nan bida negativo.

Como ser humano nos ta e unico criatura na mundo cu tin un "Free Will" y tin e libertad pa scoge kico nos kier kere y kico nos ta pensa. Esaki ta duna cada un di nos e oportunidad pa scoge nos creencia y nos supersticionnan.

Nos por scoge pa acepta cu un simpel combinacion di dia y fecha ta trece mala-suerte of nos por scoge di pensa cu e ta otro dia yen di milager y un regalo di nos Creador pa cual nos mester ta agradecido.

Aruba Hypnosis Center ta afilia na OMNI Hypnosis Training Center y su director, Eddy Oduber ta un miembro y Instructor Certifica di National Guild Of Hypnosis e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo. Tambe e ta un OMNI Designated Certified Hypnotherapy Instructor. E metodo nan di OMNI Hypnosis Training Center ta ser considera e metodonan di mas avansa di hypnosis na mundo.

E promesanan di tuuuur aña......



Tin un dicho tocante e resolucianan cu ta ser haci tur aña nobo : resolucionan ta mescos cu traha baby... dushi pa haci pero dificil pa mantene!

Tur Januari miles di Arubiano ta haci promesanan pa diferente cos y specialmente pa loke ta nan salud. Mayoria ta cuminsa bon pero cai na caminda y masha poco ta mantene nan resolucionan di cambia nan estilo di bida pa uno mas saludabel.

Di otro banda ta dificil pa mantene e entusiasmo cu e celebracion di aña nobo ta trese cu ne pero mi kier bisa bo cu no ta imposibel. No haci mil pomesa...kies un of dos y haci bo maximo esfuerso pa cumpli cu esaki!

BAHA PESO - Un di e resolucionan y promesanan mas popular. Hopi biaha e problema aki ta cu no tin ni e pasenshi y ni e disiplina pa logra esaki. Tuma bo tempo y ta prepara pa e caminda aki cu no ta uno facil y cu tin biaha tin obstaculonan.... pasa door di nan y sigi! No kere den ningun quick fix of producto of programa milagroso sino simplemente combina cuminda saludabel, balansa, na midi y frecuente cu ehercicio.

BAHA STRESS - Un poco presion aki aya lo no mata nos pero si e stress bira cronico si ta algo serio cu por tin consecuencia serio. Traha oranan largo, drumi tiki ora, come malo, no haci ehercicio, problema na trabao of den relacion ta cosnan cu por stress nos.

Stress ta parti di bida pero pa tin un bida saludabel drumi bo oranan, come saludabel, ehercicio, vakantie, relaha.... ta cosnan cu mester ta parti di nos bida pa tin un bida cu menos stress y mas saludabel.

NUTRICION - E problema di tur hende. Un di e cosnan di mas facil cu bo por haci ta simplemente NO come locual bo sa masha bon ta malo pa bo.

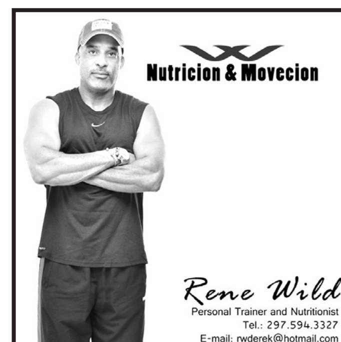
Baha man na SUCU..e no ta facil e lo ta un proceso pero gradualmente lo bo ripara cu bo no mester di dje. Come mas fruta, berdura y alavez cuminsa prepara bo cumindanan adelanta.

Come menos riba caya, bebe mas awa y educa bo mes riba e tereno di nutricion. Bai den cushina y have fun (pinterest, recetanan online...)

MOVECION - Bo sa cu bo sa cu movecion ta un parti esencial pa loke ta bo salud. Bo sa cu movecion mester ta parti di bida pero bo sa tambe cu si ta e caso cu bo no ta move, cu bo ta floho of cu semper bo tin un excuus, nunca ta laat pa bo cuminsa!

1.Competi cu bo mes ..
2.Bay laboratorio...haci un full body check up y si ta necesario, drecha bo cifranan
3.Train cu un partner cu bo sa lo motiva bo
4.Tuma bo tempo pa cambia y mehora bo estilo di bida
5.Pone metanan realistico (no 10kg den dos siman)
6.Pasenshi
7.Drumi mas ora
8. Cada logro celebre !

Danki Salud y Movecion



Un bon aña 2017 yen di salud y bendicion pa staff di Diario y e lectornan di parti di mi persona. Danki na e espacio aki, nos por trese articulonan tocante Salud y Movecion. Semanalmente mi ta haya reacion y preguntanan riba e articulonan y esey ta un indicacion cu nos lectornan ta aprecia cu Diario ta trese e informacion y educacion riba e tereno di salud. Spera di por sirbi tanto e seccion aki como abo e lector den 2017!

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Dialuna 9 Januari 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
2723 2098 9087	6048 2292 9008	7150	1961 9365 9397	0142 7764 4783	M: 7061 GEMINIS A: 6412 ARIES

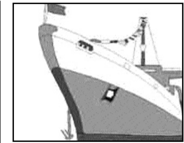
LOTTO DI DIA JAN: 03-06-16-23-24 — BIG 4: M 1890 — A 1410

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

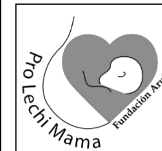
—10 Januari 2017
Solo ta baha: 6:31 p.m.
—11 Januari 2017
Solo ta sali: 7:05 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 10 Jan 2017:
Mein Schiff 5:
(07:30 - 19:00)
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
MSC Divina:
(07:00 - 14:00)
—Diaranzon 11 Jan 2017:
Celebrity Eclipse:
(08:00 - 23:00)
—Diahuebs 12 Jan 2017:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

#101 **Criamento cu Lechi di Pecho, ta yuda reduci Cholesterol di Baby.** Un estudio nobo ta sugeri cu adultonan kendenan a worde cria cu lechi di pecho tempo nan tabata baby, awor tin nivelnan mas abao di Cholesterol, compara cu adultonan cu a djis haya Lechi di Baca of Formula. Awor tin mas prueba, cu e procesonan di plok venanan di sanger liga cu malesa di curazon, por cuminza hasta prome cu e persona bira adulto. E estudio a ser haci cu mas di 1.500 teenager.

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Mariannellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **5 dia**
Pa eleccion Reina di Carnaval Colegio EPI.
— **15 dia**
Pa observa Dia di Betico na Aruba.
— **49 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **262 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 10 Jan 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
**** Error: no data*
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

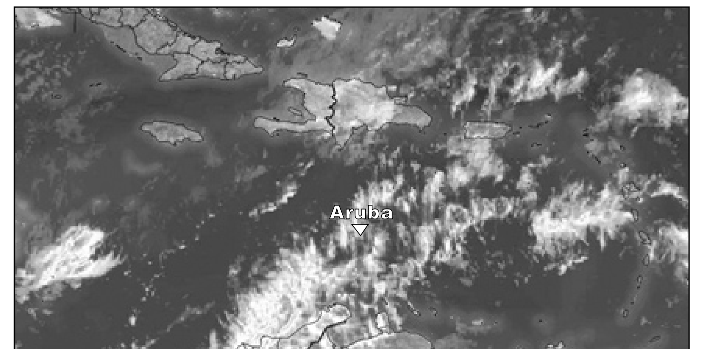
PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 30 ºC • MINIMO 24 ºC

•• Cielo ta parcialmente nubla, tin biaha hopi nubla cu localmente algun awacero di duracion cortico.

•• Biento ta supla for di direccion Pariba entre 11 y 30 km/h. Principalmente den den dia of durante awacero e ta de vez en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga entre 31 y 39 km/h.

•• Lama ta generalmente modera cu olanan entre 1 y 2 meter.

•• Pa awe temporalmente lo tin aumento di nubia den region. For di algun di e nubianan aki lo desaroya algun awacero riba cierto parti di Aruba.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 30º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 25º C.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

E dieet di lamoenchi



Bo tabata sa cu lamoenchi ta e dieet nobo cu ta causa furor na Hollywood entre e artistanan. E alimento milagroso aki ta haci maraviya. No warda mas pa bo yena bo mes di vitalidad, elimina toxionan, elimina e michelinnan superfluho y aumenta e luminosidad. Solamente cu un paar di lamoenchi.

E BENEFICIONAN DI DIA "DETOX"
Prome cu cuminza e dieet ta indispensable laga e organismo liber di e toxiconan cu ta obstrui, pa yuda na revitaliza e sistema digestivo. Pero pa esey, bo no mester yuda. Si bo no alimenta e curpa, na lugar di limpie, loque e ta haci ta produci mas residuo.
Pa e razon aki, mester consumi productonan natural, cu ta reforza e proceso di limpieza y awa, cu ta favorece e drenahe y e eliminacion di toxinanan.
Pa favorece e proceso di limpieza bebe durante dia glasnan di juice di lamoenchi na temperatura ambiente (2 cuchara di sopi di juice di lamoenchi natural + 30 cl di awa filtra + 2 cuchara di sopi di stropi di arce biologico grado B of un taki di cane + 1 tiki di promente di cayena), pero tambe infusionnan y pure di berduranan di cas.
Na final di dia bo ta sinti bo mes mas den forma y mas light: normal, pasobra tambe bo a perde entre 500 g y 1 kg, segun bo peso y estatura.

E DIA DI DETOX
Ora bo lanta (7.30 am)
1 glas di lamoenchi
Desayuno (30 min. despues di a lanta)
Salada di fruta: 5 fruta cora + 1 appel +1 peer + 1 yogurt + algun almendra ni tosta ni salo.
Mas mainta:
1 glas di lamoenchi
1 bacoba
1 tiki di simia di zonnebloem of calabaza
Cuminda
Judias (pintas, preto) of lentejas den salada cu riba dje juice di lamoenchi, binager balsamico y azeta di olijfi extra virgen.
Despues di merdia
1 juice di lamoenchi
Berdura of un tiki di frutanan seco sin salo.
Cena
Pisca a la plancha cu juice di lamoenchi
Berduranan gesteam.
2 ora prome cu drumi
1 juice di lamoenchi un tiki friu of cayente
DIALUNA: bebe juice ora bo lanta y hopi awa a lo largo di dia.
Pakico? Tanto e lamoenchi como e awa ta yuda na stimula e sistema digestivo, ta favorece e transito y pa elimina. Y ademas, ta kita e apetit di manera natural.
Con? Manera bo lanta, bebe e juice di lamoenchi primi den un glas di awa cayente filtra. A lo largo di dia, bebe abundamentemente pa mantene hidrata (6 pa 8 glas grandi) Ta mihor si bo no tuma awa durante cumindanan: e ta modera mas e apetit.
Menu Dialuna: ora bo lanta Juice di lamoenchi den awa cayente.
Desayuno: 1 bowl di salada di fruta mezcla cu un jogurt y 2 cuchara di sopi di avena. 30 cl. di lechi bio o lechi di soja.
Mas mainta: 8 almendra sin salo, 1 glas di juice natural cu awa.
Cuminda: Sopi di berdura di cas of bio, si esaki ya ta prepara.
2 Sneechi di pan integral cu keeshi y keshi raspa.
Merienda: 2 buscuchi di avena – algun tomati + 1 cuchara di keshi fresco.
Cena: Pisca, galiña of tofu a la plancha, cu un tiki lamoenchi y azeta di olijfi (3 cuchara di sopi di azeta di olijfi, 1 cuchara di lamoenchi + mita conoflook).
Berduranan di blaachi berde den wok cu un cuchara di seasoning di sesame. Milon hasa a la canela. Juice lamoenchi cayente.

Obhetivo di DIAMARS: Probecha e bentanan di e vitamina C
Pakico? E vitamina dinamizante y inuminataria figura entre e nutrientenan mas eficias pa kima vet y perde peso. Nos por haye principalmente den frutanan y berduranan cu ademas di ta hipocolarico y rico den fibra, tambe ta e mihor aliado pa baha peso.
Con? Contando e glas di lamoenchi di mainta, come durante e dia al menos 5 racion di fruta. Pa esey bo por mezcla e frutanan cu cereal, come nan friu of conserva, come fruta freso y come berduranan manera pepper of pica si bo kier pone riba algo.
Menu Diamars: Ora bo lanta: Juice di lamoenchi den awa cayente.
Desayuno: 1 webo pasa den awa. 2 sneechi di pan integral tosta cu un tiki di manteca y un tomati hasa + 1 appel. 30 cl. di lechi bio of di soya.
Mas mainta: 2 peach natural of seco, algun cachipete sin salo,
juice di lamoenchi, appel y berry(bati den osterizer).
Cuminda: 3 cuchara di sopi di alubias blanco, 3 di garbanzo y di alubias cora, mezcla cu tomati y promenton berde, y basha un tiki di juice di lamoechi. 1 bolito di pan integral, 1 salada grandi cu siboyo, 1 kiwi.
Merienda: 1 buscuchi di avena cu keeshi fresco y strawberry.
Cena: Ragu di berdura (tomati, garbanzo, spinashi, batata, druif y aroz integral). Banana a la plancha cu 2 ons di chuculati preto.

Obhetivo di e DIARANZON:
Obhetivo di Diaranzon: regula e nivel di sucu den sanger.
Pakico? Ta un di e mihor manera pa baha peso. De hecho si bo tin glicerina demasiado abao, of tur lo contrario, demasiado halto (pico di insulina) esaki ta favorece e compulsionnan alimentario y e reserva di sucu consumi den forma di vet.
Con? Bo mester pone den bo cuminda 1-2 cuchara di sopi di lamoenchi, of incorpora e juice di lamoenchi of e casca di lamoenchi den e preparacion di e cuminda. E lamoenchi (manera e vinager) ta favorece e difusion progresivo di e sucu den e sanger. Pa regula e glicerina, consumi proteinanan den cada cuminda (ta retrasa e absorcion di e carbohidratonan y lipidos) come den intervalonan regular y no salta e desayuno. Consumi alimentonan cu un indice glucemico abao (aroz, pan integral, leguminosonan) y rico den fibra (frutanan y berdura y alimentonan integral).
Menu Diaranzon: ora bo lanta: juice di lamoenchi den awa cayente.
Desayuno: Strawberry, cherry y 2 cuchara di sopi di quacker mezcla cu 30 cl. mas 1 nectarina.
Mas mainta: Salada di fruta cu lamoenchi basha riba dje. 30 cl. de leche bio of lechi di soya.
Cuminda: Salada di judias berde cayente. 1 pan integral cu un tiki di manteca, 1 yogurt natural.

Sigui lesa pag. 23



CUERO ARGENTINO
ARTESANOS
Royal plaza di 2do piso
Importante franquicia internacional nos tin tas, zapato, cartera, faha pa hombre, cartera pa Muher y carpeta pa comerciante nos ta fabrica di cuero Argentino
40% off
E oferta ta pa e apertura di nos lugar Lo tin sorteo, premios, promociones Riba tur mercancía Nos Face book cuero argentino Aruba


Hasi click yi like y comparti
Participa den sorteos nan y premios nan
Importante de luna di janiuary


Pasatempo___

Horoscopo di dia





ARIES - Bon momento pa cera tratonan, contesta propuestanan y cuminza un industria nobo. E proyectonan creativo tin posibilidadnan grandi. Number di suerte: 64 - 98

TAURO - Uza e poder di bo creatividad pa genera cambionan positivo rond di bo y no falsedadnan cu no ta conduci na nada. Number di suerte: 73 - 81

GEMINIS - SI bo ta perseverante y bo ta apoya bo habilidadnan lo nace un comienzo nobo pa bo.Mira atraves di bo wowonan di otronan y mira bo mes. Number di suerte: 34 - 75

CANCER - Un poco di gym pa no cay den flohedad ta haci bo bon. Cuida bo mes di alergia y picaduranan di insectonan. Number di suerte: 43 - 54

LEO - Bo mester laga tempo pasa pa por recupera e pasion perdi. Preveni ta mucho mihor cu cura. Number di suerte: 72 - 49

VIRGO - Bo tin e capacidad y posibilidad di expande den otro camponan laboral of economico aunke inexplora pa bo. Number di suerte: 71 - 53

LIBRA - Busca bo caminda personal. Trata di reconoce bo berdadero deseonan pa por alcanza e destino cu bo ta merece. Number di suerte: 17 - 39

SCORPIO - Durante e lunanan cu ta bin bo por paga deudanan hopi atraza y awe ta un dia propicio pa cuminza na planifica esaki. Number di suerte: 28 - 39

SAGITARIO - Abundancia ta recupera y e movimiento di placa ta genera placa. E ta bay y e ta bin. Number di suerte: 28 - 73

CAPRICORNIO - Disfruta di cada momento di sensualidad sin cuestiona otronan pa sigui bo pasonan. Awe ta bon pa cambionan positivo. Number di suerte: 27 - 38

ACUARIO - Bon salud ta compaña bo te fin di siman. Sa di probecha e momento, planifica un biahe y reencuentro cu amigonan leu. Number di suerte: 93 - 61

PISCIS - Bon momento pa cuminza un actividad cu ta provoca bo placer y satisfaccion. Number di suerte: 16 - 57

Resultado edicion anterior

7	2	6	9	3	4	5	1	8
9	8	4	1	5	6	2	3	7
5	3	1	7	8	2	4	6	9
6	1	9	5	2	3	7	8	4
8	5	3	4	1	7	9	2	6
2	4	7	6	9	8	1	5	3
1	9	8	3	4	5	6	7	2
4	6	2	8	7	1	3	9	5
3	7	5	2	6	9	8	4	1

Difficulty Level ★ 1/09

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

No primi blufein berde

No forza algo cu ta fuera di bo alcance

Busca palabra

N	N	A	O	J	W	V	D	A	O	X	P	D	M	J
U	K	G	B	F	S	I	R	L	X	M	E	I	Y	M
C	I	L	D	V	N	L	U	N	U	I	R	B	V	I
Q	J	F	A	A	J	C	R	X	S	K	P	U	J	V
D	D	E	M	T	S	V	O	G	N	U	R	H	Z	E
Q	R	I	S	U	H	G	D	M	E	Y	M	O	V	S
O	C	O	P	G	A	N	A	S	H	I	N	A	N	T
A	A	E	M	A	W	A	C	E	R	O	V	A	Y	U
K	R	R	C	E	O	V	O	A	P	I	M	W	E	A
C	A	V	E	H	D	H	T	S	G	I	D	O	E	R
G	O	C	I	T	S	A	R	D	T	U	A	T	O	I
K	U	C	W	T	E	D	R	C	U	M	I	W	D	O
F	M	K	E	F	I	R	I	I	U	U	Z	L	U	X
A	I	S	I	F	Q	V	A	Q	O	N	E	K	A	T
F	Z	L	K	D	V	H	X	C	X	E	Q	V	G	C

AGUILA	AWACERO	CARETERA
CREPUSCULO	DIBUHO	DINAMICA
DRASTICO	DROMEDARIO	GANASHINAN
TOCADOR	VESTUARIO	VICTIMA

____Sudoku___

Conceptis SudoKu By Dave Green

		8	5		4	2		
2		6		3		4		8
	2		6		1		5	
		5		7		1		
	4		2		3		6	
4		7		6		5		9
		3	7		2	8		

Difficulty Level ★★ 1/10

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Con pa cuida producto cuero Argentino



ORANJESTAD(AAN) - E producto cuero Argentino nan ta confeciona cu materiaal di prome calidad
Su materiaal ta delicado y natural y por presenta varios inregulidad den su tono di color cu ta hacie autentico den su uzo
Door cu e ta un materaail natural no ta exsiti dos cuero igual.

Proteccion tas di cuero y marroquinería

Pa producto cuero cu ta camoesnan ta conseha pa protehe cu silicon sin color (E aerosol pa mueble ta un bon opción)
Nunca aplica silicon directo riba e material di cuero, prome ta aplica silicon riba un pida paña seco y e ora ta pase riba cuero.
Nunca labe den wasmashine pone unda tin humedad
Producto di camoes , semper ta bon pa hibe na un laundry pa un limpieza seco.

Proteccion di zapato

Semper mester hacie limpi cu un paña seco pa kita stof despues pone cera incolorante pa protehe e cuero di zapato.
Evita warda e zapato den plastic of caha door cu e ta wordu uza e por haya stof y maltrata e cuero vooral camoes.

Conseho di recomendacion nan

-Limpieza di cuero tin cu wordu trata na laundry cu sa traha cu cuero
-Ta aconsehabel warde den un funda of den cashi cu ta habri cu e ta haya aire di e manera ey ta
cu no e ta haya humedad.
-E contacto cu tiña of perfume, maquiyahe, alcohol, azeta , seladornan impermizante y solventes ,
cu ta provoca un daño inrecuperabel.
-Nunca uza habon of glicerina, detergentenan, alcohol, awa, amoniaco of otro producto pa haci limpi.
-E peor enemigo di cuero ta humedad
-No pasa na lugar nan cu ta rasca e producto
-No ta recomenda pa cuero wordu muha pa awa cero
-Cuero ta un producto noble y duradero cu ta existi y nos mester cuide.

Cont. di pag. 21

Mas merdia: 1 cuchara di sopi di simianan di zonnebloem, algun druif.
Cena: 1 filet di salmou cu lamoenchi, den forno, cu berduranan varia al bapor y 1 un copi chikito di ijscream di chuculati acompaña cu algun noot machica.

DIAHUEBS: sucu halto. Obhetivo: come menos sucu.
Pakico? Si bo ta stimula e produccion di insulina, e sucu ta duna gana di come alimentonan calorico (chuculati, buscuchi, cos dushi ....) ta favorece e reserva di vet y ta aumenta e trabao di higra, loque ta stroba e proceso digestivo.
Con? Si bo tin un gana iresistible di come algo dushi, no bula riba e prome bolo cu bo mira: come mihor alimentonan cu un indice glicemico abao (snechi pan integral, bolo di aroz, buscuchi di avena...). E productonan refina den e organismo tin un efecto similar cu e sucu: limita nan consumo!
En cuanto frutanan, tambe ta rico den sucu, compañanan cu noot, almendra of pipitanan di zonnebloem pa limita e efecto. No bay riba e endulcolrantes cu ta fomenta e apetito pa e dushi: ta mihor bo tuma honig of siroop, nan ta mas saludabel.
Menu Diahuebs: ora bo lanta, juice di lamoenchi den awa cayente.
Desayuno: batido di bacoba: bati 20 cl di lechi bio of lechi di soya, un yogurt natural, 2 bacoba chiquito y un cuchara di sopi di druif + 2 sneechi di pan integral tosta cu un tiki di manteca.
Mas mainta: algun fruta fresco y simianan di zonnebloem.
Cuminda: 1 batata hasa cu un tiki di judias berde den conserva. 1 salada di lechuga grandi cu un tiki di keeshi raspa riba dje, 1 peer of un peach.
Mas merdia: Un salada di berdura cu humus casero (garbanzo, juice di lamoenchi, pasta di sesamo y canebloem).
Cena: Promenton yena: meacla 4 cuchara di sopi di aroz basmati cuchina, 2 cuchara grandi di piñones, siboyo corta chiquito, tomatinan y 60 gr. di keeshi feta. Yena e promenton corta den dos y sirbie cu un bon racion di berduranan herbi. Appel hasa, cu un tiki siroop y basha cane riba dje.

Obhetivo di DIABIERNA: Vetnan bon eligi.
Pakico? Ta berdad cu vetnan ta hopi calorico: 1 gr. di lipido+ 9 kcal, pero nan ta indispensable pa e organismo. Alrededor di 25% di nos aporte energetico diario tin cu bin di lipidos. Un dieet demasiado pober den vet ta provoca cambionan di humor, problemanan di cuero, dolor di weso y...... haya peso! Al contrario, e consumo di vet bon ta yuda baha ya cu e ta brake e paso di e carbohidratonan den e sanger.
Con? Lo ideal ta cu entre 20-25% di e alimentacion ta constitui den vet bon, es decir, acido vet esencial (frutanan seco, simianan, pisca vet, azeta di colza y di noot...) di acidonan vet mono insatura (aceta di olijfi extra virgen).
Ta mihor limita e consumo di resto di vetnan (manera cu tin den e carninan vet, lacteo, manteca...) Come pisca vet al menos 2 bez pa siman, y un tiki di frutanan seco (almendranan, noot), y simianan di (linaza, girasol, pampoena) den cada "tussendoortjes".
Menu Diabierna: ora bo lanta, juice di lamoenchi primi den awa cayente.
Desayuno: 1 webo duro y 1 tomati corta na bloki, riba un sneechi di pan di centeno + 6 strawberry.
Mas mainta: 1 tiki di frutanan seco + 30 cl. di lechi di soya.
Cuminda: Un Canape di salmon huma y promenton + 1 yogurt.
Mas merdia: 1 peach, 1 poco druif, un poco simianan di zonnebloem.
Cena: Pasta di tuna y maishi: mezcla 6 cuchara di sopi di pasta integral (varia) herbi cu ½ bleki di tuna natural, 2 cuchara di sopi di maishi y un tiki di tomati. Sirbie cayente acompaña di berduranan herbi y cu lamoenchi riba dje. Compota cu frutanan seco.

Obhetivo di DIASABRA: come mas alimentonan natural y integral.
Pakico: E alimentonan aki tin nutrientenan indispensable pa mantene e linea y e salud: fibernan, vitaminanan y mineralnan. Y principalmente nan no ta contene sucu añadi ni sustancianan artificial cu ta dificulta e digestion, ta sobrecarga e higra y ta impidi e organismo pa kima vet.
Con? Ta elimina tur e alimentonan precook y e platonan industrial. Ora bo cumpra pan, pasta of cereal, eligi pa esnan integral. Prepara bo mes bo juice, sopi y compotanan cu productonan fresco. Consumi mas productonan procedente di e agricultura biologica cu ta contene poco of ningun sustancia quimico.
Menu Diasabra: Ora bo lanta lamoenchi primi den awa cayente.
Desayuno: 1 bowl di salada di fruta fresco, 1 yogurt natural cu 2 cuchara di sopi di copos di avena, 30 cl. di lechi bio of lechi di soya.
Mas mainta: 1 nectarina + 1 di simianan y di frutanan seco.
Cuminda: 1 awacati chikito compaña cu gambas, lechura cu lamoenchi riba dje, azeta di olijfi y vinager balsamico + 1 appel.
Mas merdia: 1 sneechi di pan integral tosta cu keeshi raspa.
Cena: Un tortila di 2 webo, mushroom, 3 cuchara di sopi di keeshi raya y azeta di olijfi. Berdura herbi, 1 bacoba chiquito y algun cherry.

Obhetivo di DIADOMINGO: bon digestion.
Pakico? Un mal digestion ta priva e organismo di nutrientenan indispensable pa tene e metabolismo adecua y elimina e kilonan di mas.
Con? E prome cos cu mester haci ta kauw bon e cuminda pa hunta e cumindanan cu scupi. Come cu moderacion y na oranan regular, tumando semper bo tempo y nunca ora bo ta realmente cansa, fisica of intelectualmente. Evita di mira television of mantene conbersacionnan hopi tenso durante e cumindanan. Haci un pauza prome di come e postre. Finalmente, practica un actividad deportivo di manera regular: e ta mehora e digestion y e transito.
Menu Diadomingo: ora bo lanta: 1 glas di lamoenchi primi den awa cayente.
Desayuno: Cereal integral acompaña di frutanan fresco y simianan. Lechi bio. 1 glas di juice di apelsina natural mezcla cu awa.
Mas mainta: 1 poco di guacamole cu wortel. 30 cl. di lechi bio of lechi di soya.
Cuminda: Pizza vegetariana: corta den 2 sneechi di pan di cereal di 10 cm largo. Den cada un di e mitanan bo ta prome e siguiente ingredientenan: tomati pasta, mushroom y promenton berde corta, 1 cuchara di sopi di maishi y un tiki di mozzarella corta na blokjes.
Mas merdia: Salada di fruta cu simianan di zonnebloem.
Cena: Risotto (pechuga di galiña, aroz, keeshi raspa, juice di lamoenchi, bouillon y pure di tomati). Salada di frutanan cora.

POPO TA INFORMA Carnaval





Fin di siman e topico cu tabata hopi comenta tabata e fakkeloptocht cu tabata masha exitoso e aña aki. Pa esaki **POPO** ta laga e mensahe di **SMAC** na e parti final di awe, pa tur lector lesa di pensamento di **SMAC** tocant e actividad.

MI NO GUSTA

Loke **POPO** por a constata fin di siman y ayera tambe tabata e falta di actividadnan a hubentud. **POPO** a papia cu algun mucha di 10 pa 13 aña di edad cu a yega di participa y otronan cu nunca a participa den un parada. Loke **POPO** a tende di casi tur di nan tabata: **"Mi no ta gusta carnaval"**. Pero esaki ta tambe loke **POPO** a tende, no di hobennan teenager so. **POPO** pa varios aña caba ta tende e mes un cos aki di hobennan di **15 pa 40** aña mes.

POPO a yega di trece esaki dilanti y ta haci esaki atrobe. Despues di parada di mucha (te cu 12 aña di edad) no tin nada pa hobennan di e edadnan menciona ariba. Tin cu ta reclama cu falta e parada di scol, pero no ta esaki so, ta falta parada pa hobennan. A trata na varios ocasion pero no a logra pasobra e gruponan y scolnan interesa tabata bao di restriccionnan (y reglamentonan) cu ta traha mas contra nan iniciativa cu na fabor di stimula nan. Ademas tur intento **tabata tin mas capitan di barco cu tabata tin matros.** Asunto di vergunning, permiso di polis, stipulacionnan di SAC e tempo aya y ainda sigur di SMAC, sin reuni y trata na yega na otro pa pone e plannan, **a wordo dera prome cu nan a biba y muri.**

KEN BO TA?

Si mira e paradanan mes, ta un grupo di loke **POPO** semper a califica di un **"grupo monopolistico"** ta e gruponan y gruponan **NOBO** no por drenta si no tin figuranan popular, di **"manera",** di elite, nan tras. **TUR** lo desmenti esaki sigur. Nos tin cantidad grandi di grupo musical y di e Vehiculonan **"tec"** cu awe ta conoci como **DJ**. Ni nan no por haya mas pasobra **"nan ta mucho chikito"** pa parada **"di e grandinan".**

Pa sponsorship **LUBIDA!!** E grandinan tin miedo pa e chikitonan acerca nan patrocinadornan y cu nan suma di patrocinio tin cu baha debi na esaki. Di otro banda, e patrocinadornan mes ta prefera di patrocina gruponan grandi cu tin nomber y unda nan nomber of nomber di nan producto ta haya mas cobertura. Cu grupo chikito nan no ta logra esaki. **TUR** lo nenga esaki tambe.

Tuma nos parada di mucha di Noord. Mester a warda 40 aña prome cu por a mira empresanan grandi dicidi di contribui algo na trailer musical pa un **DJ of Sound System**, manera esaki tabata wordo yama, por a haya un patrocinio. A dura decenas di aña pa por a mira un trailer di steelband cu bandera di patrocinador y poster y bannernan di patrocinador rond di nan. Pero te ainda, **esaki ta djis un cachi cachi** pa bisa **"nos tabata tey y nos a yuda".**

Asina cu carnaval ta tras di lomba tin un aña pa sinta y delibera riba kico por haci, kico mester, kico ta atrae, kico ta yuda cu **"trece fondonan aden",** pero nada di esaki parce ta tumando lugar.

Kico nos ta sigui haya? **"No tin nada pa hubentud."** Aña aden aña afo e mes frase. E hubentud tambe ta carga un peso pisa. Esey ta e peso di **"burachenan".** Keto bay ta tende di **"e hobennan cu ta bebe alcohol peor cu camelnan ta bebe awa".** Naturalmente e bista ta cay riba e hobennan den paradanan pero parce cu ningun hende ta ripara e **adultonan cu ta peor cu nan.** Ta e hobennan, e hubentud tin cu carcha cacho. Esaki tambe pa motibo cu por tabata tin un bringamento aki of aya entre algun hoben pafo di e parada. Ta tende mes ora di **"e hubentud re-**







BEST DEAL
Paradera • Tel: 582-7100
E Cas di Carnavalista
Nos tin tur cos pa Carnaval!

POPO TA INFORMA Carnaval







belde". Tin esnan cu ta usa e sucedidonan aki pa nan **promocion populista** na nan fabor, y otronan cu ta usa e susedidonan mas bien pa **sensacionalismo**, pasobra esey **"ta bende".**
A yega e momento tambe cu ta planea e actividadnan grandi. Politicamente esakinan ta masha importante pasobra awor lo bay haya tur politico mey mey di gruponan, bandanan, organizadornan, cerca fundacionnan di nos grandinan, di nos hendenan special,etc. y tambe cerca carnavalistanan pa "**duna sosten y percura pa bini fondonan pa engrandece esaki of esaya.** Fondonan cu den un aña electoral of pa e aña cu ta sigui **NUNCA** lo bini.
Nos a habri carnaval diasabra riba bon pia y laga nos spera cu e actividadnan cu lo sigui lo ta tambe mes exitoso y cu seguridad pa tur envolvi. ***Riba nos medionan social, ban ta mas positivo na lugar di critica, insulta, difama djis pa bisa algo. Ban stimula, sostene y apoya otro durante e temporada di fiesta aki.***

HOPI SMAAK
Laga **POPO** cambia di tema y duna **SMAC** locual ta di **SMAC**. Segun **SMAC** diasabra ultimo **SMAC** tabatin un salida hopi exitoso cu e prome parada di carnaval, e parada di **Flambeu**. E prome parada di 2017 a habri cu un fiesta carnavalesco cu mas di 7.200 participante riba pia, parti den 7 diferente grupo di carnaval y un publico grandi riba ruta, canto di caminda.
Cu cendemento di Flambeu pa 8:00pm door di **Minister President mr. Mike Eman hunto cu Shannon Henriquez, Presidente di SMAC,** simbolicamente a inicia e Parada di Flambeu. A logra saca e parada na tempo y den forma ordena.

DANKI NA TUR
SMAC den su mensahe relaciona cu prome fin di siman a gradici e publico carnavalesco y tur esunnan cu a participa pa un tremendo Parada di Flambeu den cual e comportacion tabata hopi bon. A menciona cu e parada a wordo habri cu musica di **Quality Brassband**, bailarin y tambe **Jairo Le Grand** cu su roadpiece mahestuoso ganado di aña 2016. Por a nota cu varios grupo di carnaval a subi caminda cu carosa y flota cu bailarin y reinanan **SMAC** a gradici e team di boluntario di **SMAC** y tambe na Cuerpo Policial pa e sosten y e parti tan importante di orden publico.

E SIMAN AKI
E siman aki nos tin pa carnaval **inscripcion dianzon anochi na Centro di Bario Brazil,** di e participantenan pa **Caiso & Soca Monarch** y e agenda di **SMAC** ta continua e fin di siman venidero cu eleccion di **Prins y Pancho** riba diasabra 14 di Januari den **Aruba Entertainment Center y cu Parada di Blaas** riba diadomingo 15 di Januari na San Nicolas. Pa cualkier informacion relaciona cu inscripcion of participacion na cualkier di e eleccionnan of actividadnan por yama libremente na 5831800 entre 3:00pm y 9:00pm. Oficina di **SMAC** ta situa na Weststraat 7, Unit 6.





tambe. E participantenan a haci lo maximo pa briya cu nan trahe pa Parada di Flambeu, luz y briyo no tabata haci falta ariba e anochi aki y ta sigur cu a impresiona publico y bishitantenan di nos isla.



Trailernan a bira e vivienda nobo, pero cu ta baha balor di e casnan di bloki



ORANJESTAD (AAN)-- Tin un dicho cu ta bisa "cada ken mester rema, cu e rema cu nan tin". Esaki ta logico, Nos tur kier tin nos propio vivienda y semper e mira ta, pa nos tin nos propio cas, bunita traha di bloki, pa asina acomoda nos famia aden.

Sinembargo, mirando e situacion cu hopi ta bibando aden, esaki a para bira un dificultad y hopi ta esnan cu a opta pa bay over pa biba den un trailer. Hopi hende a cuminsa ta biba den un trailer, pa asina spaar poco placa y despues traha nan cas di bloki.

Tur esaki tin su bon y menos bon. Bon ta cu hopi mas famia, por acomoda nan famia y spaar poco placa, pa asina traha of cumpra nan propio cas. E menos bon di henter e asunto di trailer aki ta, cu pa seguro, asina cu tin un trailer pega cu bo cas traha di bloki, e ta baha e valor di bo cas.

Kico en realidad ta e motibo tras di henter e asunto aki, no ta completamente cla, pero hecho ta, cu asina tin un trailer, cu a wordo acomoda ariba un tereno pega cu bo cas di bloki of ariba bo propio tereno, e valor di bo cas di bloki ta baha basta hopi.

Den combersacion cu un persona cu a caba di laga traha un taxatie di su cas ta splica, su cas di bloki a baha cu 30.000 florin di valor, djis paso su bisiña tin un trailer poni ariba un tereno cu ta keda pega cu su cas. Te hasta e persona aki a wordo aconseha, cu si e kier gana e montante cu el a perde, e mester laga traha un cura, cu ta tapa e bista di e trailer y asina e por logra di bolbe subi e valor di su cas, cu loke el a perde debi na e presencia di e trailer.

Na Aruba, tin hopi trailer cu ultimo tempo a cuminsa lanta, manera padelstoel. Hopi di nan no ta ni sikiera inscribi, como un lugar pa huur y tin di nan cu no ta cumpli cu loke ley ta prescribi, sea e trailernan aki no ta cumpli cu e mester ta 3 meter paden di e rooie lijn di D.O.W y hopi di nan no tin su drenahe di awa sushi ta bay pa un pos y ta laga e awa sea ta bay ariba tereno publico pof ta basha gewoon asina bou die trailer mes, causando un situacion hopi peligroso y sigur inhumano pa esnan cu si ta percura pa nan awa sushi bay den un pos.

Ta di spera cu autoridadnan concerni, bin cu un control severo pa cu e trailernan den mal estado y cu no ta cumpli cu reglamento di ley.

E articulo aki, no tin nada di haber cu e potret di e trailer cu a wordo uza. Ta simplemente a scoge potret di un trailer, pa acompaña e articulo aki.

Parlamentario Glenbert Croes:

MEP na AVP: "grow up"

ORANJESTAD (AAN): Referente e ausencia di tur e Ministernan di Gabinete Mike Eman 2 y e 10 Parlamentarionan di AVP, Parlamentario Glenbert Croes ta manda den nomber di Partido MEP, un mensahe di MEP na Mike Eman, Minister President di Aruba: "grow up"

"Mike Eman y full su gabinete y e fraccion di AVP a mustra falta di respet, falta di madurez y falta di decencia pa cu e instituto y e persona cu ta nos Gobernador nobo. Partido MEP den un forma contundente ta condena y rechaza e conducta di AVP lidera pa Mike Eman pasobra awor cu sr. Alfonso boekhoudt ta nombra caba pa Su Mahestad Rey Willem Alexander, nos mester y mi ta ripiti e palabranan di Gobernador nobo: "nos mester cera e capitulo aki"

Ta manera Mike Eman y su gabinete kier ta "wrong and strong", pasobra ta nan a faya di escoge un candidato cu tin e base amplio di apoyo den nos comunidad. Y finalmente Gabinete Mike Eman mester realisa y esaki ta mi opinion: ta Gobierno di Hulanda no tabata kier pa Minster Bermudez bay di e puesto pasobra Dios so sa ta ki desaster lo a sigui cu un minister nobo di finanzas marioneta di Mike Eman den aña di eleccion.

Mike Eman y partido AVP cu su conducta pa busca linea recta un confrontacion frontal cu e instituto di gobernador, Gobierno di Hulanda y Cas Real den persona di Su Mahestad Rey Willem Alexander, ta pone e bon relacion Aruba – Hulanda bao di un presion sumamente tenso cu no ta den e miho interes di henter nos comunidad y pais.

No tin espacio pa falta di madurez mas di parti di Mike Eman. No tin espacio pa falta di respet mas di parti di Mike Eman. No tin espacio pa falta di decencia mas di parti di Mike Eman rumbo nos gobernador nobo.

Laga nos no lubida con Mike Eman a bay den un confrontacion frontal tambe cu nos Gobernador saliente sr. Freddy Refunjol, unda hasta e huelga di hamber a tuma lugar dilanti di e portanan di oficina di Gobernador di Aruba como intimidacion y presion pa nos Gobernador di e tempo ey.

E malcriadez politico aki mester keda contundentemente rechasa pa henter nos comunidad. Ta momento pa nos cultiva un relacion di respet mutuo, cooperacion y comprension mutuo cu Gobierno di Hulanda y nos Gobernador nobo cu ta representa Reino Hulandes tambe. MEP na AVP: "grow up", ta e palabranan final di e Parlamentario.



For our soon opening restaurant in Palm Beach we are looking for a:



SUSHI CHEF

We are offering great benefits for a trained Sushi Chef to lead the new sushi team.

As Sushi Chef you will be responsible for the preparation of all elements of sushi and sashimi. We require a Sushi Chef with strong experience rolling sushi and fish cutting.

The ideal candidate will have a professional and hard-working attitude. Also you are able to consistently produce a high quality product at high pace. and are familiar with menu engeneering.

We can offer you a very good salary, the ability to further develop your career in a team of highly experienced chefs and a positive, friendly working environment.

Apply by sending your CV to:
hr@arubawineanddine.com

www.ARUBAWINEANDDINE.com

Café the Plaza | Fishes & More | Hadicurari | MooMba Beach | Nos Clubhuis
Salt & Pepper | Sopranos Piano Bar | Tango Argentine Grill | Indulge Catering

Opinion Publico

Que hubo di un Gasoline station na cruzada di Noord

ORANJESTAD (AAN): Un dama a indica na DIARIO, cu e ta mirando cu e tereno unda antes tabata Rio Grande Store na Noord, ainda ta bashi.

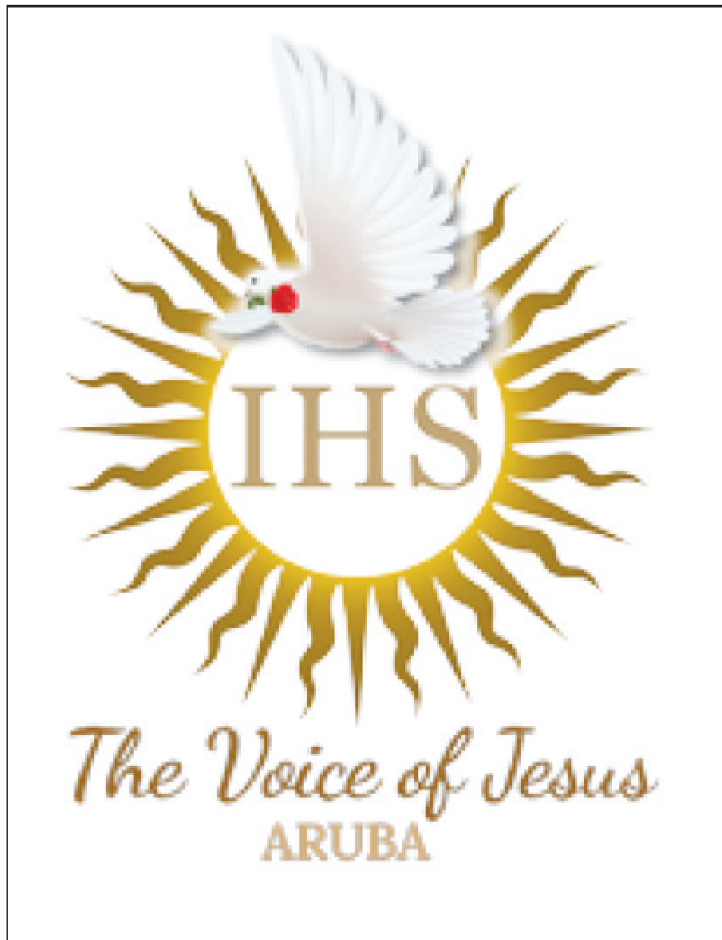
Desde cu a bashe abao 2 aña pasa cu e idea di construi un Fast Food Restaurant eynan, el a keda bashi sin uso. Y awor cu parce cu e Fast Food Restaurant a wordo construi na Paradera, e pensamento tey cu kizas e lo no wordo desaroya por lo pronto.

Pero segun e dama aki, e ta kere cu habitantenan di Rooi Santo bin zuid, Bakval, Kamay, Turibana, y hasta Noord, lo keda hopi contento si acaso nan dicidi na desaroya e lugar aki den un Gasoline Station.

Su opinion ta cu e tereno ta suficiente grandi, y lo ta un lugar ideal pa yuda e cantidad creciente di vehiculo na Aruba, y cu asina lo reduci e rijnan largo cu bo sa topa na gasoline station riba e isla.

E ta sigur cu hopi hende lo keda contento y mas alivia si acaso un Gasoline station habri eynan.

Declaracion The Voice Of Jesus



The Voice of Jesus ta declara di a ricibi e carta di Obispado, cu a worde publica den medionan di comunicacion Januari 8 / 9 2017, na final di November 2016.

The Voice of Jesus a reacciona por escrito cu tur respet riba e ponencianan di Obispado di Willemstad y tambe a comunica cu Monseigneur Luis Antonio Secco na telefon. The Voice of Jesus a pidi un investigacion husto, profundo y extenso, tambe e presencia di un Pastoor pa disccerni, pa hopi tempo. The Voice of Jesus ta sinti cu e investigacion di Obispado no ta refleha esaki.

The Voice of Jesus ta un fundacion transparente y un grupo di oracion fervoroso, dedica na oracion y na trabaonan di caridad, cu 18 aña di existencia y cu e mision serio di transmiti e mensahenan di La Birgen di Gracia di Aruba y di Hesus nos Amigo y Salbador – pa nos salbacion.

E portanan di The Voice of Jesus tabata y lo sigui semper habri pa investigacion y dialogo pa tin un caminda correcto pa prueba e veracidad di e aparicionnan y consecuentemente otorga Hesus y Mama Maria e balor incomparabel cu ta toka nos pa duna Nan. The Voice of Jesus lo sigui cu e mision cu Hesus y Mama Maria a pone su dilanti cu no ta pa Aruba so, sino pa henter mundo – sigur riba un manera digno, responsabel y respetabel – pa cumpli cu e Boluntad di Hesus y di Mama Maria.

The Voice of Jesus ta declara y ta enfatisa, cu sumo seriedad, di NO ta un Iglesia, y di ta un fundacion y grupo di oracion CATOLICO ROMANO.

The Voice of Jesus ta entrega den e mannan Amoroso y Misericordioso di Señor cada pensamento y palabra procedente di cada un di Su Yiunan pa cu e carta di Obispado, pa Señor, Rey di Misericordia y Husto Huez, por manifesta, pa medio Su Poder y Su Santo Boluntad, e Berdad na su debido momento pa henter mundo por ta testigo di e seriedad di e aparicionnan aki na Aruba.

Cu Señor y Mama Maria, tur Angelnan y Santonan den Cielo por pone Nan miradanan di Misericordia ariba cada un di nos, pa nos mesun bon – pasobra loke ta di Dios no lo caba nunca.

Mihor kere cu keda sin kere, pasobra mañan por ta laat.

Humildemente,
THE VOICE OF JESUS
Koyari, Aruba

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

19.500 pensionado fin di aña a haya nan aumento di 2,3% manera anuncia



ORANJESTAD (AAN): Prosperidad comparti cu gobierno a anuncia algun luna pasa, ya caba ta hayando su forma. Dia 29 di december 19.500 pensionado a cobra e aumento di 2,3% riba nan pensioen di AOV y 2 mil famia a cobra e aumento riba na pension di viudo y huerfano. Prome Minister Eman ta feliz di por anuncia cu loke a wordo anuncia uno pa uno ta wordo ehecuta.

Algun luna pasa gobierno di Aruba a anuncia e cinco puntonan cu lo drenta na vigor e aña aki manera aumento di e schoolkinderentieslag, aumento di bijslag, rebaho di coriente, reduccion di gastonan di studielening y e rebaho te na diez florin pa esnan di menos recurso pa recogemento di sushi.

Prome Minister Mike Eman: "Awe, combersando cu e director di SVb mi a wordo notifica cu na final di december a implemente e aumento di 2,3% di pensioen di nos grandinan y tambe e aumento di 2,3% di e pensioen di viudo/viudanan y huerfanonan na Aruba. " Eman ta contento di por anuncia cu e prome di e puntonan di prosperidad comparti a drenta na vigor caba.

Eman: "Awe nos por mira riba un futuro hopi prometedor pa 2017 cu reapertura di e refineria y un cantidad di pasonan caminda gobierno ta bay percura pa no unicamente e crecemento economico ta uno sumamente importante pa henter e isla, pero cu lo yega tambe den cada hogar y pa cada famia na Aruba."

Karel Maduro di MEP:

Con bo ta yama un persona cu ta duna bo algo cu e ta kita for di otro, algo cu no ta di dje?

ORANJESTAD (AAN): Pueblo di Aruba, ta bon pa nos busca e significacion real di e palabra prosperidad. Esaki ta significa bienestar, mehoracion di e situacion economico of social. Den 2015 e economía di país Aruba a sufri un caída di -0.5%. Den 2016, e actividadnan economico practicamente a paralisa considerablemente.

Segun e propio Banco Central di Aruba, economia di pais Aruba den 2016, a krimp cu 1.6% den e di dos kwartaal di aña. Esaki pa motibo di un caida den turismo, no tabata tin inversionnan haci y un consumo domestico hopi abao. Lesando y comprendiendo esaki, pueblo por conclui cu NO tabata tin prosperidad na 2015 y ni na 2016. Esaki door di mal maneho, incapacidad gubernamental di gobierno di AVP.

Na comienso di 2017, PM Eman ta sali bin afo manera e bon Samaritano, partiendo un supuesto prosperidad cu enberdad Eman no tin. Atrobe mi tin cu bisa cu PM Eman no ta un mago! E no ta un tovenaar. E no por crea prosperidad si e mes particularmente a desgracia pais Aruba financieramente te cu e isla a perde su autonomia financiero. Aña 2017 a caba di cuminsa cu un caha bashi di berdad y pa colmo Aruba pata pata di debe. Anto PM Eman ta reparti prosperidad? Di unda PM Eman a haya esaki?

E contesta ta cu Eman su gobierno a introduci MEDIDANAN riba e clase trahador di pais Aruba, cual fondonan Eman ta bay reparti pa esnan cu segun Eman, por haci'e gana eleccion 2017. Sacrificando e clase trahador pa keda na mando. Pa colmo, Eman ta sali afo proclamando cu ta e ta esun cu a crea prosperidad y ta e a parti esaki pa 19.500 pensionado fin di aña. Tambe nan ta haya un aumento di 2.3% manera anuncia.

Pregunta di oro: Cu cuanto porciento gobierno di AVP a subi e prima di AOV/AWW cu ne durante e ultimo tres añanan? Pues un medida riba e clase trahador. Awor PM Eman ta coy e placa for di e trahadornan y haci campaña politico cu ne. Pret ta cu e sindicatonan ta sigui hari cu PM Eman den esaki.

E pakete politico ta encera aumento di e schoolkinderentoeslag, aumento di bijslag, rebaho di coriente, reduccion di gastonan di studielening y e rebaho te na dies florin pa esnan di menos recurso pa recogemento di sushi. Nada tin den esakinan pa e clase trahador. Coriente despues di hedging haciendo coriente masha caro mes pa tres aña. Paga pa sushi pa Gabi Werleman biba dushi, door di huur e edificio na Paradera.

PM Eman su plan macabro ta simplemente pa haci TUR trahador mas pober y esnan di menos recurso, mas dependiente di su persona. Esclavitud y prostitucion moderno ta keda chikito banda di loke PM Eman ta haciendo cu su pueblo. Esaki ta keda posibel te dia cu e propio pueblo di Aruba bisa PM Eman: “TA BASTA”. E oportunidad ta den e aña electoral aki unda e pueblo tin e poder pa actua y manda e gobierno di AVP cas bek.

Javier Wolter riba morto di Lio "Paps" Capriles:

Aruba a perde un bon amigo







ORANJESTAD (AAN): Javier Wolter ta gerente di Caribbean Mercantile Bank tabata na Corsou pa despedida di un amigo di Aruba y demas islanan den reino Hulandes.

El a conta riba morto di sr. Lio "Paps" Capriles y su presencia eynan. Wolter tabata tin hopi contacto cun'e di tempo el a cuminsa den mundo di banco.

El a splica cu ta un momento fastioso cu ta eynan. A bis'e cu shon Lio tabata poco delicado di salud, pero semper el a bring'e. E tabata duro, vooral cu un leyenda, cual cu shon Lio ta. Wolter a traha hopi aña cun'e. E mes tin 33 aña trahando cu banco. El a siña conoce, kende ta un persona cu un di e cosnan cu ta diferenci'e di hopi hende, ta cu semper cu tabata den cualkier comunidad, sea ta di Corsou, Aruba, St. Maarten, cualkier un di e islanan di Caribe Hulandes, e tabata tin nan hopi na pecho. Semper tabata kier cos bon pa nan. E tabata un hende cu tabata biba cu e comunidad. E tabata un bon hende. Unda cu e por a yuda. E ultimo aña e tabata yuda na Aruba cu e personanan riba checkeo di cancer di pecho. El a sponsor un mashin masha grandi di esey. Semper activo pa yuda. Esey ta diferenci'e. E ta un hende hopi social. Unda e por a yuda por a yuda. E tabata tin persona cu tabata tin masha hopi amigo. Tabata un persona cu ta pone hende bin hunto. E tabata tin e talento y e donnan pa haci esey.

Traha te na ultimo

Javier Wolter a sigui conta cu sr. Capriles a stop di traha directamente varios aña pasa, na unda cu el a bay den su bida di pensioen. E tabata tin mas contacto cu su amigonan na Corsou y Aruba. Cu banco mes, na MCB e tabata tin hopi contacto ainda, pero cu e islanan no dje hopi ey. Ora cu e haci aña tabata cuminda, etc. E tabata mas basa riba un otro fase den su bida.

E hefe

Wolter tin recuerdo di dje. Shon Lio tabata tin den e boardmeetingnan tur aña na Aruba. Esun principal tabata esun di e cifranan di e aña anterior. E tabata un hende masha expresivo riba cosnan cu e no gusta. Por ehempel cosnan den comunidad. Capriles tabata expresa su descontento cu algo y tabata afecta e ambiente politico na Aruba. E tabata expresa esey pasobra e tabata kier bon. E tabata wak cosnan cu no tabata bay bon y a wordo haci tal forma. Tabata tin hopi expresion. Un di nan tabata "politiek verziekt" y hopi otro. Tur esaki e tabata haci'e mas den su afan pa haci bon. Pa yuda.

Awo e no tey mas

Awor aki e no tey mas. Wolter a conta cu tin henter un team na MCB, unda e chairman of the board ta su yiu homber Chico Capriles kende a traha hopi aña cun'e. E tabata hopi cera cu su tata. Por bisa cu e legacy ta sigui eynan. Chico Capriles ta un bankero masha experencia mes. E tin tur e conocemento, tur cos cu ta necesario. Banco a keda den bon man, den un bon team. E tema ta consisti di varios hende di full experencia. E continuacion ta sigura eynan.

Aruba sigur sigur a perde un bon amigo, Wolter a finalisa.

Eduardo de Veer: Lio Capriles a laga un bashi







ORANJESTAD (AAN): E conocido comerciante Arubiano, Eduardo de Veer, kende tin negoshi na Aruba y Corsou y tabata na entiero di un personahe cu ta stima Aruba tambe.

El a conta cu e no tabata tey como comerciante, sino intimo amigo di Lio Capriles, kende e conoce pa masha hopi aña. Naturalmente nan a haci negoshi. Tambe e tabata den hunta di comisario di Maduro & Curiel's Bank y a traha banda di Capriles pa 14 aña largo. E aprecia cu e tin p'e y tin cu bisa cu ta un aprecio cu tabata mutuo, tabata enorme. El a laga un bashi pasobra ta un persona cu un habilidad enorme di por haci negoshi y alabes ta conciente di su responsabilidad como corporacion den comunidad cu su empleadonan, cu su clientenan y cu pueblo en general, bienestar di e luga. E tabata sa masha bon cu su negoshi no ta bay dilanti si e pais no ta bay dilanti. Eseynan ta cos masha di aprecia, segun de Veer.

Capriles tabata care pa Aruba. Su isla natal ta Corsou, pero e tabata mas grandi cu esey. E tabata wak mas aleu y tabata nifica hopi pa Aruba, segun de Veer.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Accidente entre V-Wagen y Van di entrega









ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta alrededor di 11:15am a sosode un accidente na e crusada di Rudolf Arendsstraat y Emmastraat entre un V-Wagen y un Van di entrega. Tur cos ta mustra cu e auto di huur no a duna preferencia, cu consecuencia e Van a dal den dje. Ambulance a presenta na e sitio pa check e victima nan envolvi den e accidente. Ningun hende tabata seriamente herida pero daño material na e V-wagen tabata bastante.

Huurdo a drenta camber di apartamento sin permiso



ORANJESTAD (AAN): Dialuna merdia 12:00pm doño di un compleho di apartamento situa na Cumana 93 a nota 3 ex cliente Venezolano cu el a saca di e apartment-complex tabata tey atrobe den nan camber unda cu a core cu nan un biaha caba. A yama Polis pa interveni pero nan no tabatey mas. A tira bista den vecindario pero no a topa cu nan.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Copa Betico 2017 a ranca sali cu algun wega interesante



















ORANJESTAD (AAN): Copa Betico a ranca sali den fin di siman, apesar di algun contratempo cu a tuma lugar siman pasa, asina mes AVB a percura pa Copa Betico 2017 a ranca Sali cu 2 partido. Diario Deportivo tabata presente pa ambos wega, na unda cu e ekipo di Estrella a hunga contra Britannia, y Deportivo Nacional a topa cu Real Piedra Plat. E partido entre Estrella y Britannia, Britannia a gana Estrella 4-0. Real Piedra Plat a gana Deportivo Nacional 3-1. E siman aki Copa Betico 2017 lo continua cu varios partido. E invitacion pa amantenan di futbol ta keda cordialmente invita pa yega stadion pa presencia e partidonan cu lo tuma lugar



Esaki ta e consecuencia ora cu un ekipo dicidi di bula afor

Division Honor ta conoce varios cambio despues di salida di Jong Aruba

2016/17 (DH)

Pos	Club	P	W	D	L	F	A	GD	Pts
1	Britannia	9	7	1	1	30	3	27	22
2	RCA	9	6	1	2	28	11	17	19
3	Deportivo Nacional	9	5	3	1	28	17	11	18
4	Dakota	9	5	2	2	35	15	20	17
5	River Plate	9	4	2	3	14	11	3	14
6	La Fama	9	3	1	5	18	28	-10	10
7	Caravel	9	2	3	4	8	15	-7	9
8	Estrella	9	1	5	3	15	18	-3	8
9	Bubali	9	1	3	5	12	31	-19	6
10	Jong Aruba	9	0	1	8	5	44	-39	1

2016/17 (DH)

Pos	Club	P	W	D	L	F	A	GD	Pts
1	Britannia	8	6	1	1	27	2	25	19
2	RCA	8	5	1	2	20	11	9	16
3	Deportivo Nacional	8	4	3	1	22	16	6	15
4	Dakota	8	4	2	2	23	15	8	14
5	River Plate	8	3	2	3	10	11	-1	11
6	La Fama	8	2	1	5	13	27	-14	7
7	Caravel	8	1	3	4	7	15	-8	6
8	Estrella	8	0	5	3	11	17	-6	5
9	Bubali	8	1	2	5	11	30	-19	5

Rank	Player	Club	Goals
1	Devis Oliveros	Deportivo Nacional	10
2	Bruno Malta Conceicao	Britannia	8
3	Kenroy Ranger	Deportivo Nacional	7
4	Jean-Pierre Fingal	Britannia	6
5	Jesus Penate	Dakota	6
6	Davidson Kaarsbaan	La Fama	6
7	Luis Estrada	Britannia	4
8	Richard van der Hoest	Britannia	4
9	Jean-Luc Bergen	RCA	4
10	Erik Santos de Gouveia	RCA	3

1 2 Next

Rank	Player	Club	Goals
1	Devis Oliveros	Deportivo Nacional	14
2	Bruno Malta Conceicao	Britannia	10
3	Liomar Croes	Estrella	7
4	Kenroy Ranger	Deportivo Nacional	7
5	Davidson Kaarsbaan	La Fama	7
6	Ricky Hodge	Dakota	6
7	Jean-Pierre Fingal	Britannia	6
8	Jesus Penate	Dakota	6
9	Juel Balentien	Dakota	5
10	Jean Pierre van der Linden	RCA	5

1 2 Next

ORANJESTAD (AAN): Cu salida di Jong Aruba for di Division Honor no a trece cambio den posicion di tabla. Estrella cu tabata tin 2 punto di ventaja riba Bubali, awor nan ta empata cu 5 punto.

Diferencia di gol ta unda por ripara cambionan drastico, sigur den e prome cuatro nan cu excepcion di Britannia cu no a golea Jong Aruba.

Tabla di goleador nan tambe a trece cambio, asina mes Devis Oliveros ta keda liber di nos Division Honor. Nomber nan cu no ta aparece mas den e top 10 nan ta, Liomar Croes, Ricky Hodge, Juel Balentien y tambe Jean Pierre van der Linden.

Esaki ta pa ilustra ki consecuencia tin ora cu un equipo retira for di campionato. Info pa cortesia di Futbol Aruba.

Guardian Group Warm-Up Sprint Triathlon





ORANJESTAD (AAN): Aruba Triathlon Association ta organiza diadomingo, 22 di januari 2017 su prome evento pa aña aki cual lo ta e: E evento aki ta start pa 7:00 di mainta na Boca Catalina. Inscripcion ta via website:www.arubatriathlon.com

Ultimo dia pa inscribi via website ta: 19 di Januari 2017 te cu 12 or di anochi.

Por favor tene bon cuenta cu esaki. Esaki ta e conexion cu e order di medaya nan pa categoria.

NOTA: Pago ta sosode e diadomingo mainta 22 di januari 2017 prome cu e evento.

Inscripcion fee: Lo ta un costa chikito pa Miembro y no miembronan

Distancia:

Kids te cu 14 aña :
Swim 375 m – Bike 10 km – Run 2.5 km

Junior & Adulto Male :
Swim 750 m – Bike 20 km – Run 5 km

Female Open 15+ :
Swim 750 m – Bike 20 km – Run 5 km

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Steelers ta gana Dolphins, pero Ben Roethlisberger ta lesiona su enkel



PITTSBURGH: E Quarterback di Pittsburgh Steelers Ben Roethlisberger a yega na e conferencia di prensa despues di wega cu un boot riba su pia drechi, despues di e triunfo di Steelers di 30-12 riba Miami Dolphins den nan wega di playoffs di Wild Card.
El a indica cu el a lesiona su enkel den su penultimo hugada den e wega.
"Nos no sa nada ainda, pero nos lo haya sa pronto suficiente", Roethlisberger a bisa ora puntra riba su enkel.
Despues di e wega testnan a wordo hasi riba e enkel di e quarterback, cu a confirma cu e lesion no ta uno serio.
En total "Big Ben" a intenta solamente 18 paso, completando 13 pa un total di 197 yarda y 2 touchdown.

Maradona tambe ta boga pa aumenta cantidad di equipo den Copa Mundial



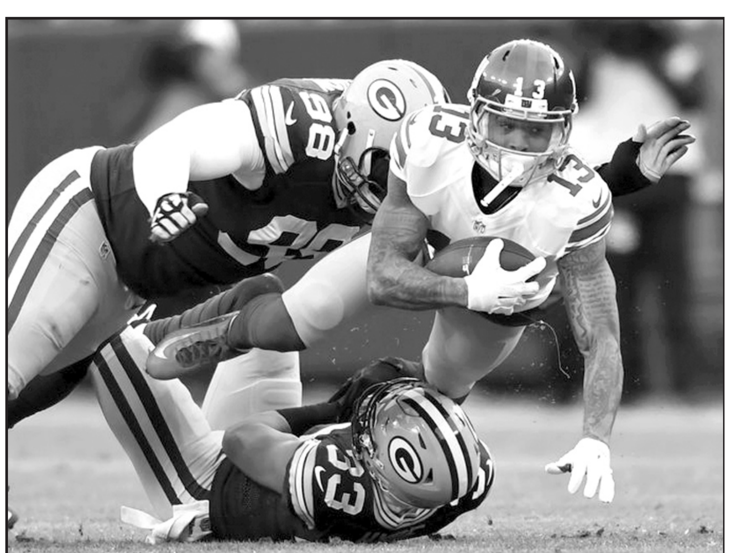
ARGENTINA: Diego Armando Maradona ta para completamente tras di e plan di e presidente di FIFA Gianni Infantino pa amplia e cantidad di participante di Copa Mundial.
E bestuur di FIFA ta bay tuma e decision awe na Zurich.
Infantino su intencion ta pa e Copa Mundial consisti di 48 equipo, pero un otro opcion ta pa aumenta e cantidad di equipo na 40.
Pa e proximo Copanan Mundial esta na 2018 y 2022, ainda e cantidad di equipo ta bay ta 32.
"Mi ta haya e idea di Gianni un tremendo idea", Maradona a bisa Dialuna na Zurich.
"Esaki ta ofrece paisnan cu normalmente sa cu nunca nan lo yega un Copa Mundial, un chens di toch yega y participa".
"Esaki ta duna tur pais un chens pa soña di participacion na un Copa Mundial y ta renova e pasion pa futbol", segun Maradona.

Ricardo Carvalho (38), kende a stop di hunga futbol, awor ta haya chens pa hunga na China



SHANGHAI: Ricardo Carvalho a stop di hunga futbol for di algun tempo, pero pa un aventura lucrativo na China, e hungador di 38 aña ta bay bisti bek su zapatonan di futbol.
E hungador Portuguez di defensa Dialuna a firma un contrato di 1 aña cu SIPG Shanghai, e club unda cu su paisano Andre Villas Boas ta coach.
Carvalho a hunga su ultimo wega den zomer durante e Euro Copa na Francia, unda cu el a bira campeon cu Portugal.
E hungador di defensa a mustra di bay retira por completo, despues cu su contrato cerca AS Monaco no a wordo prolonga.
E ex hungador di entre otro Chelsea, Porto y Real Madrid, awor ta gana un bon salario den competencia Chines.

Packers ta cuminza lento pero ta gana Giants facilmente



GREEN BAY: Diadomingo e defensa di New York Giants a domina e prome quart di e wega di playoffs contra Green Bay Packers, unda cu nan a basha quarterback Aaron Rodgers abao 4 biaha.
Giants a hasi un bon trabao tambe contra e receivers di Packers.
Despues sinembargo Rodgers a tuma over, incluyendo ora cu den e secondenan final di e prome mitad a tira un pase den end zone for di bastante leu, cu a wordo captura pa un di su receptornan pa nan di dos touchdown.
Na halftime e wega tabata 14-6 na fabor di Packers y na final e wega a caba 38-13.
Rodgers a completa 25 di su 40 pasonan pa un total di 362 yarda, incluyendo 4 touchdown.

DEPORTE INTERNATIONAL

Gol espectacular di Messi ta scapa Barcelona di un derota



SPAÑA: Despues cu Barcelona a perde 2-1 den nan wega di Copa di Spaña contra Athletic Bilbao recientemente, e fanaticonan di e club Catalan a pensa cu como revancha nan lo aplasta Villareal Diadomingo, den La Liga.
Sinembargo, esaki a mustra di ta mas dificil cu nan a pensa.
Barcelona a scapa di wordo venci atrobe.
Tabata un tremendo tiro liber di Lionel Messi, cu a pone nan scapa di perde un biaha mas.
E gol di Messi a bin den di 90 minuut.
Villareal tabata gana 1-0 door di un gol di Nicola Sansone den di 50 minuut.
Den di 90 minuut Juame Costa di Villareal a haya un carchi cora, pero tabata demasiado laat pa Barcelona probecha di esaki.
E derota ta nifica cu awor Barcelona tin 5 punto menos cu Real Madrid, cu ainda tin un wega menos hunga.
Pues di Real gana nan wega, e diferencia ta bay ta di 8 punto.
Apesar cu menos di mitad di e weganan di e temporada a wordo hunga, tur cos ta indica cu e chens ta hopi chikito cu Barcelona por bira campeon di La Liga e temporada aki.

'Big 3' di Cavaliers ta combina pa 80 punto, pa gana Suns 120-116.



PHOENIX (AP): LeBron James a anota 12 di su 28 puntonan den ultimo quart di wega, pa yuda Cleveland Cavaliers para y gana Phoenix Suns 120-116 Diadomingo.
Kyrie Irving a contribui tambe cu 27 punto, mientras cu e tercer parti di "The Big 3" esta Kevin Love a caba cu 25.
Phoenix a hasi e wega preta, apesar cu na dado momento Cavaliers te hasta tabata tin un ventaha di 22 punto.
Suns a empata e wega laat den e tercer quart y den di 4 quart nan tabata perdi solamente pa 1 punto.
Sinembargo, James, Irving y Love no a permiti Phoenix gana e wega.

Warriors ta perde prome mitad di wega, pero na final ta logra gana Kings sin problema



SACRAMENTO: Golden State Warriors no a cuminza e wega contra Sacramento Kings mucho bon, pero na final nan a bay cas cu un triunfo relativamente facil di 117-106 Diadomingo anochi.
For di un comienzo Kings a domina e wega y ora cu halftime a yega nan tabata gana 58-51. Rudy Gay tabata un di e hombernan grandi pa Sacramento den prome quart cu 15 punto y a caba cu 23.
Demarcus Cousins a logra 17 pa yuda. Sinembargo, den di dos mitad di wega Warriors a domina y a anota 65 punto, contra apenas 48 di Kings.
Maximo anotador pa Golden State tabata Stephen Curry cu 30 punto, mientras cu Kevin Durant a caba cu 28 punto, 7 rebounds y 6 asistencia.
Klay Thompson a contribui tambe pa Warriors cu 18 punto y 6 rebounds.

Manny Ramirez ta bay hunga baseball independiente na Japon



JAPON: AE aña aki Manny Ramirez ta riba e lista di Hall of Fame pa prome biaha y awor el a dicidi di firma un contrato cu Kochi Fighting Dogs di liga independiente Shikoku Island League Plus na Japon.
Ramirez di 44 aña a hunga 19 temporada den Major League cu Cleveland Indians, Boston Red Sox, Los Angeles Dodgers, Chicago White Sox y Tampa Bay Rays.
E Dominicano a retira di Major League na 2011, despues cu el a wordo suspendi pa di dos biaha, pa violacion di e maneho riba uso di substancianan prohibi.
Desde e tempo ey Ramirez a hunga den e organizacion di Oakland A's, Texas Rangers y Chicago Cubs, mientras cu el a hunga tambe den Liga Profesional di China na 2013.
Ramirez a caba su carera den major league cu un average di .312 y un promedio di yega base di .411, cu 555 homerun.

Record di pasahero pa aeropuerto Schiphol



SCHIPHOL: Aeropuestro Schiphol na 2016 a ricibi un record di 63,6 miyon pasahero, cu ta un aumento di 9 porciento compara cu 2015.
Esaki Schiphol Group a duna di conoce Dialuna, basa riba cifranan temporal.
Banda di esaki e volumen di carga a aumenta cu 1,8% na 1,7 miyon tonelada.
E cantidad di movecion riba Schiphol aña pasa tabata 479.000, cu un total di 322 destinacion.
E compania a meld cu e cantidad di pasahero di Eindhoven Airport a aumenta cu 9,3% te na 1,6 miyon.

Homber anciano ta biba den cas yen di arma



SPIJKENISSE: Polis Hulandes a detene un homber di 85 aña, kende den su cas na Spijkenisse tabata tin un arsenal di arma.
Polis a encontra entre otro un crossbow cu pijl, miles di huls y punto di bala y varios caha di polvora pa traha municion cune.
Tambe e homber tabata tin un kluis cu tabata bao di coriente, den cual tabata tin diferente arma di candela.
Despues cu e homber a wordo deteni, polis a laga sa cu aparentemente e homber tin un problema psiquiatrico.

Tata casi tira for di brug na Deventer, despues cu su famia a critica comportacion di dos homber riba bicicleta



DEVENTER: Un homber Dialuna anochi casi a wordo tira for di Wilhelminabrug na Deventer, despues cu un persona di su famia a hasi un remarke den direccion di dos homber, relaciona cu nan comportacion riba bicicleta.
Su casa y yiu muher a wordo maltrata.
E homber y su casa y dos yiunan tabata core cu bicicleta Diadomingo anochi riba e brug bayendo den direccion di Deventer, ora cu dos homber tabata core bin for di direccion contrario.
Casi nan a dal den e yiu teenager di e homber, despues sdi cual un di e hendenan di e famia a hasi un remarke.
E hombernan a bin bek cerca e famia y despues di un tiki pushamento, e mama y yiu muher a wordo maltrata.
Despues e hombernan a purba di tira e tata for di brug, pero su famia a bin yuda y a evita cu el a wordo benta for di e brug.

Denuncia contra alcalde di Weert pa priva buscadornan di asilo di nan libertad



WEERT: E asina yama ‘Bond van Wetsovertreders’ a hasi un denuncia contra alcalde Jos Heijmans di Weert.
Segun 1Limburg, e bond ta haya cu e alcalde a hasi su mes culpable di priva libertad di hende, door di cera buscadornan di asilo den un centro di buscado di asilo, durante cambio di aña.
Heijmans durante e dianan di fiesta a anuncia un estado di emergencia, pa miedo di iregularidadnan cu lo por wordo causa pa un grupo di buscado di asilo di Noord Africa.
E grupo a hasi nan mes culpable caba di ladronicia, intimidacion y hortamento di careta.
E bond no tabata di acuerdo cu e decision di e alcalde y a entrega un denuncia contra dje.

Noticia Internacional

McDonald's a bende mayoria di nan negoshi na China pa un suma di 2.100 miyon di dolar



HONG KONG: McDonald's Corp a yega na un acuerdo pa bende un participacion mayoritario den nan negoshi di China y Hong Kong, respalda pa CITIC Ltd y Carlyle Group LP pa un maximo di 2.100 miyon dolar.
E acuerdo, cu ta forma parti di esfuerzonan di e cadena di 'cuminda rapido' pa pasa na un modelo di negoshi menos intensivo den capital, despues di lunanan di negociacionnan entre McDonald's, companianan di capital priva como Carlyle y TPG Capital Management LP y otro companianan Chines interesa.
McDonald's kier recauda originalmente hasta 3.000 miyon di dolar pa benta di nan negoshi, pero despues a dicidi mantene un participacion minoritario pa beneficia exposicion di un crecemento futuro na China.
CITIC Ltd, lo haya 32 porciento di e compania, y CITIC capital, un filial cu ta administra fondonan di capital priva y otro accionnan alternativo, lo tin otro 20 porciento.
Carlyle lo controla 28 porciento di e negoshi, mientras cu McDonald's lo mantene un participacion di un 20 porciento, companianan a bisa.

Venezuela lo habri casnan di cambio den frontera cu Colombia



Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a anuncia apertura di casnan di cambio na San Antonio di Tachira y Paraguachon, poblacionnan frontera cu Colombia, pa convertibilidad entre peso Colombiano y bolivar Venezolano. "Mi a dicidi autoriza creacion y funcionamento di casnan di cambio den frontera y autoriza converti peso y bolivar den teritorio Venezolano", e mandatario a anuncia den cadena di radio y television, sin indica fecha.
Desde 2003, Venezuela tin un control di cambio, cu gobierno ta monopoliza acceso na divisanan extranhero.
Segun Maduro, "nan lo wordo habri den algun siman" na San Antonio (Tachira, west) y Paraguachon (Zulia, noordwest), cu ta frontera respectivamente cu ciudadnan Colombiano di Cucuta y Maicao.
E mandatario a hustifica e decision, mientras el a reitera denuncianan riba "mafianan" den zona di frontera cu ta atenta contra moneda Venezolano pa deprecia su balor.
Pa e motibo aki, Maduro a ordena dia 12 di December pasa pa cera fronteranan, alegando cu biyete di balor mas halto na Venezuela (100 bolivar, ekivalente na 0,15 dolar) ta wordo acapara den extranhero. Actualmente e frontera ta habri solamente pa transito pa peaton.
Segun Gobernador oficialista di Tachira, Jose Vielma Mora, tasa di cambio a pasa di "0,64 peso pa 1,6 bolivar" despues di ciere di frontera.
E cambio ta faborece Venezolanonan cu ta cruza Colombia pa cumpra alimento y remedinan cu nan no por haya den nan pais.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Assad a bisa cu e ta cla pa negocia "tur cos" y a priminti recupera Siria completamente



BEIRUT: Presidente Sirio, Bashar al-Assad, a bisa cu e ta cla pa negocia "tur cos" den combersacionnan di paz proponi, cu mester tuma lugar na Kazajistan, aunke ainda no ta claro ken lo representa oposicion y no a fiha un fecha.
Assad tambe a bisa cu tregua negocia pa Turkia y Rusia, su aliado mas poderoso, a wordo viola y cu Ehercito lo bolbe captura Siria completo, incluyendo un zona cerca di Damasco bao control di rebelde na unda un suministro di awa ta situa, cu ta di vital importancia cu a keda fuera di servicio pa explosion di un bom.
El a haci e comentarionan aki den declaracionnan na medionan di comunicacion Frances publica pa agencia estatal di noticia Siria, SANA.
Rusia a bisa luna pasa cu nan a yega na un acuerdo cu Assad, Iran y Turkia, cu capital mester ta sede di combersacionnan nobo di paz, despues cu rebeldenan a sufri nan derota mas grandi den conflicto, despues di wordo expulsa di Aleppo oriental.
Rusia y Turkia, un di aliadonan mas importante di oposicion anti-Assad, tambe a negocia un tregua como paso pa un revitalizacion di via diplomatico, aunke tur dos banda di e conflicto a acusa otro di violacionnan.
Assad a bisa cu delegacion gubernamental ta cla pa bay Astana "asina cu dialogonan wordo anuncia".
"Nos ta cla pa negocia tur cos", Assad a bisa. Puntra si esaki ta inclui su cargo di presidente, Assad a bisa cu "si, pero mi cargo ta vincula cu Constitucion".
"Si nan kier debati e asunto, nan mester debati Constitucion", el a señala. E presidente a indica cu un texto constitucional nobo mester wordo someti na referendum y cu tabata pueblo Sirio mester elegi nan presidente.
Gruponan rebelde cu ta opera bao di "Ehercito Liber Sirio" a bisa cu nan a congela tur combersacion riba nan posible participacion den negociacionnan di Astana pa violacionnan di tregua, specialmente na Wadi Barada, cerca di Damasco.

Noticia Internacional

Asamblea Nacional a declara cu presidente Maduro a 'abandona su cargo'

CARACAS: Pasando minimo di mayoria necesario di diputado, Asamblea Nacional (AN) a aproba declaracion di 'abandono di cargo' di presidente di Republica di parti di ciudadano Nicolas Maduro, y a exigi un salida electoral for di crisis Venezolano atravez di mecanismo constitucional di voto.

"Nos a aproba acuerdo cu ta califica abandono di cargo contra Nicolas Maduro Moros y mas importante, ta exigi un salida electoral di crisis Venezolano pa pueblo expresa atravez di voto", presidente di Parlamento Venezolano Julio Borges a bisa, apoya pa grito mayoritario di "eleccionnan awo".

Despues di un conteo nominal, cu solamente tabata rekeri 84 voto na fabor di e acuerdo, tabata 106 voto



di legisladornan di partido opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) cu a confirma nan apoyo, cu abstencion di diputadonan di Estado Lara. Diputadonan oficialista di Bloke di Patria no a aproba e voto.

E acuerdo a dicta "manifesta cu e unico manera di resolve problemanan grave di e pais ta debolbe poder di pueblo di Venezuela y, por lo tanto, convoca eleccion liber y plural".

E denominador comun di banda opositor tabata argumento cu actuacion di Maduro ta den margen di funcionnan constitucional di presidencia, como responsable di "ruptura grave di orden constitucional", di violacion di derechonan humano y "devastacion di basenan economico y social" di e pais.

Presidente di Asamblea Nacional a convoca pa diamars 2'or di atardi, un sesion legislativo nobo, desde sede di Hospital Vargas, na Caracas.

Oficialismo: "Acto inutil"

Esaki ta un "acto di ridiculez" cu no ta bay tin ningun efecto huridico of politico, segun Hector Rodriguez, hefe di partido oficialista 'Bloque de la Patria', pa decision tuma durante sesion parlamentario di ayera.

"Esaki ta un accion inutil cu no ta bay tin ningun efecto huridico ni politico mas aya di un intento fracasa di golpi di Estado. No ta haciendo e tipo di actonan ridiculo, e actonan ilegal, inconstitucional cu ta bay resolve problemanan di Venezolano", segun diputado di Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV).

Oposicion ta purbando di habri porta pa eleccion anticipa, aunke decisionnan legislativo ta wordo considera nulo pa husticia.



China a protesta reunion di presidente di Taiwan cu funcionarionan di Merca

PEKING: Gobierno di China a protesta un reunion cu presidente di Taiwan, Tsai Ing-wen, a mantene den fin di siman cu funcionarionan cu cargonan electo di Merca, den su escala na Houston, na caminda pa un gira na Centroamerica.

Tsai a reuni cu Senador republicano Ted Cruz y cu Gobernador di Texas, Greg Abbott, prome cu el a yega Honduras, prome parada di un gira cu tambe ta inclui Nicaragua, Guatemala y El Salvador.

"Nos ta firmemente contra reunionnan di lider di Taiwan cu funcionarionan di Merca bao pretexto di un escala y di su intento di stroba relacionnan China-Merca", segun vocero di Ministerio di Asuntonan Exterior di China, Lu Kang.

E vocero tambe a reclama funcionarionan Mericano pa aborda asuntonan relaciona cu Taiwan "cu prudencia" y evita accionnan cu por afecta "interesnan general di China y Merca" y "stabilidad" di relacionnan di Peking cu Taipei.



Persecucion na Florida despues di asesinato di polis

ORLANDO, Florida: Autoridadnan tabata buscando un homber "arma y peligroso" acusa di asesina cu tiro un polis femenino di Orlando.

Departamento di Polis di Orlando a anuncia morto di sargento Debra Clayton den nan cuenta di Twitter. Poco despues, autoridadnan a bisa den un conferencia di prensa cu otro agente a muri despues di dal su vehiculo durante persecucion di asesino di Clayton.

E tiroteo a tuma lugar diadomingo cerca di un tienda Walmart den noordwest di Orlando.

E sospechoso a wordo identifica como Markeith Loyd, di 41 aña. Autoridadnan a bisa cu tambe ta sospechoso di a mata su ex novia na estado na December.

"E ta considera arma y peligroso", segun hefe di polis John Mina den conferencia di prensa. Mina a elogia Clayton, kende tabata tin 17 aña cu agencia como un agente "comprometi" y "un heroe" cu a duna bida na comunidad cu tabata stim'e. E tweet a bisa cu Clayton semper tabaa hari y tabata saluda tur mucha cu un 'high-five'.



Presentacion di buki 'Cicatriz di Mirada'

















ORANJESTAD (AAN): Recientemente na Renaissance Marketplace a tuma lugar presentacion di buki di autor Angele Stamper, kende a haci lanzamento oficial di e buki na September na Hulanda, pero a bin Aruba pa specialmente pa presenta su buki.

Sra. Stamper a bisa cu actualmente e ta bibando na Hulanda, y el a conta cu el a cuminsa skirbi poesia y otro storianan cu su 12 aña di edad, y semper el a skirbi riba experiencianan cu a pasa den su bida, como tambe di otro hende tambe.

E tin un mensahe hopi bunita den su buki, 'lagrima cu cay lo seca prome cu toca suela', e ta splica cu tur cos cu pasa den bida, manera tristeza y dolor, no ta dura pa largo, semper un persona por recupera di cualkier situacion.

E buki ta disponibel den mayoria di boekhandel.

Gobernador nobo Alfonso Boekhoudt mustrando cu Aruba mester di nos











ORANJESTAD (AAN): Diabierna siman pasa, Gobernador nobo Alfonso Boekhoudt, a tene su prome recepcion di Aña Nobo.

Den su discurso, e.o. el a mustra cu e ta nobo como Gobernador. Pero e no ta nobo na Aruba. "Mi ta Arubiano, mescos cu boso tur. Hunto nos ta Aruba, y nos raisnan ta aki. Y hunto nos ta yiunan di Reino. Nos conoce Aruba for di diferente punto di bista. Como mucha, como alumno di school. Y despues sea como empleado den mundo comercial of manera den mi caso recientemente den un trabao pa Pais Aruba. Pero nos conoce Aruba y e convivencia Arubano tambe for di nos rol den e comunidad, sea ta den un organizacion manera Cruz Cora (unda mi a topa diferente di boso), como den otro trabaonan boluntario."

Sinembargo, tin hopi aspecto di e convivencia Arubano cu ainda por keda bou di superficie. Tin aspectonan cu si nos no profundisa nos mes den nan, nos no por cumpli bon cu e rol cu cada un di nos tin den comunidad. P'esey awe nochi mi ta prefera di no duna un panorama tocante Aruba y su desaroyonan actual.

Pero mi por conta boso si, loke sí mi ta bay haci pa cumpli cu mi rol specifico pa nos comunidad. Y esey ta: siña for di boso y scucha boso. Y cu scucha mi kemen: para habrí pa loke ta tene boso ocupa, boso exitonan, boso problemanan y boso dilemanan. Scucha honestamente y sinceramente boso plannan pa futuro, boso vision riba solucionnan y mehoracionnan denter di boso propio tereno di atencion y como convivencia Arubano como un totalidad.

Mescos cu mi antecesornan, boso por acudi cerca mi y tambe na mi Gabinete: lo mi scucha, pa un dialogo sincero, pa cooperacion y sincronizacion denter di e rol y e tareanan cu nos tin na bienestar di Aruba.

Pa nos cumpli cu nos rol na bienestar di Aruba, e ta exigi confidencialidad den nos dialogo y confianza mutuo. Confianza ta exigi honestidad, integridad y respet pa otro. Esaki ta e elementonan principal, cu segun mi opinion, nos mester pa anda cu otro manera debe ser. Como famia, como bon bisiña, como politico y como empresario. Pero simplemente tambe como habitante di Aruba. Sin tene cuenta cu color politico, descendencia y status social. Si nos como hende ta trata otro cu confianza, si honestamente nos ta interesa pa otro, e ora nos por sigui construi pa e exito di nos Aruba conhuntamente.

Como Gobernador y como Arubiano, mi kier duna e bon ehempel. Mi ta spera nos por sostene y apoya otro den esaki. Aruba tin mester di nos!

Noticia Internacional

Mexico: Gang hubenil a mata tres hoben

CIUDAD VICTORIA, Mexico: Un grupo di sicario forma pa dos muher hoben, un mucha homber y un mucha muher a wordo deteni pa supuesto homicidio di tres menor di 13, 14 y 15 aña di edad den un becindario pober, situa den noord di Mexico, autoridadnan a señala.
Un funcionario di polis den Estado frontera di Tamaulipas a bisa cu asesinatonan den capital, Ciudad Victoria, aparentemente ta relaciona cu un disputa riba control di narcotrafico riba caya. E agente no tabata autoriza pa duna informacion.
E grupo di acusado aparentemente tabata den un truck y a dispara e victimanan riba caya. Un hoben di 17 aña a sobrevivi tiroteo pero ta den estado delicado den un hospital.
Mexico a yega di resgistra mucha asesino den pasado, pero poco biaha ta trata di mucha muhernan involucra den e tipo di crimen.
Na 2010, un ciudadano Mericano di 14 aña a confesa di ta asesinato di cuatro persona na Mexico, cu curpanan decapita a wordo haya colga di un brug.

Brasil a registra na 2016 un total di 1.987 morto pa griep A



SAO PAULO: Brasil a registra aña pasado 12.174 caso di influenza, 10.625 tabata di tipo A (H1N1) y cu a laga 1.987 morto, e balance anual mas fatal desde cu epidemia a wordo detecta den e pais Suramericano na 2009.
Ministerio di Salud a señala den su Boletin Epidemiologico di Influenza cu tur caso di griep A, siete a wordo "importa", cu pacient cu a contrae e malesa den otro pais y un a muri.
Avance rapido di griep A a obliga Gobierno Brasilero lanza dia 30 di April, un campaña di vacunacion y prevencion intenso, y siguimento di Síndrome Respiratorio Agudo Grave (SRAG) causa pa e malesa.
Region zuidoost a registra cantidad mas grandi di caso (5.803), cu 4.716 registra den Estado di Sao Paulo, esun mas rico y pobla di e pais.
Sintomanan di e griep, un variacion di tradicional cepa H1N1, tambe conoci como griep di porco, ta keintura halto, tosamento, dolor di cabez intenso, dolor di curpa y iritacion di wowo.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Polis a descubri 6 Cubano scondi entre cilindro di gas na Costa Rica

SAN JOSE: Polis di Costa Rica a descubri seis migrante Cubano ilegal scondi entre cilindro di gas cu tabata transporta den un truck, Ministerio di Seguridad Publico.
Segun autoridadnan, polis tabata realiza un control na Golfito (zona zuid) riba caretera Interamericana, na momento cu nan a intercepta un truck, na unda e Cubanonan tabata scondi.
Polis a alerta y coordina di inmediato cu Fiscal pa habri un investigacion relaciona cu delito di trafico di persona cu na Costa Rica ta wordo castiga cu hasta un maximo di 15 aña di prison.
E chofer di truck, cu identidad ta bao verificacion policial, a wordo deteni y ta bao custodia di fiscal.
"Autoridadnan ta investiga versionnan cu e Cubanonan a paga alrededor di 1.000 dolar pa wordo transporta", segun comunicado di prensa di Ministerio.
E Cubanonan a ricibi atencion humanitario di parti di autoridadnan y, despues di confirma nan estado di salud, a wordo traslada na un hotel mientras investigacion ta tumando lugar.
Entre November di 2015 y November di 2016, mas di 26.000 migrante a drenta den e pais via frontera di Paso Canoas. Di nan, mas di 8.000 tabata procedente di Cuba, mientras e resto ta di Africa y Haiti.



Papa a urgi "gestonan balente" pa paz na Colombia y Venezuela

VATICANO: Papa a urgi tur banda pa cumpli cu "gestonan balente" pa consolida paz na Colombia y Venezuela, den su discurso di inicio di aña na diplomaticonan na unda e tambe a condena terorismo y rechaza ehercicionan nuclear di Noord Korea.
Dilanti di Embahadornan di paisnan cu ta mantene relacionnan institucional cu Santa Sede (actualmente 182), den Sala Regia di Palacio Apostolico Vaticano, a revisa conflictonan principal di mundo y a reclama pa solucionnan pacifico.
Entre otro, el a bisa cu e tin speranza riba esfuerzonan activo pa alcanza paz, destacando "acercamento nobo" logra den ultimo dos aña pa Cuba y Merca, como tambe compromiso, "cu a tuma lugar cu tenacidad apesar di dificultadnan" pa caba cu añanan di enfrentamento na Colombia.
"Gobierno di Colombia mester stimula confianza mutuo, mantene caminda di dialogo habri y haci gestonan balente, cosnan cu ta hopi urgente na Venezuela, na unda consecuencianan di crisis politico, social y economico, ta azota poblacion pa hopi tempo caba", Papa a bisa.
Papa tambe a urgi pa reanuda dialogo entre Israeli y Palestinonan, pa yega na un solucion stabil y duradero pa garantiza convivencia pacifico di dos Estado den fronteranan reconoci internacionalmente.
Papa a pidi pa reforza compromiso pa eradica "despreciable trafico di arma" como tambe carera pa produci y distribui armamento cada biaha mas sofistica.
"Ta hopi preocupante pruebanan realiza den Peninsula Koreano, cu ta desestabiliza e region y ta causa inkietud den comunidad internacional riba riesgo di un careda nobo di armamento nuclear", Papa a adverti.



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 90,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.
Nos ta haci delivery di materiaal.

PROMOCION
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito tira sushi afo. Tin transporte.
Cel; 562-2532.

CONSTRUCCION
y remodelacion di cas, traha apartment, cura, dak, plomeria, pega blokki, mosaic, verf.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel; 594-5115 / 587-6946.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, etc. Bon servicio na bon prijs. Tambe nos ta haci trabaonan di construccion. Arubiano trahado. Yama: 592-5766

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA HUUR
UN APARTAMENTO STUDIO
SEMI MUEBLA FL.700.-
P/L MAS DEPOSITO FL.700.-
AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI.
WARAWARA # 32 SANTA CRUZ
YAMA CEL. 563-7289

TE HUUR / FOR RENT
3 bedr. house in Wayaca Residence airco's, alarm etc.
Call for inf. 568-2814.

TA HUUR
un camber pa cosmetologia y 1 stoel den peluqueria situa na Palm Beach 164-A.
Cel; 741-2415.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel; 568-1347.

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG 65,- INCL. TAXES
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

TA BUSCA
Administrative Assistant
Full time.
Call between 8 am - 2 pm
Tel; 583-0520.

BROPACK PAVERS SYSTEM
Instala klinker prijs barata.
Yama pa un oferta y limpia klinker.
Limpia tereno, trapi.
Cel: 743-9759.

ARTICULONAN USA!!!
Reki di hero super heavy duty pa yard y warehousel ferf; angle iron; reki di hero pa cas y negoshi; restante di palo; counter; labaplato; shopping carts; cama pa baby; frigidaire; airco 12.000 BTU; algun meubels; kozijn pa bentana y bentana; porta di palo; caha largo di palo; ijzerwerk; porta di hero; safe; keyboard tambe; fire extinguisher; bentana di aluminio;
E.&E. TRADING
Tel: 588-2828,
Sabana Blanco 1-B
(Rondweg / Dakota)

HOTEL TO GO
Campaña FIN DI AÑA
Tur cortina bon calidad di Marriott Hotel tur ta na 30 fls.
Cortina tapa solo diki 15 fls.
Lampi di mesa diferente model na 25 fls.
K lechi di cama 100% cotton
Cusinchi
Cuadra grandi 35 fls.
S et di cama (king, queen y full)
Sofa cama, frigidaire, TV, dresser, wandmeubel, washing machine, dryer, set di porch, microwave, set di comedor di 6 stoel y 2 stoel, cashi cushina, sink y hopi mas.
Nos ta wardabo.
NOS TA HABRI DI DIALUNA - DIASABRA
9:00AM - 6:00PM
Avenida Milio Croes # 78
Tel: 585-9594

CHAPI
Haci cura limpi, trim yerbe, haci coco limpi, corta tur sorto di mata, hardineria, irrigation, hiba sushi na dump. Bon prijs.
Cel: 564-0703.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

ATENCION
Si bo por tin cancer of un malesa incurabel y bo tin fé cu bo por wordo cura.
Yama e cel : 733-5858.
Nos no ta cobra nada.

SE ALQUILA
Apartamento sala, cocina, hacitacion y baño incluye cable internet y un aire inverter. No esta amueblado. Agua y coriente es aparte Afl. 900,= y un mes de deposito.
Cel; 661-5060 / 564-2347,
Cumana 77V

TA BENDE
Auto marron, automatic, perfercto conidicion aña 2012. Unico doño hende muher.
Cel; 567-0852.

Mi ta chapi, corta mata, tira sushi afo.
Cel: 563-6327.

TA HUUR
Apartamento studio na San Nicolas, Isaacwagenmakerstr. Semi muebla, parkeer priva. Ta inclui luz, internet y cable. Ta excl. awa Afl. 850,=.
Cel: 733-1201.

SE RENTA
un cuarto para hombre solo en Playa.
Cel; 561-9396.

POOL POOL
Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel; 593-8852.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FOR RENT
Apartment na Playa.
Cel: 565-2175.

NOS TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel; 743-9777.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un cas nobo na Macuarima, Sta. Cruz di 3 camber y 2 baño, den un area residencial keto, utilidad no ta inclui, borg y un luna di pago y pa Awg. 1700,= pa luna.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un container di 40' full renoba di dos camber y dos baño, cushina, comedor, installacion di coriente y awa pa Afl. 31.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno erfpacht cu fundeshi (95m²) y mapa, tereno 486 m² na Catiri den un area residencial nobo y keto y pa Afl. 75.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
Un studio apartment muebla pa 1 te 2 persona na Cumana.
Mas info: 593-4366

TA HUUR
1 apartment di 1 camber na Cumana pa 1 persona, Afl.650,- pa luna.
Awa y coriente ta apart.
Pa informacion yama 594-0583

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata, corta yerba (machine), lanta sushi, mantencion y mas. Tel: 662-3757

DIARIO
582-6747

Remitido

E berdad di Dushi Band

Pa medio di esaki na prome lugar den nomber di Hilyann Croes y Natusha Croes, nos ta desea Aruba un bon aña y un dushi temporada di Carnaval. Tumando nota den medionan di comunicacion nos kier a tuma e oportunidad pa aclaria cierto cosnan cu ultimamente nan ta papia den e comunidad musical di Aruba.

Nos, como yiu nan di Hildward Croes, no tabata prepara pa e fayecimento di nos tata. Dos siman despues di e fayecimento di Papi, cu hopi dolor ainda, sin por a verwerk cu nos tata no tey mas, nos a haya sa, cu Dushi Band lo participa den Carnaval 2015. Apesar cu nunca e situacion no a ser treci na nos atenshon, ni a ser puntra con nos ta sinti erover, cu hopi respet nos a aserca esnan entusiasma pa bay den Carnval, maske cu nos tata tabata tin apenas 2 siman morto, suplicando nan cu nos ta desea pa por warda un poco prome cu Dushi Band sali un bes mas riba caya, na honor di Papi, como cu emocionalmente nos no tabata cla pa enfrenta e realidad cu Papi no ta bay ta riba e trailer di Dushi Band mas.

Tambe a suplica cu nos no tabata desea pa trabao cu "blood, sweat, and tears" cu papi a hinca aden, lo cay den posesion di cualkier persona cu no tin enlace emocional y familiar cu nos tata.

Considerando cu Papi tabata e organo primordial di Dushi Band, alabes cu e semper a lucha pa e producto cu e brinda Aruba ta uno di caliber, nos tabata di opinion cu e lo tuma un poco tempo prome cu tur hende lo ta, tanto emocionalmente como profesionalmente, prepara pa continua cu e legacia di Papi. Nos a keda sigura cu esaki no lo ta e caso. Pues, nos a subi avion pa continua cu nos estudio den exterior cu un curason calmo, keriendo cu e legacia di Papi ta bon proteha.

E baño di awa frieuw pa nos tabata ora cu nos a descubri cu nos peticion, tur cu bon intencion, nan no a tuma den consideracion. Pues, pa nos, di prome instante caba a sinti, cu nos no a keda totalmente treci na altura, ni inclui den e decision nan envolvi cu e manera cu Dushi Band a keda instala den un manera asina abrupto, pa asina Dushi Carnival Group por continua cu nan participacion den Carnaval, apesar cu nos boluntad tabata pa warda.

Na aña 2016, atrobe, sin avisa nos, Dushi Band a bolbe presenta den parada nan.

Como cu recientemente varios hende a aserca nos cu pregunta nan tocante Dushi Band, nos kier a tuma e tempo pa informa e comunidad di Aruba, especialmente e elenco musical di Dushi Band, cu nos tampoco a keda informa ni involucra den e decision nan relata cu Dushi Band desde cu nos tata a fayece. Pa e motibo aki nos kier aclaria cu obviamente bao di ningun circunstancia a bin dilanti di nos banda cu nos lo ta cobrando pa haci uzo di e nomber di Dushi Band, nos ta haya esaki e cos di mas absurdo cu nan por a laga sa di nos y mas ainda sin cu nos sa algo di esaki.

Nos tin un amor y aprecio hopi grandi pa tur e integrante nan cu hunto cu papi a forma Dushi Band, y ta gradici boso imensamente pa e bon trato cu semper boso a duna Papi, alabes pa e trabao cu boso a haci riba caminda, manteniendo e nomber di Dushi Band na laira pa mas cu 25 aña caba.

No tin ningun hende mas cu nos, cu lo kier a mira Dushi Band y e legacia di Papi sigui briya na un manera digno y apropia.

Nos ta spera cu na su debido tempo, Dushi Band lo tey bek pa brinda Aruba cu e amor y positivismo cu Dushi Band semper a sa di brinda, na honor di nos Papi, Hildward Croes.

Nos kier lage te aki pa awo,
Masha Danki.

Opinion Publico

Suplica pa haci mantencion na Parke Curazon

ORANJESTAD (AAN): Un suplica ta bay na Gobierno, pa yuda e ciudadanonan cu ta usa Parke Curazon pa nan condicion fisico.

DIARIO a haya informacion di un ciudadano, cu e caminda cu ta wordo usa pa jogging, ta den hopi mal estado. Fuera di esey, matanan como tambe yerba a crece na forma acelera den ultimo luna.

Tur esaki ta un situacion cu Gobierno y su instancianan lo por fix mesora. Aunke ta un tiki raro, cu esnan encarga cu maneho di Parke Curazon mes no ta manda pidi e reparacionnan aki,.

FOR SALE
House Esmeralda, 764 mt². 2 bedrooms, 2 bathrooms, studio. Near to Tierra del Sol. Afl.650.000,- Tel: 600-5393

SE VENDEN MUEBLES ESMERALDA
Tel: 600-5393

TA HUUR
Un apartamento espacioso, di dos dormitorio. Dos baño/wc, un camber extra. Sala/cushina situa na Tanki Leendert. Parcialmente muebla. Prijs Afl.1.300,0- p/l. Un luna di borg. Yama cel: 592-5328

TA BENDE
Cama matrimonial Afl.500,- / 4 stoel cu mesa Afl.400,- / sofa cama Afl.200,- Mas info: 593-4366

TA HUUR
1 camber pa un dama den cas. Awa, cable, internet, coriente inclui. Prijs 350,- p/l, Dakota. Tel: 741-8436

TA BUSCA
Persona serio pa cuida un persona di edad y tambe pa mantencion den cas. Mester keda drumi. Yama 593-7138

TA HUUR
un apartment di 3 camber, 1 baño y un sala/cushina cu ta keda na Rontgenstraat # 8, Companashi (Playa). Prijs ta 1000,- pa luna y 1000,- deposito. Awa cu coriente ta apart. Por tuma contacto cumi na 742-3799 pa mas informacion.

TIN MESTER
Tin mester di housekeeping cu firma liber y responsable. Cook cu DBZ card, mester ta responsable. Tel: 593-0462 / 588-6684 / 732-7995

FOR RENT
Apto na Noord, all inclusive. Agua, luz, cable y wifi, tin aire acond. Good for couple or 1 person. Awg.900,- + 1 luna deposit. Tel: 600-7440

TA HUUR
un cas pa pareja. Mariepampoen # 20 cel: 560-2541 yama despues di 1'or di merdia.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

Menu Special
10 jan. '17
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Yama pa bo SPECIAL DI DIA na 585-7022.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!



Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

Servicio Di Asistencia
Un señora responsabel y di confiansa cu por yuda cu e siguiente servicionan, pa asisti cu e cliente of haci diligencia individualmente cu propio transport.
1. Asisti na dokter, specialista, of hospital.
2. Asisti pa shopping of compras.
3. Asisti na banco.
4. Asisti pa e pago di cuenta di servicionan.
5. Cuida bo cas or bo ta di biahe.
6. Babysitting na bo cas pa hende grandi of mucha (specialmente den temporada di carnaval).
7. Ayudo cu otro diligencianan.
Pa mas informacion por yama -- Tel: 567-0769

Caregiver
Responsible and trustworthy woman that can assist with the following services, using her own transportation, either alone or with the client.
1. Assistance with doctor, specialist, or hospital services.
2. Assist with grocery shopping.
3. Assist with banking services
4. Assistance with utility payments (water, electricity, etc.)
5. Take care of your home when you're away.
6. Babysitting at your home for the elderly or children (especially during the carnival season).
7. Assistance with other tasks.
For more information please call – Tel: 567-0769

AEQUUM LEGAL & CONSULTANCY SERVICES
Pa tur asitencia huridico.
Cel: 742-7835 / 593-3982
Tel/fax: 587-0746.

JOB OPPORTUNITY
We are looking for a sales girl. Minimum MAVO diploma. Must speak fluent English and Spanish. Computer knowledge. If interested please call: 562-2682

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

DAK
pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak. Yama nos na 566-7736.

TAROT
Consulta di tarot y tabaco. Problema di amor, trabao, placa y enfermedad. Limpieza Amares 100% garantisa. Tel: 743-9975 / 563-3489

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Oracion pa awe:



Tata danki pa tantu generosodad y misericordia. Habri nos mente y curazon pa nos ricibi y acepta Hesus como bo Yiu y nos Salbador.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Funari

Funari

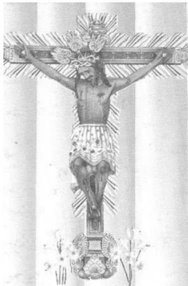
Taa anuncia fayecimento di nos Cliente

Graciella Gonzalez

Hopi forza na su famia nan den momento dificil nan aki.

Invitacion grupo Peregrino Señor de Los milagros

Diasabra 14 Januari pa oracion na Parokia San Huan Pablo II, cas di e Replika di Señor de Los milagros



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso , tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria, pueblo di Aruba en general, imigrantenan y bario di Tanki Lender, pa un anochi di oracion diasabra 14 di Januari na Parokia San Huan Pablo II. Pa 6.00 pm lo tin un Santo Sacrificio di
Misa y despues nos ta sigi cu oracion. Nos ta invita tambe tur cu a haci e nobena di Santa Teresa di Calcuta pa e Santa Eucaristia.

14 di cada luna ta un fecha hopi importante na Buga, Colombia, di unda e debocion su origen ta y tambe unda e Basilica di Señor de Los Milagros ta situa. Nan ta considera e fecha 14 un fecha di sanacion. Triunfo di e Santa Cruz, pues triunfo pa nos tambe. Kere, pone bo fe y confiansa y spera den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experiencia su grandesa.

Hesus ta warda bo bin buska bo milager.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Parlamentario Glenbert croes:

Nos ta drenta den fase di alerta pa e convocacion di Accion Ora Cero contra Gabinete Mike Eman y PDVSA/CITGO

ORANJESTAD (AAN): Den e acostumbrado conferencia di partido MEP, Parlamentario Glenbert Croes a elabora riba e ultimo desaroyonan entorno PDVSA CITGO y trahadornan y contratistanan local. Sr Glenbert Croes ta bisa lo siguiente:

"Cu e ultimo noticianan cu mi a ricibi ta bira un hecho final cu PDVSA CITGO lo no cambia nan relacion di "enchufe politico" cu ministronan di AVP. PDVSA CITGO ta dunando AVP e plataforma politico contra nos digno pueblo y contra MEP cu a lucha pa rescata nos refineria y habri'e back.

PDVSA CITGO ta patrocinando e campaña di ministronan di AVP, PDVSA CITGO ta privilegiando "malcriando" e companianan diki diki liga na ministro di AVP, pero na mes momento niun di e trahadornan local y contratistanan local no ta haya un oportunidad husto pa drenta pa traha den e refineria.

Gabinete Mike Eman/PDVSA/CITGO a bira lomba pa pueblo trahador y contratistanan local na Aruba. Ta un hecho cu ta e 3 companianan diki diki liga na e tres ministronan di AVP so ta hayando tur e trabao. Manera den e caso di e contract di Scaffold unda e compania europeo ta wordo presiona pa traha cu e compania di un di ministernan lagando 10 contratista local un banda cu tambe por haci e trabao. Inaceptabel.

Esaki ta pone cu mi ta anuncia na henter nos digno pueblo di Aruba cu nos ta bay den fase di alerta en espera di e resultado di e ultimo esfuerzonan na nivel mas halto politico na Venezuela pa para y elimina e pacto di PDVSA CITGO y Gabinete Mike Eman di privilegio pa e grupito di AVP envez di ta enfoca na pone nos yiunan di tera trahadornan local y contratistanan local back na trabao den e refineria.

Nos ta pidi nos pueblo pa keda pendiente pa e boletin extra cu lo convoca e reunion extraordinario cu caracter di urgencia si en dado caso esfuerzonan na Venezuela no resulta pa asina inmediatamente nos tuma e decision di activa Accion Ora Cero fase 1, 2 y 3 pa wordo ehecuta simultaneamente.

Mi ta keda cautelosamente optimista y esperanza cu gobierno di Venezuela y e consorcio internacional cu a gana e bid pa financia, rehabilita y construi e refineria/upgrader nobo, si lo tende e clamor di henter nos digno pueblo pa asina finalmente tur trahador local y contratista local drenta y a haya trabao back den e refineria di Aruba cu awor ta e refineria di henter nos pueblo pa henter nos pueblo. Nos ta den fase di alerta", Parlamentario Glenbert Croes ta termina ta bisa.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Renald lo kier brasa boso duro y murmura den cada un boso horea: "Celebra mi bida" (Curashi - OJB, 2002).
Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos Esposo, Tata, Welo, Bisawelo, Ruman, Tio stima:

Sr. Renald Arends
"Rene"
29-03-1930 – 08-10-2017

Na nomber di
Esposa: Carla Arends – de Cuba
Yiunan: Gisela & Clifton Hollander – Arends
Quetica Arends
Contran Arends
Nietonan: Melissa & Ricardo Roubicek – Hollander
Kristine Hollander
Andreina & Nathan Ponson – van Romondt
Jolaine van Romondt & Donovan LimApo
Talitha van Romondt
Clifton-John Hollander
Bisanietonan: Vega, Brandon & Aliya
Ruman: Walter & Edna Arends y famia
Cuñanan: Bebe de Cuba – Arends
Lilia de Cuba

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan
Su bon bisiñanan: Marieta Wanapa & famia
Evelina Holman & famia

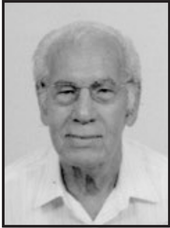
Diahuebs 12 di januari 2017 for di 2 or pa 4 or di atardi ta ricibi condolencia na Royal Funeral Home. Pa 4 or di atardi ta sali pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia na Playa.

Despues di entiero, lamentablemente, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención y a duna nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Vicente Thiel



Nos kier a gradici tur e persona nan cu a manda krans, kaarchi y cu a hasi yamadanan y di cualkier otro forma a comunica cu nos. Un danki ta bai na tur famia, bisiñanan, amigo y conocirnan cu a mustra nan aprecio pa nos defunto stima. Tambe nos ta gradici zusternan y broeder di Wit Gele Kruis, Lynette y Geraldine di zorg met liefde.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diadumingo 08 Januari 2017 pa 6:30 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diahuebs 12 Januari 2017 pa 7:00'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diabierna 13 Januari 2017 pa 7:00'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas

Boso presencia lo ta altamente aprecia



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Rufo Abelino Odor

*29-11-1935 - †08-01-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ Invitacion

Nos kier a gradici tur famianan, amistadnan y conocirnan y na tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos e sosten pa medio di nan yamada y den nan oracion, na tur cu tabata presente cu nos na momentonan dificil, den nos dolor y tristesa durante fayecimento di nos ser stima:



Irene Maria Koolman-Tromp
"Ina"

Gradicimento special ta bai na Dr.Wills y Dr. Rodenburg, adf 2 y afd. 4, tambe nos kier gradici Zr. Sulema di afd. 2, Pastoor Spila. Na Aurora Funeral Home pa nan excellente servicio.
Alaves kier a invita pa santo sacrificio di misa diabierna 13 Januari pa 7'or di anochi na misa Fatima na Dakota, y despues di misa lo bai tin un Rosario na cas di e defunto.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRADICIMENTO y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atención y a duna nos sosten durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Teresa Dania-Dirksz

Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada y cu a manda mensahe nan y cu a manda telegram. Nos ta gradici tur amigo y amiganan, conosirnan cu a demostra nan cariño durante y después di e enfermedad di nos mama.
Un danki ta bai na Belinda Lopez y Lola Geerman y ayudante nan di Wilhelmina Kankerfonds.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conosirnan pa tres santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Dialuna 9 di Januari pa 6:30 di anochi na misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz. Diamars 10 di Januari pa 7:00 di anochi.
Diaranson 11 di Januari pa 7:00 di anochi. Despues di misa tin resamento na cas.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

UPP ta urgi na Parlamento

Discuti e asunto di coremento di campaña den cuadro di e proyecto di ley pa financiamento di partidonan politico

ORANJESTAD (AAN): UPP a tuma nota di comentario di presidente di Parlamento, sra. Wyatt-Ras tocante e trabounan di Parlamento pa e aña aki, e aña di eleccion. UPP a bin comprende cu presidente di Parlamento lo sugeri na gobierno pa percura pa trata leynan mas tempran posibel, comokiera cu nos ta den aña di eleccion y parlamentarionan lo ta ocupa cu coremento di campaña.

E expresion aki a wordo haci manera ta algo mas comun cu por ta existi, mientras cu nos tur sa cu parlamentarionan, mescos cu ministernan ta wordo paga pa traha. Incluso e miembronan di oposicion tambe a vocifera esaki. Kizas esaki ta loke cu a wordo causa dor di e forma cu Mike Eman, tempo cu e tabata den oposicion, a haci. Esta di tabata campañando envez di bin trabou. Un otro mal ehempel cu parce tur e partidonan tradicional lo no tin problema cu ne.

Na prome lugar, UPP, den cuadro di Good Governance y mehoracion di nos democracia, tin problema cu miembronan di parlamento y di gobierno durante ora di trabou lo bay core campaña. Mirando cu ta intencion di parlamento pa trata e ley di financiamento di partidonan politico, UPP ta kere cu e aspecto aki tambe mester wordo atendi.

Pues e parlamentario- y ministernan ta coriendo campaña, mientras nan salario ta sigui core pa cuenta di pueblo. Indirectamente esaki tambe ta un forma di financiamento.

Na di dos lugar esaki sigur no ta etico pa cu otro candidatonan cu no tin un funcion publico asina, ni tampoco pa partidonan cu no tin representacion. UPP ta urgi Parlamento pa pone esaki tambe na discusion, pero hunto tambe cu esaki e asunto di coordinadornan cu tambe ta drenta pueblo bou ora di trabou. Tambe UPP ta di opinion cu mester evita e aspecto di ter beschikkingstelling cu tur eleccion ta tuma lugar. Aki tambe ta trata di un forma di campaña cu fondonan publico.

Pues UPP ta spera cu den e ley aki tambe tene cuenta cu e aspecto di fondonan publico cu ta wordo uza pa core campaña, manera discurso nacional, programanan di television cu un mensahe politico pa promove un ministro of partido, uzo di autonan di huur paga dor di gobierno, etc. Tur esakinan mester ta parti di ley.

Finalmente UPP kier a haci un apelacion tambe na Parlamento, particularmente na sr. Sneek, pa facilita un copia di e ley cu a wordo manda pa Raad van Advies, pa asina tur stakeholdernan y interesadonan por mira kico ta e producto huridico cu a wordo presenta. Aki nos kiermen na tur partidonan cu no tin representacion den Parlamento, organisacionnan di ciudadanonan cu ta tene nan ocupa cu e topico di gobernacion, manera Fundacion Bon Gobernacion, Comision Bon Boluntad, Electoral Raad, sindicatonan, etc.

E ley riba financiamento di partidonan politico alabes ta

Sigui lesa pag. 44

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

A bay drumi dushi den brasa di Señor nos:
Mama, Suegra, Oma, Bisa wela, Ruman, Tanta, Madrina



"AURA CATALINA VINGAL-CROES"
Vuida di Maiky Vingal
*27 september 1928 - †07 januari 2017

Su yiunan: Carol y Francis Arends
Astrid y Jimmy Hollander
Giselle y Archie Jansen
Marieta y Aquiles Leon

Manera yiu: Emmy Hudson

Nietonan :
Michael y Marcela Arends-Borregales y famia
Kimberly y Ricky Vijsma-Arends y famia
Kevin y Xiomara Arends-Gomez y famia
Yurika Hollander y Yamel Lionarons
Ghislenne Jansen y Ferdinand Winterdal y famia
Terick Jansen
Tiana Leon y Stiven Melchor
Yarina Leon

Rumannan: †Milo Croes y famia
†Eddy Croes y famia
†Etty Hassel y famia
†Milda Croes y famia
Selsa Croes y famia

Demas famia: Croes , Vingal, Arends, Hollander, Jansen, Leon, Lambrinos, Kock.

Su ayudantenan, bisiñanan, amigo y amiganan, prima y primonan y demas conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson, 11 januari 2017 pa 4or di atardi na Royal Funeral Home pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia na playa. For di 2or di atardi e restonan mortal di "Aura" lo ta reposa na Royal Funeral Home.

Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolensia na kas.

Esnan di Servicio Veterinario cu In Memoriam Edward Banfield



ORANJESTAD(AAN): Coleganan di Servicio Veterinario (Veterinaire Dienst) a ricibi e noticia inespera y hopi tristo cu nan colega hopi aprecia Edward Banfield a fayece riba 5 di januari, 2017. Edward, cariñosamente yama Eddy, a fayece inesperadamente un rato despues di a yega CAS for di su trabao.

Eddy a nace riba 13 di november 1958 y a drenta servicio na 1988 riba dierendag cu ta 4 di oktober 1988. Prome cu el a drenta servicio di gobierno oficialmente Eddy a cuminsa labora part time na Servicio Veterinario como un soyado di bestia y ayudante den shelter. Eddy semper a resalta DEN SU TRABAO. Prome cu a fayece Eddy tabata ocupa e funcion di onderopzichter 1ste klasse.

Eddy tabata bon conoci den comunidad como un hungado di baseball sumamente talentoso CU AMOR PA E WEGA. Eddy a cuminsa hunga cu e ekipo di Heineken, despues cu Budweiser cu a bira Guiness Rangers y cu despues a bira Coca Cola Rangers. Eddy a hunga den e posicion di shortstop cu otro



hungado famoso di baseball manera Alvin Albus (qepd), Jessy Beukeboom, Rock Angela y Wilfrido Thiel. Eddy tin e record pa mas cu 20 aña di mas homerun conecta den un campeonato cu ta 12 homerun RIBA veld grandi. Te na su fayecimento ainda Eddy ta mantene e record aki den veld grandi. Eddy tabata conoci como un shortstop briyante y tabata sumamente dedica y a hunga e deporte cu gran pasion.

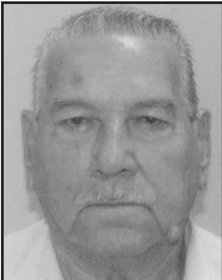
Servicio Veterinario ta bisa ayo na un gran colega, semper alegre y cu sa deleita su coleganan cu su calypso ora di celebracion. Eddy ta laga memoria masha bunita atras y su coleganan lo sinti su falta masha hopi mes.

Coleganan di Servicio Veterinario kier expresa nan profundo condolencia na casa, yiu y famia di Eddy y ta desea nan hopi forsa den e dianan hopi dificil aki.

Cu Eddy sosega na paz.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento
di :



Estanislao Dirksz
Mihor conoci como "Esy"
Ex trahador di D.O.W.
*27-06-1938 - †05-01-2017

Na nomber di su:

Esposa : Sobella Dirksz-Roos

Yiu(nan): Jamila Dirksz
Linda y Ronny Zijlstra y famia
Elvis Arends y Jacky Maduro y famia

Nieto(nan): Rashid, Rongerick y Agmyr

Rumannan: †Igidio Dirksz y famia
†Nicolas Dirksz y famia
Riginita Dirksz

Swa y cuñanan: Robby Roos y famia
†Jaime Roos y famia
Maritza Roos y famia
†Darinda roos
Milagros Roos y yiu
Michael Roos y famia
Sandra y Stanley Arends y famia
Madeline de Hasseth y famia
Sarina y Justo Lopez y famia
Alex Roos y famia
Rudy Roos y famia
Nelson Roos y famia
Genoveva Y famia

Comer: Candy Croes, Ada y Roland Croes

Bisiñanan: Ale Croes y Martina Tromp, Franklin Ranese

Amiganan di cas: Beatrix Ridderstap y Jonky Tromp y famia
Ingrid Jacobs y Bito de Lange y famia
Imelda y Juchi Maduro
Elsie Garcia

Sobrino y sobrinanan
Ex-coleganan y amigonan di D.O.W.

Demas famia: Dirksz, Roos, Croes, Oduber, Kock, Maduro, Arends, Zijlstra, Lesire, Lopez, Arendsz, de Hasseth, Lewis, Tromp, Oehlers, Wever, Geerman

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 11 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Nochi di condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 10 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocirnan.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Den mi descansio bo a dunami forza pa sigui. Ora mi a descurasha bo a dunami sperana y ora mi tabata tin miedo, bo a dunami Paz y guiami pa un lugar bunita.
Cu hopi tristeza y dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento Cristianamente di mi casa, mi mama, nos wela mi suegra, nos ruman y manera un mama pa nos y nos tnta stima:

Sra. Juliana S. Kelly-Tromp
Mihor conoci como " Chichi"
*31-12-1938 - †06-01-2017

Na nomber du su
Casa stima: Julian(Joel) Kelly
Yuinn stima: Enrique & Ybette Kelly-Cardenas
†Ovito Kelly
Nietanan: Lynette & Sintia Kelly
Manera Nieto: Andres Roa-Cardenas
Mayornan Stima: †Micheal & †Leonida Tromp-Semeleer
Rumanan:
Eufrasia & Rolando Tromp-Tromp
Rafaela & Dony Geerman—Tromp
†Carlos, †Jacobo, †Maria, †Casilda, †Fransisco(Fanchi),
†Panfilio (Fanfi), †Lourdes (Lulu) Tromp
Sobrino(a)nan:
Flrentino & Mireya Kelly-Geerman y yuinan (Hulanda)
Elvis Kelly, Nereida Kelly y yuinan, Criselda & Ruben Pinto-Kelly y yuinan, Gregory Kelly, Candido (Candy) y Jourene Tromp-v/d Biezen y yuinan. Dionisio (Donichi(Geerman y yuinan, Milton, Gisela, Marisela Geerman.
Swa & Cuñanan; †Dominico & Rosa Kelly-Jacobs y yuinan
†Graciela & †Atanacio Semeleer-Kelly y yuinan
Ihanan; Lilian v/d Biezen, Marisela Geerman

Ex swa; Goy Kelly

Primanan stima: sra.vda Barbara Conradus-Kelly, Maria Kelly, Filomena Kelly, sra.vda Cecilia Semeleer-Figaroa.

Demas famianan: Kelly, Tromp, Semeleer, Geerman, Figaroa, v/d Biezen, Cardenas, Pourier, Pimto, Focking, Belhache, Roa, Loopstok, Erasmus, Croes, Fuente, Victoria, Thielman, Jansen, Sprock, Maya, Trimon, Gil, Giel, Wolf, Conradu, THiel, Perez, Franco, Flanegin, de Windt (Curacao)

Ta invita tur famianan y conocirnan pa asisiti na e acto di entiero di nos defunto stima Juliana cual lo tuma lugar diasabra 14 januari 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Sta. Anna na Noord, después pa santana Catholico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 13 januari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo bai tin un box disponible pa misa Sta. Anna. Después di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

Cu nos defunto stima Juliana (Chichi) sosega na paz.

Cont. di pag. 43

un instrumento pa disminui e deficit democratico. Y en bista di esaki UPP ta sugeri na Parlamento pa inclui den e cambionan aki pa loke ta dos aspecto cu ta crea deficitnan grandi democratico, esta e asunto di restzetel y e secuencia di voto. Y aki nos no mester di bai inventa e wiel, pasobra easkinan por casi copy/paste e leynan vigente na Bonaire y St. Maarten.

Di e manera aki lo por haya un contribucion y discusion riba e producto final y cu lo por wordo mehora y alabes poco poco caba cu e deficit democratico.

Bonaventurado esnan cu ta kere sin mira

ORANJESTAD (AAN): Den bista di acontecimentonan reciente, nos kier bisa lo siguiente: Hesus ta un Dios di Amor, como tal nos tur ta su yiunan, maske ki nacionalidad y religion nos ta, E kier pa nos ta uni den un solo cura, y no den diferente curanan, cual ta e otro religionnan.

Hesus a bin na mundo pa salba e humanidad y a establece un Iglesia Universal cu ta e Iglesia Catolico Romano. Como bon wardado, Hesus ta busca esnan cu ta den e otro curanan trece nan back den e cura berdadero cu ta e Iglesia den cual durante cada Santo Sacrificio di Misa, nos ta recorda cu E a entrega su bida pa nos salbacion y nos ta ricibi'E bow figura di Pan y Biña, e Santa Eucaristia. Hesus mes ta bisa, bonaventurado esnan cu ta kere sin mira.

Nos como yiunan di Hesus y Mama Maria ta kere sin tin di mira, no manera San Tomas cu mester a hinca su dedenan den e yaganan di Cristo pa e por kere. Monsignor. Ellis, den feliz memoria, a kere cu Hesus y mama Maria ta aparece cerca Vidente Valerie y nos tabatin e honor di asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa ofreci pa Monsignor Ellis. Obispo Secco nunca a yega riba e tereno di Koyari, ni pa haci un Santo Sacrificio di Misa.

El a manda un comision di Pastoor cu un biaha so nos a wak riba e tereno di Koyari. Si boso ta stima Hesus y Mama Maria di berdad, nunca anto boso por papia malo di un hende. Pa bo ta un Pastoor, bo mester ta yama y lo bo ta un Pastoor di curason. Si a bin otro hende pa wak, mi ta kere cu a bin e persona robes, pasobra tin hopi hende jaloers riba nos isla, anto si Obispo Secco a busca e tipo di personanan aki pa investiga, lo e yega na e conclusion cu el a duna.

Na Koyari tin oracion y Santo Rosario so, no tin Santo Sacrificio di Misa. Nos ta pertenece na e Iglesia Catolico Romano y nos Vidente ta manda tur hende pa bay Misa, confesa cerca un Pastoor, bay dilanti Santisimo, haci obra, bishita enfermo y tur enseñanzanan cu nos ta haya, enseñanzanan bibo pa nos bida cu no ta worde duna na misa. Koyari ta habri pa tur hende cu ta stima Hesus y Mama Maria di curason. Bin boso mes, cu curason habri, pa asina boso mes por tuma boso propio conclusion, no manera otronan. Bendicion di parti grupo di Oracion Catolico Romano, "The Voice of Jesus".

Prome Minister Mike Eman na entiero di Capriles

Tin cu corda cu tanten nan tey pa duna nan e aprecio y e respet y e amor cu nan merece



ORANJESTAD(AAN): Durante su bishita na Corsou, Prome minister Mike Eman a bay entiero di Lio Capriles, kende tabata un personahe grandi di Corsou y den mundo di banco y comercio.

Pero no solamente esey. Segun prome Minister, e mama di Etienne Ijs, kende tabata prome minister di Antias, su mama tambe a fayece.

Na Aruba tambe, prome minister lo bay un entiero di Joaquin Vries, kende tabata sindicalista y tambe candidato riba lista di AVP.

Asina tin biaha den un fin di siman, y un paar di dia, tin biaha nos comunidad y mundo ta perde personahenan grandi y tin cu corda cu tanten nan tey pa duna nan e aprecio y e respet y e amor cu nan merece pa loke ta nifica pa nos pais.

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
"Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,ta hospeda den sombra di Dios omnipotente,bisa Señor:
Mi refugio,mi forti,mi Dios,den kende mi ta pone mi konfiansa!"
Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Graciela Margarita Gonzalez
Mihor conoci "Mama Chela"
*09-06-1935 †08-01-2017



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..

Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

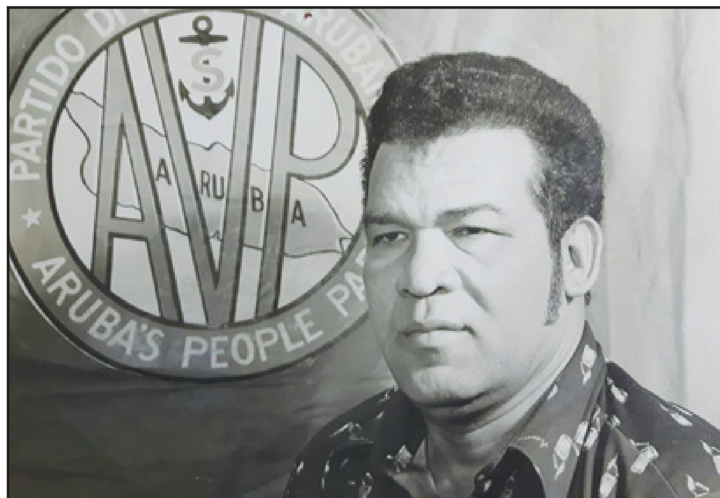


AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Sosega na paz Joaquin Vries



ORANJESTAD(AAN)-- Na nomber di partido AVP, lider di partido Sr. Mike Eman a emiti ayera un mensahe di despedida relaciona cu fayecimento di Sr. Joaquin Vries. E ta menciona den su despedida: "Partido AVP un bes mas ta tuma despedida di un di su baluartenan. Un di su hendenan cu tabata parti di e fundeshi di nos Status Aparte. Awe partido AVP, hunto cu famia, amigo y conocirnan ta hiba Joaquin Vries na su ultimo lugar di sosiego, esaki despues di un bida bon biba cu su casa y yiunan. Tabata den añanan 80 cu Joaquin Vries a subi lista di partido AVP pa prome bes durante un periodo Aruba tabata pasando den momentonan dificil mientras e isla tabata para na vispera di su Status Aparte, un anhelo grandi despues di un lucha cu a wordo hiba pa hopi aña y a culmina dia prome di Januari 1986. Joaquin tabata un trahado balente. Pa 32 aña largo el a traha na DOW y tabata activo den sindicato GABA cu el a lidera pa un temporada. Na su partido AVP el a keda fiel te na final. Partido AVP ta desea su famia y amistadnan hopi forsa den e dianan aki. Corda semper cu boso casa, tata y amigo tabata un homber corecto, un hende humilde cu un curazon grandi pa su isla y su hendenan. Sosega na paz Joaquin. Cana bo ultimo caminda cu pasonan firme pa yega e final unda nos Creador lo topa cu bo y hiba bo na bo ultimo lugar di sosiego. "

San Fuego Cycling Club a Cuminsa cu lesnan na su Scol di ciclismo pa 2017





ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo San Fuego Cycling Club a ranca sali cu lesnan na su scol di ciclismo pa 2017. Esakinan ta tuma luga riba veld di SV Arikok na Shete y lo ta ariba tur diasabra di 16:30 p.m. -18:00 p.m.pa muchanan cu ta principiante y esnan cu ya por core un tiki caba. Riba e diasabra tambe durante ora di les mayornan por haña mas informacion tocante nos scol di ciclismo y si ta desea por inscribi tambe. Lesnan ta wordo duna gratis.

Muchanan cu ta interesa pa cuminsa mester tin un MTB den bon condicion, valhelm y handschoen ta mandatario. Meta principal di nos scol ta pa brinda nos muchanan e oportunidad di siña core bicicleta na un forma structura caminda diversion tan a prome lugar. Muchanan despues di a sigui e programa di scol di ciclismo por participa nan competencianan despues of por hasi uso di e local cu nan a siña pa core bicicleta den un forma recreativo of hasta hasi uso di e bicicleta como medio di transporte.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Jan 11

*matinee: SATURDA & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	Rating
UNDERWORLD: BLOOD WARS 3D	5:15 7:30 9:45	12:15 2:45	12:00	NEW R
WHY HIM	4:00 6:30 9:00	1:15	11:30	NEW R
FENCES	9:00		12:00	PG-13
COLLATERAL BEAUTY	5:00 7:15 9:30		11:45	PG-13
ASSASSIN'S CREED 3D	4:15 7:30	1:00	11:00	PG-13
SING	5:00	12:00 2:30		PG
PASSENGERS	4:00 6:30	12:45		PG-13
ROGUE ONE A STAR WARS	7:45		11:15	PG-13
MOANA		12:00 2:30		PG

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
UNDERWORLD: BLOOD WARS 3D	4:45 7:15 9:30	2:15	11:45	NEW R
WHY HIM	5:30 8:30	2:30	11:45	NEW R
FENCES	8:15		11:30	PG-13
COLLATERAL BEAUTY	7:30 9:45		12:00	PG-13
ASSASSIN'S CREED 3D	5:30 8:30	2:00	11:30	PG-13
SING	4:30 7:00	2:00		PG
PASSENGERS	9:30		12:00	PG-13
ROGUE ONE A STAR WARS	5:15	12:15		PG-13
OFFICE CHRISTMAS PARTY	5:00	2:15		R

LATEST RELEASES

KATE BECKINSALE

PROTECT THE BLOODLINE

UNDERWORLD BLOOD WARS

COMING SOON

JAMES FRANCO BRYAN CRANSTON

OF ALL THE GUYS HIS DAUGHTER COULD HAVE CHOSEN...

WHY HIM?

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

No tin motibo pa nan no luci bunita y elegante:

Pa George Lash-Man e hende muher di curpa yen y esnan di edad madura ta importante

ORANJESTAD (AAN)— Durante nos entrevista cu e diseñador di moda Panameño George Lash-Man, ken tin un amor inmenso pa Aruba, el a toca un tema masha interesante cu merece di wordo menciona.

Esaki ta un proyecto cu e tin mitad desaroya caba, y cu ta consisti di dos vision: e hende muher di curpa yen y esun obeso y e hende muher di edad grandi.

El a expresa cu tin un diferencia entre e hende muher delega y e hende muher flaco. Esun flaco no tin silueta. E hende muher delega ta bon pa expone: e ta uza menos tela, menos insumo y menos decoracion pesey e ta wordo ubica como role model. Den e industria tin dos aspecto: e taya ta wordo aumenta, of ta bira mas chikito, y den e concepto aki e hende muher di curpa yen of obeso no por wordo laga un banda.

Actualmente, George tin mas of menos siete cliente obeso. Nan ta bise cu el a logra loke e tiendanan no ta logra. Tambe ta importante p'e e hendenan muher di edad mas madura, pasobra no tin motibo pa nan no luci bunita y elegante.

Ainda e no a logra un pasarela pasobra e bullying na Panama ta fuerte pa e damanan aki, pero cu e proyecto aki e ta purbando di convence su clientenan aki cu si alomenos algun ta tribi, e otronan tambe, anto e ta tratando di subi riba e mercado di moda e personanan aki.



Happy Birthday Edgar Kock!



Today we sing Happy bday to the most wonderfull son, brother and uncle. 43 it is Edgar Kock. Masha pabien ta bin di parti su mama Aida, ruman Sonia y Michealline. Su 7 sobrino y sobrina nan Kevin, Luvienshka, Lieshandra Tychessa Eric Semyon y Layevska. Felicitashon di parti Rodolfo Emilio Angelo y Rudy. Staff di Mirrors Beauty Academy tambe ta manda felicite. Enjoy bo day to the maxxx.

Pabien Big Boy!



Time Flies So Fast. Awe Familia Albertus-Martis ta di fiesta. BIG BOY Jeandrick Albertus ta Celebra su 4 B-Day ... Hopi brasa cu sunchi di su Ruman nan, Mami cu Papi, Oma cu Opa nan y di tur su Tanchi y Ompi nan aki na Aruba, Curacao... Papa Dios Bendicione.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Aruba mester wordo goberna y representa dignamente



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa nos Gobernador Boekhoudt a tuma su funcion oficialmente y a presenta su mes na e comunidad Arubano durante un recepcion ofreci na ocacion di Aña Nobo. Remarcabel ta cu pa e recepcion aki full Gabinete Eman y mayoria parlamentario di AVP tabata ausente. E motibo ta conoci, Minister Eman ta busca tur manera pa mustra su disgusto pa nombracion di e Gobernador nobo pa nos Pais. Nos ta condena e actuacion infantil aki di Minister Eman, pasobra como Prome Minister di Aruba, Minister Eman y su bende mester cumpli cu nan tarea di representa gobierno y parlamento dignamente na ocacion di un recepcion asina.Tur cu ta sigi e mal ehempel di Minister Eman faltando respet cu nan ausencia, mester corda cu nan ta faya di representa Aruba dignamente.

Eman a faya

Desde 2014 Minister Eman ta poniendo e cara di nos Pais na berguensa. Pomer cu su welga di hamber y awor cu tur e comportacion baho y infantil rond di e nombracion di Gobernador. Minister Eman tabata sa di antemano cu Hulanda no a aproba e personanan cu ela sugeri pa e funcion y a indica di tempran cu lo nombra otro persona. Pero ta bisto cu Eman kier a purba haci aya locual e ta haci aki, esta core pa e problema of locual no ta den su straatje door di bay subi palo di luz, verf den bario of bay piki sushi cu Serlimar pa wak si e por haya su kier, ma Eman a faya. Ni cuanto ela sapatia y ni cuanto campania sushi ela hiba pa desacredita e candidato nobo, e no a logra.

Laga kier y beis na cas

Minister Eman y su bende mester compronde cu nan tin un funcion como Prome Minister y Ministernan di e Pais aki pa cual nan mester cumpli cune y e cumplimento aki no ta condiciona na beis of kier. Si bo ta Prome Minister, bo mester actua y atene bo mes como tal. Cos di beis of infantil mester wordo laga na cas. Locual cu Minister Eman y su bende a demostra na Parlamento y na e recepcion di Gobernador ta gewoon un infantilismo sin precedencia cu mester wordo condena pa Pueblo di Aruba den su totalidad.

Goberna y representa Aruba dignamente

Nos Pais mester wordo goberna y representa dignamente. Na man di Gabinete Eman, Aruba no ta wordo respeta ya cu Minister Eman y su bende ta laga hopi mes di desea. Tanto cu Eman ta gaba cu e tin bon relacion cu Hulanda y hasta cu Cas Real, awe nos Pueblo por wak e realidad, Eman su actuacion ta pone cara di Aruba na berguensa y ta pone nos den un spot na unda cu Aruba ta wordo ridiculisa. Pesey Pueblo di Aruba, e aña electoral aki ban libra Aruba di Gabinete Eman y laga nos Pais conoce atrobe un Gobierno cu por goberna y representa Aruba dignamente.

Pabien Nelisha!



Awe nosta kanta hiep hiep hoeree pa e Popchi dushi Aki Nelisha C Gomes kende a haci 3 aña cu Dios drama bendicion riba dje ta nos deseo di Papi Nelson y su otro Mami Melissa Tromp y Tambe Di su Mami mes Melissa Quand y su otro papi y di parti famia Gomes/Tromp/Quand/Koolman.



pa biba mihor



PANASONIC
14.8 Cft. Top Mount Fridge, INVERTER, Adj. Glass Tempered Shelves, Veggie/Fruit Crisper, Chilled Case, Gallon Door Bin, Egg Trays, Grey/Silver.
NR-B420TZ-S5
AWG. 1999,-
CREDIT AWG. 160,-



WHIRLPOOL
11 Cft. Top Mount Fridge, Clear Crisper, Hidden Hinges, Fixed Bins / Trivets, White.
AWT1031Q
AWG. 1299,-
CREDIT AWG. 104,-



SAMSUNG
11 Cft. Top Mount Fridge, INVERTER, Glass Shelves, Water Dispenser, LED Light, Twin Cooling Plus, Conv. Freezer/Fridge, Power Freezing/Cooling, Door Bin, Clear Crispers, Silver.
RT32K5000SL/AP
AWG. 1699,-
CREDIT AWG. 136,-



SAMSUNG
13.4 Cft. Top Mount Fridge, INVERTER, Glass Shelves, Water Twin Cooling Plus, Conv. Freezer/Fridge, Power Freezing/Cooling, Gallon Door Bin, Anti-Bacterial, Clear Crispers, Silver/Gray.
RT38K5930SL/AP
AWG. 1999,-
CREDIT AWG. 160,-



WHIRLPOOL
19 Cft. SxS Fridge, Non Dispensing, Glass Safety, Quick Freeze Mode, Vacation Mode, Inox Handles, Gallon Door Bins, LED Light, 2 Clear Drawers, White.
WRI51ABTWW
AWG. 2349,-
CREDIT AWG. 188,-

CREDIET TE CU 24 LUNA



PANASONIC
20.5 Cft. Bottom Mount Fridge, INVERTER, French Doors, Upfront Controls, Glass Shelves, 2 Drawers, Crisper, LED Lighting, Silver.
NR-D585XZ-S5
AWG. 3499,-
CREDIT AWG. 280,-



PANASONIC
17.4 Cft. Top Mount Fridge, INVERTER, Adj. Tempered Glass Shelves, Chilled Case, Veggie/Fruit Crisper, 2 Gallon Door Bins, Egg Trays, Grey/Silver.
NR-B495TZ-S5
AWG. 2279,-
CREDIT AWG. 182,-



WHIRLPOOL
19 Cft. SxS Fridge, Non Dispensing, Glass Safety, Quick Freeze Mode, Vacation Mode, Inox Handles, Gallon Door Bins, LED Light, 2 Clear Drawers, Inox.
WRI51AKTWW
AWG. 2399,-
CREDIT AWG. 192,-



ULTIMO SIMAN!
PA ENTREGA TICKET DI NOS CAMPAÑA DI FIN DI AÑA!



SAMSUNG
10 Cft. Top Mount Fridge, INVERTER, Glass Shelves, Clear Crispers, LED Light, Twin Cooling Plus, Convertible Freezer/Fridge, Power Freezing/Cooling, Anti-Bacterial Protector, Gallon Door Bin, Silver.
RT29K5000S8/AP
AWG. 1499,-
CREDIT AWG. 120,-



Follow nos riba Facebook

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 Luna despues di 10% Downpayment.